

Pourquoi ?

Carbo cherche les raisons de son congédiement /39

LeQuotidien

Leader de l'information régionale

Photo La Presse

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

40 ANS DE SAVOIR

/4 à 6

ÉDITORIAL - Carol Néron
La Grande Dame /10

CHRONIQUE - Bertrand Tremblay
Le défi de la relève /11



Photo Jeannot Lévesque

ZELLERS ALMA

Victoire syndicale en appel

/8

CATHIE GAUTHIER

Un début d'enquête difficile

/12

L'audience ajournée à plus d'une reprise

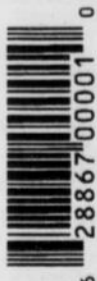
ESSAYEZ NOS CÔTES LEVÉES

Alma et Roberval **Express**

Aussi unique que vos yeux

LUNETTERIE • EXAMEN DE LA VUE
CHIRURGIE AU LASER

IRIS
www.iris.ca



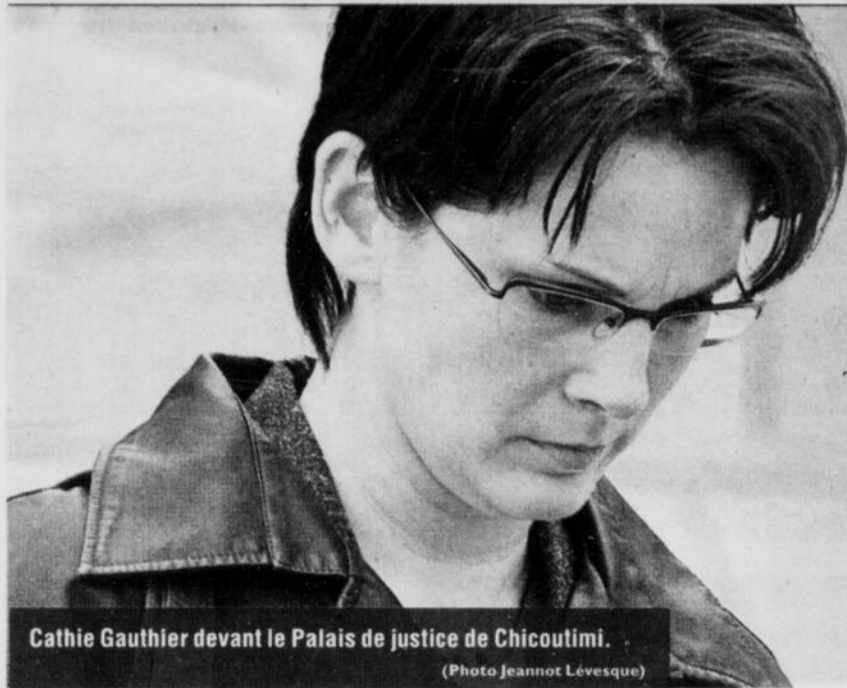
La fréquence à retenir:
Succès garantis!

En ondes dès aujourd'hui 18 h!

105.5 fm

CKGS

Radio disponible aussi au www.ckgsfm.com



Cathie Gauthier devant le Palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Jeannot Lévesque)

Enquête préliminaire de Cathie Gauthier

Témoignages parfois difficiles à supporter



Serge Lemelin

slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La Couronne a fait entendre trois témoins à l'enquête préliminaire de Cathie Gauthier, 35 ans, accusée du meurtre de ses trois enfants Louis-Philippe, Marc-Ange et Joëlle, âgés de 4, 7 et 12 ans, et d'assistance au suicide de son conjoint, Marc Laliberté, 46 ans.

Une pharmacienne, ainsi que la première policière à arriver sur le lieu du drame le 2 janvier 2009 et un technicien de la Sûreté du Québec ont témoigné sous le couvert d'une ordonnance de non-publication de leurs propos obtenue à la demande de la défense.

On souhaite ainsi préserver d'éventuels candidats jurés de la connaissance de plusieurs éléments de preuve avant un procès, ce qui pourrait affecter leur impartialité.

Le juge Rosaire Larouche de la Cour du Québec a ajourné l'audition des témoins à ce matin (jeudi) pour continuer et entendre les plaidoiries des représentations des avocats de la défense et de la direction des poursuites criminelles et pénales.

Pendant une partie des témoignages, et en particulier celui du policier, qui a été le plus long et détaillé, Cathie Gauthier a gardé la tête basse et sangloté.

L'accusée, en liberté sur engagement depuis lundi après-midi, est entrée dans la salle d'audience du Palais de justice de Chicoutimi en compagnie d'une employée d'un centre d'hébergement pour femmes en difficulté.

Les photographes et caméramans, tenus à bonne distance, ont capté légalement des images qui ont été placées sur l'in-

ternet au cours des minutes suivantes ou diffusées dans les bulletins de nouvelles.

Elle s'est assise aux côtés de son avocat, M^e Dominic Bouchard et la directrice du centre d'hébergement l'ont rejointe par la suite.

Pleurs

Pendant une partie des témoignages, et en particulier celui du policier, qui a été le plus long et détaillé, Cathie Gauthier a gardé la tête basse et sangloté. Certains épisodes lui ont paru particulièrement difficiles et elle a eu besoin de plus d'une interruption pour être en mesure de compléter l'audition qui permettra au tribunal de déterminer si la preuve de la Couronne est suffisante pour justifier la tenue d'un procès en bonne et due forme devant jury.

La mère des trois enfants décédés doit revenir ce matin dans la salle d'audience et écouter la suite de l'enquête préliminaire, à moins d'accepter une offre faite hier par le juge de s'absenter si elle le souhaite.

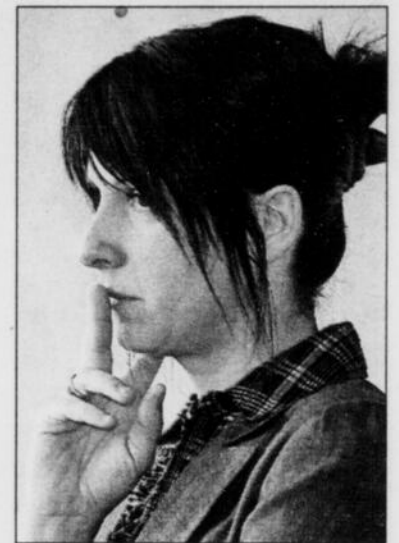
Le tribunal a écouté les trois témoins que la défense a demandé à entendre. Il lui appartient d'aviser d'avance la Couronne du nombre et de l'identité des témoins dont elle requiert la présence.

M^e Bouchard a choisi des personnes qu'il veut interroger avant le procès pour mesurer leur impact sur un éventuel jury ou pour faire ressortir des éléments qui lui seront utiles pendant le procès. Chaque version de chaque témoin, à la police, à l'enquête préliminaire et au procès, sera scrutée à la loupe par la défense qui ne laissera passer aucune imprécision ni contradiction sans la souligner.

Salle

Une quarantaine de personnes ont assisté hier à la première partie de la procédure, dont une demi-douzaine de proches des quatre victimes qui suivent attentivement le déroulement de l'enquête préliminaire.

À plusieurs occasions, on a pu entendre des sanglots dans la salle.

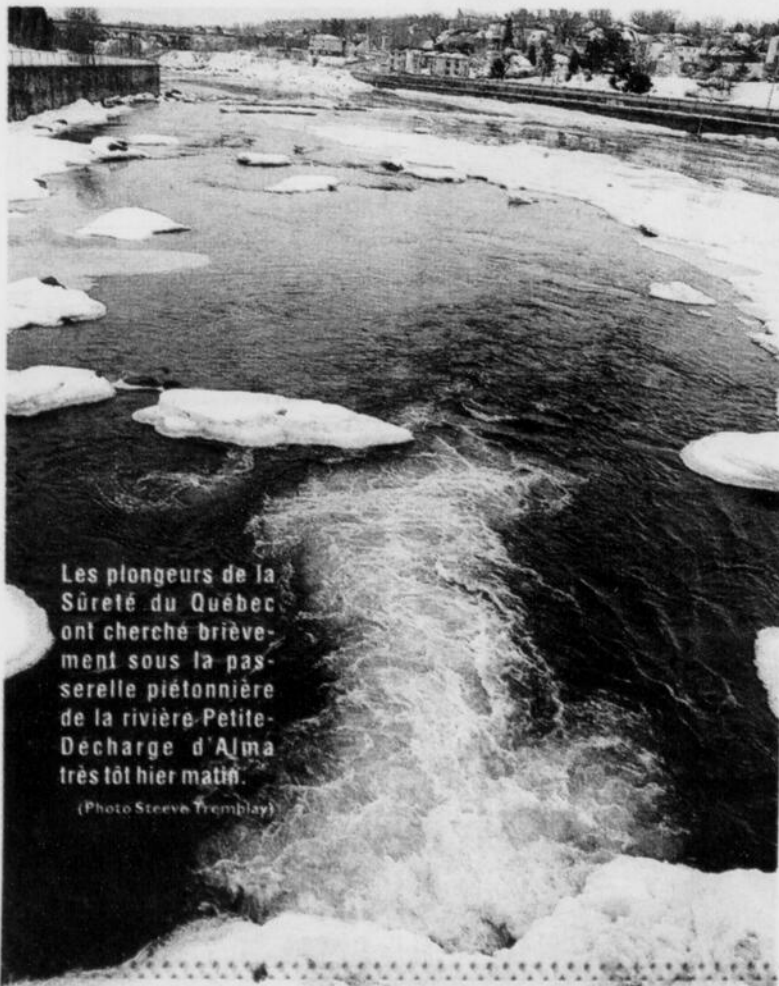


La policière Patricia Caire a été la première à se rendre sur les lieux du drame.

(Photo Jeannot Lévesque)

La Couronne est représentée par deux avocates d'expérience, M^e Sonia Rouleau et Mélanie Paré.

Dans l'éventualité d'une citation à procès, Cathie Gauthier se présenterait aux Assises criminelles le 6 avril pour fixer la date du procès. □



Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont cherché brièvement sous la passerelle piétonnière de la rivière Petite-Décharge d'Alma très tôt hier matin.

(Photo Steve Tremblay)

Disparition de David Fortin

Les plongeurs de la SQ cessent leurs recherches

FRANÇOIS SAINT-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

ALMA - Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont arrêté leurs recherches dans la Petite Décharge, hier à Alma, sans avoir retrouvé aucun indice pertinent lié à la disparition du jeune David Fortin.

Mardi, les hommes-grenouilles du corps policier avaient déjà fouillé ce cours d'eau, notamment à la hauteur du pont Carcajou. Ces démarches ont également été vaines. Hier matin, les plongeurs n'ont finalement passé qu'une heure sous l'eau.

La SQ a effectué ces vérifications à la demande pressante de la famille. Les hommes-grenouilles ont concentré

leurs efforts à proximité des endroits habituellement fréquentés par l'adolescent, entre autres près d'une passerelle piétonnière qu'il empruntait fréquemment.

Les hommes-grenouilles ont concentré leurs efforts à proximité des endroits habituellement fréquentés par l'adolescent.

L'agent Hélène Nepton, porte-parole de la SQ, précise que la thèse de la fugue demeure cependant la piste privilégiée par les policiers.

«Tout concorde vers cette hypothèse (fugue), mais nous

voulions avoir le coeur net et vérifier certaines informations. De plus, nous voulions profiter du bas niveau de la rivière, et procéder avant la crue printanière», a-t-elle expliqué hier.

D'ailleurs, le corps policier a poursuivi son enquête en marge des plongées effectuées à Alma.

La dernière piste sérieuse obtenue par la SQ remonte cependant au 15 février dernier, alors qu'un automobiliste affirme avoir aperçu David Fortin près de la chapelle Calvaire Harnois, à Saint-Thomas-de-Joliette, dans Lanaudière.

L'adolescent de 14 ans est disparu depuis maintenant plus de cinq semaines. □



TOUJOURS LE PLUS GRAND CHOIX 418-545-6555

LA TOUTE NOUVELLE

Mazda 3

2010 EST ARRIVÉE!

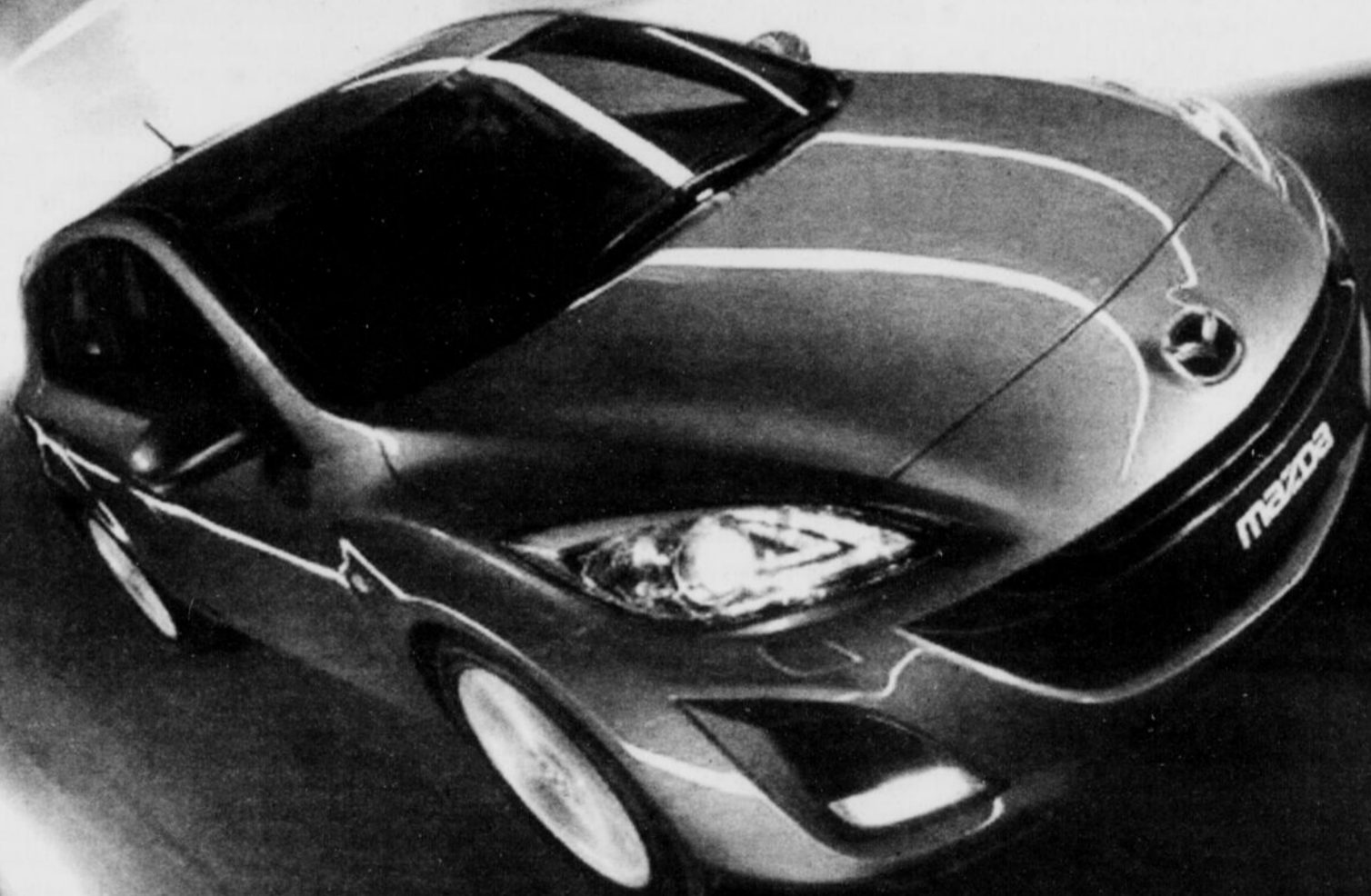
À partir de

15 995\$

Mazda3 Berline, transport et préparation 1395 \$. Taxes RDPRM et immatriculation en sus. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails. La photo peut différer.

3.9%

À L'ACHAT
JUSQU'À 60 MOIS



BERLINE 4 PORTES
SPORT 5 PORTES

LOCATION ET FINANCEMENT FACILE

Exclusif à



Venez avec votre
échange peu importe
la marque, nous ferons
la différence

www.lamijunior.com

545, boul. du Royaume, Chicoutimi

INSOLITE

Au volant à 12 ans

ASSOCIATED PRESS

TOURS, France - Un garçon de 12 ans a été interpellé lundi matin dans le centre de Tours alors qu'il se rendait à son collège... au volant de la voiture de son oncle, selon la police.

Le collégien a été appréhendé peu avant 8h30 par des policiers surpris de voir une petite tête dépasser du pare-brise et des vitres d'une voiture de marque Volvo.

«Sa petite taille a attiré l'attention des agents même si elle lui permettait de voir ce qui se passait au-delà du capot», a expliqué la commandante Elisabeth Esserméant, du commissariat de police de Tours.

«Le jeune garçon était à l'aise. Ce n'est pas sa conduite hasardeuse qui a attiré l'attention des fonctionnaires.»

Le garçon avait emprunté la voiture de son oncle garée depuis plusieurs jours sur un stationnement devant la maison familiale. La maman, mère au foyer, n'a rien vu. Le papa était en déplacement professionnel.

Inconnu des services de police, l'enfant sera convoqué devant le délégué du procureur pour un rappel à la loi. □

40 000 étudiants plus tard

Il y a 40 ans, l'UQAC recevait ses lettres patentes



Isabelle Labrie

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il y a 40 ans aujourd'hui, l'Université du Québec à Chicoutimi recevait confirmation de sa création par l'Assemblée nationale, grâce à l'émission de lettres patentes. Une nouvelle qui ouvrait la voie à l'accessibilité aux études supérieures pour toute une clientèle régionale, et qui venait appuyer les efforts investis depuis déjà une vingtaine d'années par des pionniers du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Le recteur de l'UQAC, Michel Belley, est lui-même finissant de la deuxième cohorte en administration de cette université. Il y a passé la majeure partie de sa carrière, y occupant de nombreuses fonctions, jusqu'à celle de recteur. Il est donc bien placé pour parler de l'évolution de cette institution d'enseignement. Il tient à préciser qu'avant même l'arrivée de l'UQAC, des gens avaient usé de leur esprit d'entrepreneuriat pour aider le Saguenay-Lac-Saint-Jean à former des diplômés de premier cycle.

« Dès septembre 1948, l'École de commerce recevait son premier groupe, en affiliation avec l'école Polytechnique. On y dispensait les deux premières années de la formation. Quelques années plus tard, c'est l'École de génie qui voyait le jour en partenariat avec Laval, où se terminait le baccalauréat. Nous pouvons donc dire qu'il se fait de l'enseignement universitaire dans la région depuis plus de 60 ans », rappelle M. Belley.

Selon lui, c'est cet esprit d'ouverture et d'entrepreneuriat qui a permis à l'UQAC de se développer au fil des ans, de se trouver des niches dans un milieu compétitif. Car, confie-t-il, le plus grand défi des universités membres du réseau de l'Université du Québec a été de faire leur place parmi des institutions plus grandes et plus anciennes.



Le recteur Michel Belley croit que c'est l'esprit d'ouverture et d'entrepreneuriat de nos pionniers qui a permis à l'UQAC de se développer au fil des ans et de se trouver des niches dans un milieu compétitif.

(Photo Jeannot Lévesque)

« Nous étions des créatures qui n'étaient pas nécessairement bien vues par celles existantes. Il a fallu faire nos preuves, ravalier notre orgueil et

aux études supérieures pour les jeunes de la région et des environs. Mais rapidement, les dirigeants, professeurs et étudiants ont constaté la néces-

riat. Nous avons développé des programmes qui ont été repris ailleurs », mentionne Michel Belley.

Un autre facteur qui a contribué à l'essor de l'UQAC, fait valoir le recteur, c'est le déploiement des diplômés dans de nombreuses sphères d'activité, et ce, aux quatre coins de la planète. Ils sont en quelque sorte des ambassadeurs de l'université. Et ils sont nombreux... en 40 ans, l'UQAC a vu passer plus de 40 000 étudiants. □

« Nous étions des créatures qui n'étaient pas nécessairement bien vues par celles existantes. Il a fallu faire nos preuves, ravalier notre orgueil et faire fi de certaines remarques désobligeantes. »

« Nous sommes allés dans des domaines pointus, de grande importance pour la région [...]. Nous avons développé des programmes qui ont été repris ailleurs. »

- Michel Belley

faire fi de certaines remarques désobligeantes. C'est ce qui a créé notre véritable personnalité », estime le recteur.

Depuis 40 ans, l'UQAC a d'ailleurs développé des créneaux qui vont bien au-delà de son mandat initial, celui de l'enseignement. Au départ, l'université avait été créée pour augmenter l'accessibilité

sité de développer le secteur de la recherche en utilisant les caractéristiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

« Nous sommes allés dans des domaines pointus, de grande importance pour la région, comme les sciences humaines avec le fichier Balsac, le givre et le verglas, l'aluminium, la forêt boréale, l'entrepreneu-

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 3h37 (1m5)
Haute à 9h45 (3m6)
Basse à 17h23 (1m7)
Haute à 23h13 (2m8)

LA BAIE

Basse à 2h18 (1m9)
Haute à 9h20 (4m0)
Basse à 16h34 (2m0)
Haute à 22h16 (3m1)

LEVER

6 h 51

COUCHER

18 h 52

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Percées de soleil
Max: -7 • Min: -18

VENDREDI

Ensoleillé
Max: -5 • Min: -18

SAMEDI

Passages nuageux
Max: -2 • Min: -14

Les meilleurs!

GUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
418-690-1311

NOUVEAU!
PIZZA
9", 12" ou à la pointe

Spécial familial
2 pizzas 12" garnies + frites 23.95\$

Ailes de poulet: 60¢ chac.

Weston Lafleur

Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

SOMMAIRE

Arts	20-24
Bandes dessinées	26
Bourse	27
Détente	26
Décès	32
Économie	27-28
Horoscope	25
Petites annonces	29-30
Sports	33 à 39
Télévision	25

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1(800)866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

Le Quotidien

L'avenir passe par l'ouverture

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'ouverture sur le monde. Voilà la voie d'avenir de l'UQAC.

Le recteur Michel Belley insiste sur l'importance de se tourner vers l'international, notamment vers l'Asie, l'Afrique et l'Amérique latine, pour recruter des étudiants étrangers, mais également pour permettre aux étudiants d'ici de vivre des expériences dans d'autres pays. « Nous sommes déjà très présents à l'étranger grâce à des formules de collaboration

avec des universités établies sur place. Nous offrons nos programmes dans ces universités. En ce moment, il y a environ 2000 étudiants dans le monde qui suivent nos programmes. Le domaine de l'administration est très fort, avec la maîtrise en gestion de projets et celle en gestion des organisations », raconte Michel Belley.

En plus de dispenser sa formation à l'étranger, l'UQAC cherche également à contrer les effets de la baisse démographique du Québec en attirant au Saguenay des étudiants de l'extérieur. Lors des premiers bal-

butiements de cette initiative, le campus régional accueillait environ 100 étudiants. En 2009, ils sont maintenant 400. Et Michel Belley croit qu'il est réalisable d'atteindre un objectif de 1000 d'ici trois ans.

« Une cible de 1000 permettrait de créer un climat particulier dans l'université, grâce à l'apport pondérant sur le plan culturel. Nos étudiants vivraient aussi une expérience intéressante à travers la rencontre. En ce moment, les cohortes les plus nombreuses sont celles des Français, qui sont suivis des Chinois, des

Nord-Africains, des Africains et enfin des Latins. L'Amérique latine est d'ailleurs un secteur où nous souhaitons être plus présents, surtout en raison des ressemblances culturelles », précise le recteur.

Dans une autre perspective, Michel Belley veut inciter ses

étudiants à ouvrir leurs horizons en saisissant les opportunités qui s'offrent à eux d'aller étudier à l'étranger. Il souligne qu'il y a déjà de belles opportunités, mais qui ne trouvent malheureusement pas preneurs. Il veut donc développer une culture de l'aventure. □

160 programmes

CHICOUTIMI (IL) - L'UQAC a dû livrer plusieurs bagarres au cours des 40 dernières années pour prendre sa place et la développer dans un milieu hautement compétitif. Malgré tout, elle a réussi à augmenter de façon importante sa clientèle et les programmes offerts tout en développant son campus.

Les chiffres ont éloquentes : en 1969, lors de la fondation de l'UQAC, il y avait à peine 2000 étudiants sur le campus, dont à peine 700 à temps complet. Ils avaient alors le choix entre 30 programmes. Aujourd'hui, l'université compte plus de 6500 étudiants, qui ont décidé de consacrer leurs efforts dans l'un ou l'autre des 160 programmes offerts dans les trois cycles d'enseignement. Le budget est passé de 2,4 millions \$ initia-

lement à près de 70 millions \$. Uniquement pour l'année 2008, près de 20 millions \$ ont été investis dans près de 300 projets de recherche.

En 1969, l'UQAC avait établi ses pénates dans la bâtisse qui porte maintenant le nom de Pavillon Sagamie. Elle occupe maintenant un immense terrain sur lequel sont érigés 12 édifices, en plus de posséder un territoire de 25 km carrés situé à l'entrée de la Réserve faunique des Laurentides qui sert de forêt expérimentale et de laboratoire de plein air. Et c'est sans compter les projets sur la planche à dessin, soit ceux d'un pavillon de services incluant un aréna, la construction d'un nouveau pavillon pour le secteur de la santé et une troisième phase de résidences étudiantes. □



En se tournant vers l'international, Michel Belley croit qu'il est réalisable d'atteindre un objectif de 1000 étudiants étrangers d'ici trois ans. (Archives)

Animation 3D, communication, physiothérapie...

De nombreux projets

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le recteur de l'UQAC, Michel Belley, caresse de nombreux projets pour l'institution d'enseignement, dont la mise en place de nouveaux programmes dans des domaines très diversifiés.

Ainsi, l'UQAC est en train de travailler pour dispenser un baccalauréat en animation 3D et en design numérique au Centre NAD de Montréal, en partenariat avec le Cégep de Jonquière. Les deux institutions y dispensent actuellement un certificat dans ce domaine.

Également en collaboration avec le Cégep de Jonquière, l'université régionale est en rédaction pour proposer un baccalauréat en communication.

L'objectif est de rendre ce programme disponible pour la rentrée de septembre 2010.

Dans le secteur de la santé, les démarches sont en cours pour proposer un baccalauréat en physiothérapie, qui constituerait une extension de l'Université McGill. Un premier enseignant a été embauché et il devrait aussi être offert en 2010. Et c'est sans compter qu'un doctorat

en management de projets se trouve présentement devant la Commission d'évaluation de projets de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec (CRE-PUQ) pour autorisation.

« Nous avons souvent travaillé en partenariat avec d'autres universités. Nous avons d'ailleurs des liens avec toutes les universités québécoises. Nous n'aurions jamais pu nous développer aussi rapidement sans nos partenaires », croit le recteur, qui caresse également des projets pour mettre en valeur les sports d'excellence. □



En 1969, l'UQAC avait établi ses pénates dans la bâtisse qui porte maintenant le nom de Pavillon Sagamie. Elle occupe maintenant un immense terrain sur lequel sont érigés 12 édifices. (Archives)

Laliberté
AUDIOPROTHÉSISTES
Professionnels de l'audition!
1-877-ENTENDRE +

IMPRESSION

d'oreilles bouchées?

Nous avons une solution à votre problème:

Des prothèses auditives à embout ouvert (Open Fit)



INFORMEZ-VOUS

CHICOUTIMI
545-7766

JONQUIÈRE
695-6232

LA BAIE
544-7005

766129

Démocratiser les études supérieures

Claude Gagnon, diplômé en 1977, n'a pas eu besoin de quitter la région

ISABELLE LABRIE

ilabrie@lequotidien.com

QUÉBEC - Le président et éditeur du quotidien Le Soleil et vice-président exécutif des journaux régionaux de Gesca, Claude Gagnon, l'avoue franchement : sans la présence d'une université dans la région, il aurait difficilement pu faire des études supérieures, faute de moyens.

Originaire de Chicoutimi, Claude Gagnon a obtenu un bac-

Ayant siégé durant cinq ans sur le conseil d'administration de l'Université d'Ottawa, Claude Gagnon a été à même de constater les moyens financiers beaucoup plus importants de nos voisins ontariens pour l'enseignement supérieur.

calauréat en administration de l'UQAC en 1977. Il aurait peut-être pu s'expatrier, mais avec les coûts liés à une telle option : « Le réseau de l'Université du Québec a démocratisé les études supérieures. C'est une des plus belles inventions de nos pionniers ».

Celui qui a auparavant occupé les fonctions de président du Progrès du Saguenay, d'éditeur du Quotidien et du Progrès-Dimanche, de vice-président exécutif au Soleil puis de prési-

dent et éditeur du Droit d'Ottawa conserve d'excellents souvenirs de son passage à l'UQAC. Il a notamment été président de son association étudiante lors de sa dernière année de baccalauréat, ce qui lui a permis de côtoyer des gens comme le recteur Gérard Arguin.

Claude Gagnon se dit également épaté par l'ingéniosité déployée par les dirigeants des universités québécoises pour assurer un développement intéressant avec des moyens limités. Ayant siégé durant cinq ans sur le conseil d'administration de l'Université d'Ottawa, il a été à même de constater les moyens financiers beaucoup plus importants de nos voisins ontariens pour l'enseignement supérieur.

« Le dynamisme du personnel est étonnant. Des recteurs ont eu des visions extraordinaires, qui ont ouvert des possibilités à toute la région », conclut le président et éditeur du journal Le Soleil. □



Le président et éditeur du quotidien Le Soleil et vice-président exécutif des journaux régionaux de Gesca, Claude Gagnon, considère que le réseau de l'Université du Québec a démocratisé les études supérieures.

(Courtoisie)



Catherine Munger a effectué un retour dans la région pour faire un postdoctorat en environnement pour Alcan, en partenariat avec l'UQAC. Elle est aujourd'hui coordonnatrice principale en environnement pour Rio Tinto Alcan-Amérique du Nord.

(Photo Rocket Lavoie)

« L'UQAC n'a rien à envier aux plus grandes institutions »

- Denis Boivin

CHICOUTIMI (IL) - Un conseil : n'allez jamais dire au comptable Denis Boivin que les diplômés de l'UQAC ne pourront pas atteindre des sommets!

Celui qui a agi comme président québécois de la firme Samson, Bélair, Deloitte & Touche durant près de 10 ans avant de prendre sa retraite le 1^{er} janvier est un ardent défenseur de l'université régionale. Il y a étudié (trois fois plutôt qu'une, y obtenant trois baccalauréats), a fait partie de la première cohorte de finissants, a agi comme vérificateur financier, comme membre d'une campagne de

financement, comme chargé de cours... bref, l'UQAC a fait partie de toute sa carrière.

« Je conserve d'excellents souvenirs de mon passage à l'UQAC comme étudiant. Tout était à faire! Et elle n'a rien à envier aux plus grandes institutions. Je n'ai jamais été handicapé par la provenance de mon diplôme. À preuve: j'ai dirigé le bureau du Québec d'un des plus grands bureaux de comptables. Il ne faut pas avoir de complexes », assure M. Boivin, qui vit maintenant à Montréal tout en ayant un pied-à-terre au Lac-Saint-Jean.

Il rappelle que l'implantation de cette institution a permis

à bien des jeunes de la région d'avoir accès à des diplômes d'enseignement supérieur. Il raconte que la famille Boivin, originaire de Dolbeau, comptait 10 enfants. Cinq d'entre eux ont étudié à l'UQAC. « Nous étions une famille nombreuse, il était impossible pour mes parents de tous nous faire instruire à l'extérieur. Grâce à la présence de l'université régionale, nous avons pu obtenir des diplômes. Nous sommes cinq diplômés de l'UQAC chez nous », souligne-t-il. Il ajoute que son épouse, Johanne Lupien-Boivin, a également étudié à l'UQAC où elle a obtenu un baccalauréat en psychopédagogie. □

« J'ai pu compter sur une formation pratique » - Catherine Munger

JONQUIÈRE (IL) - Catherine Munger a obtenu un baccalauréat en biologie de l'Université du Québec à Chicoutimi en 1992. Elle a apprécié la formation en petits groupes, qui favorisait les relations entre le corps professoral et les étudiants. Mais le facteur principal qui l'a amenée à choisir l'UQAC pour son diplôme de premier cycle, c'est l'obtention d'une bourse pour cette institution.

« J'ai toujours été intéressée par les sciences et il allait de soi que j'allais me diriger dans ce domaine. J'ai obtenu une bourse de reconnaissance offerte par Place du Royaume,

natrice principale en environnement pour Rio Tinto Alcan, Amérique du Nord.

À la suite de cette formation générale, elle a complété une maîtrise et un doctorat à l'Institut de recherche scientifique (INRS-EAU) de Québec en écologie/toxicologie aquatique. Elle a ensuite effectué un retour dans la région pour faire un postdoctorat en environnement pour l'Alcan, en partenariat avec l'UQAC.

« Lorsque je suis arrivée à Québec pour faire des études graduées de second cycle, je me suis retrouvée avec des gens de plusieurs disciplines et je peux dire que j'étais au même niveau

Catherine Munger a apprécié la formation en petits groupes, qui favorisait les relations entre le corps professoral et les étudiants. Mais le facteur principal qui l'a amenée à choisir l'UQAC pour son diplôme de premier cycle, c'est l'obtention d'une bourse pour cette institution.

qui défrayait mes frais de scolarité à l'UQAC pour la première année.

J'étais également boursière du Canada si j'étudiais dans cette université, à raison de 2000 \$ annuellement. C'est donc un incitatif financier qui a guidé mon choix », raconte celle qui occupe le poste de coordon-

neux. J'ai pu compter sur une formation pratique à l'UQAC, grâce à l'accès aux laboratoires et aux cours sur le terrain. J'étais contente de revenir compléter mes études ici. En région, on crée un sentiment d'appartenance, l'université constitue un port d'attache », estime Catherine Munger. □

Soutien au développement économique

Ottawa fait volte-face

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Après avoir suscité une levée de boucliers l'année dernière, le gouvernement fédéral a fait volte-face, mercredi, en rétablissant le financement aux organismes québécois de développement économique.

Le ministre responsable de l'Agence Développement économique Canada (DEC) pour le Québec, Denis Lebel, est ainsi revenu sur une décision annoncée par son prédécesseur, Jean-Pierre Blackburn, qui avait dégénéré en affrontement.

M. Lebel a malgré tout défendu la démarche amorcée par le gouvernement fédéral en novembre 2007, affirmant que cela avait permis de « faire le ménage » et de mieux déterminer quels organismes à but non lucratif (OBNL) doivent bénéficier des subsides d'Ottawa. « Le ménage a été très important, a-t-il dit. Ce qui m'amène aujourd'hui à être capable de prendre la décision, c'est le travail de mon prédécesseur. »

M. Lebel a affirmé qu'Ottawa avait décidé de changer d'orientation face aux OBNL à cause du ralentissement économique. « Il y a des éléments nouveaux qui nous sont apportés par le plan d'action économique (fédéral) qui amène un budget supplémentaire à DEC de 200 millions \$ approximativement pour les deux prochaines années », a-t-il dit.

Après avoir croisé le fer avec M. Blackburn l'an dernier, le ministre québécois du Développement économique, Raymond Bachand, s'est montré satisfait, mercredi. « On a parlé à plusieurs organismes dont le financement va être rétabli, a-t-il dit en point de pres-

se. Ils vont devoir soumettre une demande, mais fondamentalement, (le programme) est remis en place. »

M. Lebel n'a pas été en mesure de dire si la totalité du financement de 20 millions \$ sera rétablie. Toutefois, seulement 52 des 200 OBNL québécois admissibles avant novembre 2007 pourront désormais soumettre une demande.

M. Lebel a affirmé que les activités des organismes non admissibles ne correspondent pas aux objectifs de l'agence fédérale. « Je suis tout à fait à l'aise avec des gens qui organisent des activités pour célébrer, des galas de toutes sortes, mais pour nous ce n'est pas la mission de DEC », a-t-il dit, indiquant cependant qu'en vertu des nouveaux critères, d'autres organismes, dont la fonction est aussi de contribuer au démarrage d'entreprises et au développement de marchés, pourront peut-être recevoir plus de subventions qu'auparavant.

Le ministre fédéral a fait son annonce aux côtés du maire de Québec, Régis Labeaume, qui n'avait que de bons mots pour lui. « Le changement, il s'appelle Denis Lebel, première affaire, a-t-il dit. Je le pense profondément. »

Ce changement de ton témoigne du revirement considérable opéré par le gouvernement fédéral.

Il y a un peu moins d'un an, M. Labeaume était à couteaux tirés avec M. Blackburn relativement à ce dossier. « Ça vaut la peine de rouspéter des fois dans la vie », a-t-il dit en évoquant les doléances de nombreux représentants du secteur économique de la

région de Québec, à qui il s'était joint.

Mercredi, M. Lebel n'a pas voulu faire de lien entre cette volte-face et les difficultés des conservateurs au Québec depuis les dernières élections, affirmant que d'autres facteurs entrent aussi en considération.

« Je pense qu'il y a un ensemble d'éléments qui ont pu ne pas nous aider, a-t-il dit. Lequel c'est, lequel c'est pas, je vous dis aujourd'hui que moi je suis content de ce qu'on annonce. » □



En rétablissant le financement aux organismes québécois de développement économique, le ministre responsable de l'Agence développement économique Canada (DEC) pour le Québec, Denis Lebel, est revenu sur une décision annoncée par son prédécesseur.

(Archives)

VENTE DU 21 AU 29 MARS 2009

TOUT EST SANS TAXES



De tout pour la cuisine!

EUGÈNE ALLARD
Libre-Service

2448, des Roitelets
Chicoutimi
418 549-4747



Besoin de changer votre système téléphonique ?

COLLABORATION = PRODUCTIVITÉ

Propriétaire de PME,

Télenet Informatique vous invite gratuitement à un déjeuner sur le sujet!

Mercredi 25 mars 2009

7H30 à 8H45

Chez Télenet Informatique

Salle de conférence Cisco (B107)

930 rue Jacques-Cartier Est

Chicoutimi (Québec)

Nombre de places limité à 25 personnes.

Inscription requise:

www.telenetinfo.com

OU

418-545-7070

TELENET
INFORMATIQUE INC.



760195

Zellers Alma

La Cour d'appel donne raison à la CSN

SERGE LEMELIN

slemelin@lequotidien.com

QUÉBEC — Dans une décision unanime, la Cour d'appel rétablit le lien d'emploi des travailleuses du magasin Zellers des Galeries Lac-Saint-Jean fermé le 27 juillet 1995 et accueille l'appel de leur syndicat affilié à la Fédération du commerce de la CSN.

Un premier passage devant la Cour d'appel en 2002 avait conclu à la légalité d'une grève déclenchée six jours avant la fermeture et avait rejeté une demande d'indemnité formulée par la compagnie de vente

au détail qui alléguait être victime de grève illégale.

Zellers s'était opposé à leur intégration au nouveau magasin du Carrefour Alma ouvert en juillet 1994 avec des employés non syndiqués, en prétextant que le syndicat aurait dû accompagner ses requêtes de griefs individuels dès 1995 et que, faute de l'avoir fait, les délais étaient expirés et les droits éteints.

Ce raisonnement patronal a été retenu par l'arbitre de grief Jean-Pierre Tremblay en 2006 ainsi que par le commissaire Bernard Marceau de la Commission des relations du travail

à qui la CSN s'était adressée par le biais de l'article 39 du Code du travail qui définit le pouvoir de régler les questions relatives à la représentation des salariés.

La Cour supérieure avait maintenu ce raisonnement le 18 juillet 2006 en déclarant que le commissaire n'avait pas agi de manière « manifestement déraisonnable », un critère établi par les tribunaux supérieurs pour accepter de modifier une décision de la CRT.

Or, vient de rappeler mardi la Cour d'appel, le juge de la Cour supérieure a rendu sa décision avant la sortie d'un récent arrêt de la Cour suprême du Canada qui élargit le critère d'intervention auprès des tribunaux inférieurs en supprimant le mot « manifestement » accolé au caractère déraisonnable.

La Cour d'appel intervient donc et déclare qu'il était déraisonnable de la part du commissaire Marceau de référer la question du lien d'emploi à un arbitre de grief, puisque la seule convention existante concernait la succursale fermée des Galeries Lac-Saint-Jean.

De plus, les juges Paul Vézina, François Pelletier et Joseph Noss ont déclaré que le commissaire a erré en droit quand il a mentionné que le transfert de l'accréditation du syndicat CSN

du magasin des Galeries à celui du Carrefour en 2000 ne créait pas de droit individuel pour ses membres. En s'appuyant sur une décision de la Cour suprême dans Adam, la Cour d'appel réitère que « l'accréditation ne fait pas que conférer des droits à l'association de travailleurs, elle en crée aussi en faveur des salariés eux-mêmes. À l'instar des droits collectifs, les droits individuels liés à l'accréditation sont transférés chez un nouvel employeur lorsqu'il y a lieu ».

La Cour d'appel retourne maintenant le dossier à la Commission des relations du travail afin qu'elle rende une décision conforme aux motifs et conclusions qu'elle édicte et suspend toute requête pour réviser le

caractère représentatif du syndicat CSN au nouveau magasin du Carrefour tant qu'il n'y aura pas de jugement définitif sur l'ensemble.

La décision du plus haut tribunal du Québec dispose aussi de deux recours additionnels qui accompagnaient la demande du syndicat. Le premier demandait de revoir la décision de l'article Tremblay, ce qui n'a plus d'utilité maintenant que la Cour d'appel a éclairci la juridiction de la Commission des relations du travail. Le second concerne une requête des employés pour faire revivre les délais du droit de grief initial en alléguant que le syndicat avait négligé de le faire à temps. □

M^e Gauthier se réjouit

CHICOUTIMI (SL) - Rarement a-t-on vu un avocat patronal aussi heureux d'une victoire syndicale.

Habitué à défendre des employeurs en matière de relations de travail, M^e Jean-Baptiste Gauthier a représenté le groupe des travailleuses du magasin Zellers d'Alma dans un recours qui accompagnait deux requêtes de la CSN en Cour d'appel pour faire valoir

un lien d'emploi que la compagnie a refusé de reconnaître.

« Les travailleuses avaient gagné devant la Cour d'appel en 2002 et elles se sont fait dire par l'employeur qu'elles n'avaient plus de droit parce que leur syndicat n'avait pas accompagné ses requêtes d'un grief en... 1995. »

Dès que ce point de vue patronal a été confirmé par un arbitre de grief et un commissaire du travail, M^e Gauthier a été mandaté pour représenter les droits des employées en vertu du Code du travail qui prévoit un recours individuel si un salarié a des motifs de croire que son syndicat a été négligent. Dans de tels cas, un tribunal peut réparer la faute en faisant renaître le droit au grief. Comme l'argument de Zellers avait été reconnu par un arbitre et un commissaire du travail, ce moyen individuel semblait le seul recours accessible dans l'éventualité d'un rejet des requêtes de la CSN.

Les requêtes de M^e Gauthier et de la CSN ont été réunies par la Cour d'appel parce que toutes les questions soulevées concernaient les mêmes parties.

Les représentations des avocats ont eu lieu à Québec en début d'année sans que la CSN s'oppose aux allégations des employés.

La victoire d'une des deux requêtes du syndicat a disposé de l'ensemble.

« Maintenant, il reste à savoir si l'employeur va s'asseoir pour appliquer la décision ou s'il va tenter de s'adresser à la Cour suprême du Canada », a déclaré M^e Gauthier qui pourrait se retrouver à plaider à Ottawa au cours de l'année.

Par ailleurs, nous n'avons pas été en mesure de joindre M^e Marius Ménard du contentieux de la CSN, ni M^e Michel Gélinas représentant Zellers. □

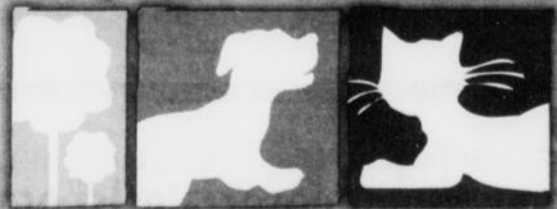
Dites :
"AAAA...!"



Dimanche le 22 mars – 11h00 à 16h30
PORTES OUVERTES

Depuis le 16 mars,
LA CLINIQUE CLAVEAU, DUBORD, BRÛLÉ
a déménagé et est devenue

Hôpital vétérinaire



DU BOISÉ

270, boulevard du Royaume Est
Chicoutimi (Québec) G7H 5B1
Téléphone : 418 696-1700
Télécopieur : 418 696-2486

Arrière Pavillon Chasse & Pêche



LOTTO QUÉBEC Résultats des tirages du : 2009-03-18

1 25 000 \$ 2 50 000 \$ 3 100 000 \$
469587 065331 073355
décomposables

Numéros - Télé 951142 460318 665331 Numéro boni 07
non décomposables

LOTTO 649 11 27 29 36 49 49
33 34 44 compl. 12 27 30 43
31 33 35 compl.

Quotidienne 3 822 02 07 11 13 15 20 21 29 37 40 15 20
4 1047 45 49 50 51 52 53 54 56 62 68 22 31 35

Banco Jour - Mois - Année - Signe **Extra** 3230938
01 AOÛT 82 SCORPION

LA ROUE DE FORTUNE CHEZ VOUS!
EST DE RETOUR AVEC
UN GROS LOT DE 250 000 \$!

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

**Un œil averti...
pour réaliser vos rêves!**

Camil Simard

- Expérience
- Compétence
- Efficacité
- Disponibilité

818-3523



VENDU

AVIS IMPORTANT AUX RETRAITÉS
Pour vendre ou acheter en toute confiance

JE suis le conseiller qu'il vous faut!
www.camilsimard.com

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN

753460

Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean

Une visibilité inespérée grâce au Figaro



La directrice accueil et commercialisation de Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean, Virginie Brisson.

(Photo Steeve Tremblay)

MARC ST-HILAIRE
mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - Tourisme Alma-Lac-Saint-Jean a récemment profité d'une visibilité internationale, par le biais de la version électronique du journal français Le Figaro.

Le 25 février dernier, le

gérant de l'industrie médiatique française a publié le lien menant au blog de l'organisation jeannoise, sous la rubrique « La revue de Net ».

700 visiteurs

Chaque jour, le journal Le Figaro actualise cette section orientée spécifiquement sur

l'univers du Net. « Le jour où notre blog a été cité sur lefigaro.fr, nous avons reçu près de 700 visiteurs. C'est ce qu'on appelle du marketing viral, c'est-à-dire qu'il se propage sur le Net sans qu'on ait à faire quoique ce soit », rapporte la directrice accueil et commercialisation de Tou-

risme Alma-Lac-Saint-Jean, Virginie Brisson.

Selon elle, 80 % des voyageurs consultent le réseau internet avant d'opter pour une destination. Entre le 1^{er} décembre et le 1^{er} mars, pas moins de 8000 personnes ont visité le site de l'organisation almatoise. □

École Saint-Michel Sonia Côté revient à la charge

FRANÇOIS SAINT-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'organisme Loge m'entraide revient à la charge et propose un nouveau projet visant la reconversion de l'ancienne école Saint-Michel de Jonquière en une coopérative d'habitation à loyer modique.

Datant de 2002, cette idée a été abandonnée en 2005 par l'organisme communautaire qui, à l'époque, avait décidé de concentrer ses efforts sur la transformation de l'ancienne école Saint-Alfred, du secteur Kénogami. Ce bâtiment a été reconverti, en 2008, en un complexe composé de 27 logements sociaux.

Dans un communiqué de presse émis hier, la coordonnatrice de Loge m'entraide, Sonia Côté, indique que les besoins en matière d'habitation à loyer modique demeurent toutefois criant à Saguenay, et notamment dans l'arrondissement de Jonquière. Selon les données dévoilées par l'organisme, quelque 550 résidents de cet arrondissement doivent en effet consacrer plus de 80 % de leurs revenus à payer leur frais d'habitation.

De plus, Sonia Côté fait valoir que la reconversion de l'ancienne école Saint-Michel, actuellement désaffectée, permettrait de revitaliser le centre-ville de Jonquière. □

Pendant 15 jours seulement
C'EST LA GRANDE VENTE APRÈS INVENTAIRE
Des prix jamais vus!

Rabais de 20% à 70%

Sur TOUS les LUMINAIRES et ACCESSOIRES de DÉCORATION

SYSTÈMES CENTRAUX
BEAM
D'ASPIRATION

Aspirateur central modèle régulier #673

Modèle compact et silencieux

399\$

NOUVEAU!
Offre de lancement foyer au bioéthanol
eco-feu.com

20% rabais
Prix à partir de
Rég.: 595\$ **476\$**
SPÉCIAL

AIR CLIMATISÉ 12 000 BTU **RÉSERVEZ TÔT**

CLIMATISEUR SEULEMENT ~~1995\$~~ **PROMO 1349\$*** TOUT COMPRIS

POSE INCLUSE PAR NOTRE PROFESSIONNEL COMBUGAZ

N'attendez pas d'avoir chaud, réservez votre installation dès maintenant!

*Des frais de 500\$ d'installation pour le 12 000 BTU et 600\$ pour le 18 000 BTU sont inclus dans les prix et payables à l'entrepreneur accrédité lors de l'installation standard.

1680, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
Tél.: **698-0088**
Sans frais: **1-800-231-0089**

LUMINAIREXPERT



COLLOQUE RÉGIONAL EN ÉCONOMIE SOCIALE
Saguenay-Lac-Saint-Jean
24 mars 2009

Inscription et programmation au:
www.economiesocialeslsj.org

Partenaire majeur



ASSOCIATION DES CLD DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

Partenaires associés

fiducie



Desjardins

Affaires municipales, Régions et Développement du territoire Québec

UQAC

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI

Investissement Québec

FRÉLTER - FINANCIER PROPULSEUR

GRIR

767575

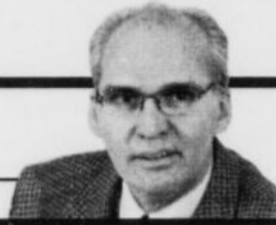
ÉDITORIAL

ÉDITEUR: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

RÉDACTEUR EN CHEF: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Carol Néron

cneron@lequotidien.com



La Grande Dame

L'être humain arrive à maturité à 40 ans. C'est l'âge de la consolidation des acquis matériels et moraux. À mi-chemin de la vie, c'est également l'heure des premiers bilans professionnels.

À peu de variantes près, le même type de raisonnement peut s'appliquer à certaines initiatives qui, pour avoir été prises au bon moment et par les bonnes personnes, se transforment, à peine quelques années après avoir vu le jour, en vénérables institutions méritant le respect et l'appui de tous.

Aujourd'hui, l'UQAC fête son quarantième anniversaire de fondation. Au sein de la grande famille mondiale des universités, elle occupe le rang de cadette, surtout si on la compare à certaines de ses soeurs européennes et américaines parmi les plus prestigieuses et dont l'existence remonte à plusieurs siècles. Toutefois, ce statut n'est modeste qu'en apparence. Car, sans cette présence active, le Saguenay—Lac-Saint-Jean n'occuperait certainement pas la place privilégiée qui est maintenant la sienne sur l'échiquier canadien et québécois.

On peut donc affirmer, avec fierté, que l'Université du Québec à Chicoutimi, malgré sa jeunesse, est déjà, pour nous et d'autres collectivités réparties ici et là sur le globe, une Grande Dame! À ce titre, elle mérite l'admiration de tous ceux et celles qui, depuis quatre décennies, sont témoins de son développement tout en y contribuant de façon active. Et, puisqu'il est question de bilan, l'UQAC peut se réjouir d'avoir parcouru, en si peu de temps, un itinéraire qui lui permet d'affirmer sans rougir sa présence au sein de la grande famille regroupant ses aînées.

Trio gagnant

Face à l'Influence socio-économique et politique des grands centres, la région tire sa principale force de défense et d'action de trois éléments. Ceux-ci figurent tous sur un pied d'égalité.

Pour veiller à ses intérêts et les promouvoir, la population du Saguenay-Lac-Saint-Jean peut s'en remettre à un ensemble de médias d'information puissants et omniprésents, dont Le Quotidien fait partie. Un réseau de soins de santé à la fine pointe de la technologie, ayant à sa tête le vaste complexe de l'Hôpital de Chicoutimi, assure également le bien-être physique et psychologique de la collectivité. Enfin, l'université, avec ses équipes de recherches reconnues à l'échelle planétaire, a permis aux régionaux de prendre le tournant du XXI^e siècle dans le peloton de tête des sociétés organisées, ouvertes au changement et imaginatives. Cette ouverture sur le monde continue de s'agrandir, car l'UQAC est présente, notamment, en Chine, au Sénégal, en Égypte, en Belgique...

Séduction et dissuasion

Aucune région périphérique québécoise ne peut se vanter de posséder autant d'outils aussi bien aiguisés qui, réunis, représentent, à la fois, une arme de séduction et de dissuasion massive! Les investisseurs d'ici et de l'étranger savent qu'en s'établissant chez nous, ils ont en main tous les éléments nécessaires à leur développement et à une implantation réussie. Les politiciens et les multinationales, tentés de succomber aux sautes d'humeur dictées, comme c'est le cas présentement, par la situation économique, savent très bien, quant à eux, que le Saguenay—Lac-Saint-Jean a les moyens de se faire entendre et de démontrer la justesse de ses argumentations.

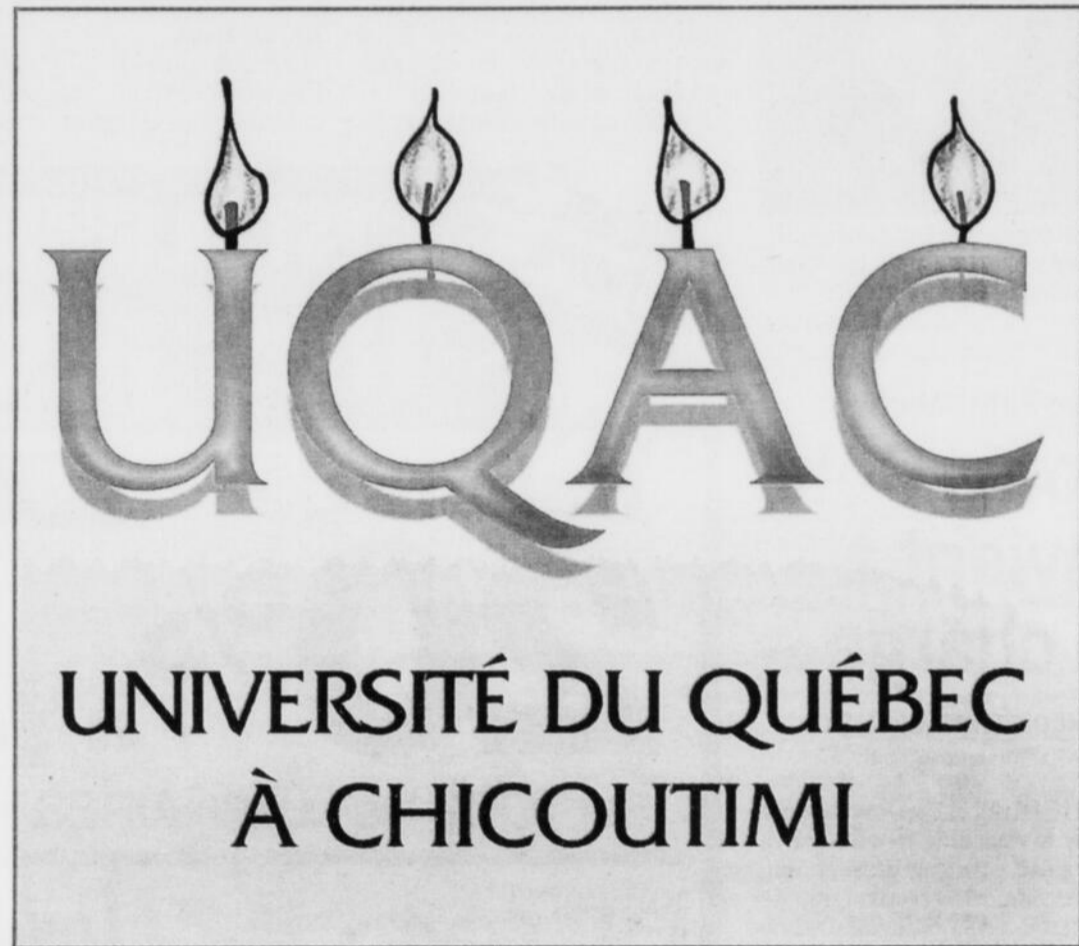
La recherche

Ce siècle est, et restera, celui de la recherche. Tous les secteurs de l'activité humaine sont explorés jusque dans leurs plus infimes détails. À cet égard, l'UQAC n'attend pas de célébrer son centenaire pour s'affirmer dans tous les créneaux de l'activité humaine. Ainsi, son expertise est maintenant citée régulièrement en matière de décrochage scolaire et de maladies héréditaires. Ses avis sur la conservation et l'exploitation de la forêt boréale, précis et reposant sur sa proximité avec le parterre forestier, se confrontent avec succès à d'autres, provenant d'institutions plus influentes.

L'Université du Québec à Chicoutimi exporte des professeurs à Harvard. En environnement, elle bat la marche au plan mondial avec son programme de formation d'éco-conseillers.

Le meilleur placement de la région, avec ses médias et son réseau de Santé, demeure l'UQAC. Bon anniversaire et longue vie!

Bonne fête...



18/03

VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

L'UQAC, un outil essentiel pour la région

Que serait notre région, aujourd'hui, sans université? Quarante ans plus tard, on doit retenir l'ouverture d'esprit et la ténacité des visionnaires, des gens d'affaires de la région, convaincus que l'avenir de la collectivité passait par l'accessibilité à l'éducation supérieure.

On mesure, aujourd'hui, toute l'étendue de leur persévérance.

À titre de maire de Saguenay, je suis fier de vanter les mérites de cette institution d'enseignement supérieur partout où mes occupations me conduisent.

Outil essentiel

Depuis mon accession à la mairie, je n'ai cessé de valoriser l'UQAC, en tissant des liens étroits et en facilitant l'expansion de cet établissement d'enseignement essentiel au développement régional.

Par ailleurs, la ville de Saguenay n'a pas hésité à répondre à la demande de l'université pour ouvrir une nouvelle voie permettant la libre circulation entre l'hôpital et le nouveau Pavillon de médecine.



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay, indique que depuis son accession à la mairie, il n'a cessé de valoriser l'UQAC, en tissant des liens étroits et en facilitant l'expansion de cet établissement d'enseignement qu'il juge essentiel au développement régional.

(Archives)

Saguenay a accepté de partager les coûts de construction d'un vaste terrain de football-soccer synthétique; elle a assumé la plus grande partie

des coûts du nouvel aréna, qui s'intégrera aux autres services sportifs déjà en usage à l'UQAC.

Maturité

Et nous poursuivrons notre collaboration en ce sens pour doter notre centre universitaire de tous les atouts nécessaires, afin que les futurs étudiants, tout comme les professeurs et chercheurs, trouvent, chez nous, tous les avantages auxquels ils sont en droit de s'attendre d'une université de haut calibre.

L'UQAC atteint déjà la maturité; plus que jamais sa contribution, sur le plan socio-économique et technologique en particulier, nous rappellera l'importance de la décision de nos pionniers visionnaires à qui nous serons à jamais redevables.

À l'occasion de ce quarantième, souhaitons que notre université régionale puisse vivre, prospérer et grandir, pour le plus grand bénéfice de tous nos citoyens et citoyennes de Saguenay et de toute la région.

Jean Tremblay,
maire de Saguenay

La recherche universitaire, gage de développement

CHRONIQUE

Jacques Brassard

jacques.brassard@al.cgocable.ca



Notre université régionale célèbre cette année ses 40 ans d'existence. Elle a vu le jour dans la foulée de la Révolution tranquille. Plus spécifiquement, dans le cadre de la réforme de l'éducation, entreprise au début des années soixante. Mais, de façon encore plus pointue, elle est la concrétisation d'un projet remarquable d'implantation de lieux d'études supérieures dans les régions. C'est ainsi que l'Université du Québec a été créée. Et que des régions comme l'Abitibi, le Bas-du-Fleuve et le Saguenay-Lac-Saint-Jean, ont été dotées d'institutions universitaires.

Aujourd'hui, on ne se rappelle pas vraiment du caractère, je dirais révolutionnaire, de la mise en œuvre d'un réseau d'établissements universitaires dans des régions qui, vues de Montréal, n'étaient qu'un arrière-pays fournisseur de matières premières. Il convient, à l'occasion de ce 40^e anniversaire, de souligner la hardiesse et la largeur de vue de ceux et celles qui ont vaincu des préjugés bien ancrés, et des idées reçues, afin que les jeunes des régions puissent avoir accès à des études supérieures. C'était loin d'être évident!

Développement de la recherche

On se doit de reconnaître, après 40 ans, que l'UQAC assu-

me fort bien cette mission. La diversité et la qualité de ses programmes de formation sont là pour le démontrer. Toutefois, ce qui fait la réputation, la force et le rayonnement d'une université, ce n'est pas seulement sa mission d'enseignement et d'attribution de diplômes, c'est aussi — et même surtout — le développement de la recherche. Les plus grandes universités au monde sont d'abord et avant tout reconnues pour cette dimension de leurs activités.

Or, il est pour le moins exceptionnel qu'une université régionale comme l'UQAC, implantée dans une région peuplée de moins de 300 000 habitants, ait pu, au fil des années, mettre en place des chaires et des groupes de recherche aussi bien arrimés aux réalités régionales. C'est ainsi que l'UQAC a développé une expertise de haut niveau, qui a su élargir et approfondir les connaissances dans des domaines aussi divers que l'aluminium, la forêt boréale, le développement régional, l'étude des populations et les ressources minérales.

Givrage

Je m'attarderai sur deux créneaux d'excellence, en particulier...

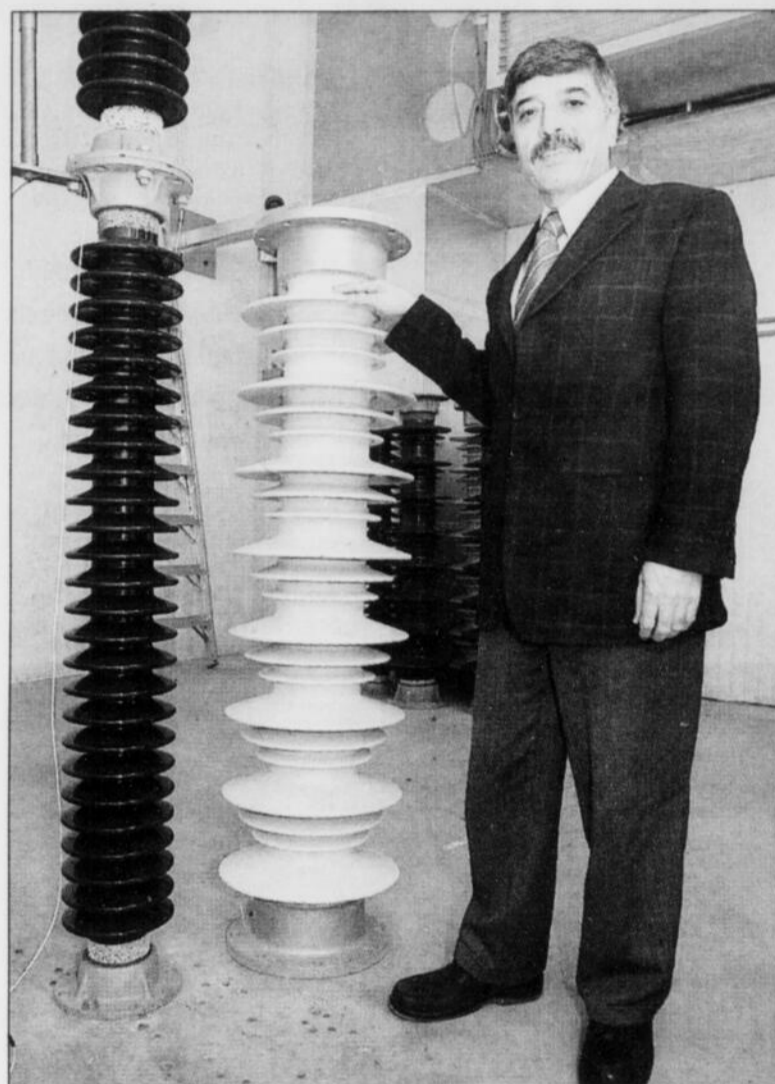
D'abord, la recherche et le développement dans le secteur du givrage atmosphérique des

structures et, plus spécifiquement, du givrage des équipements des réseaux électriques. Il convient de rappeler que, dans ce domaine, l'UQAC est devenue un chef de file international. Étant présent, à titre de ministre régional, lors de l'inauguration, en février 2000, du nouveau Pavillon de recherche sur le givrage, je me souviens qu'à l'époque, le recteur Bernard Angers avait présenté ces nouveaux équipements de pointe comme étant un fleuron. Celui-ci, disait-il, illustrait à merveille la « vigueur et la pertinence de la recherche à l'UQAC ». Ce n'était pas une vantardise!

Le deuxième créneau d'excellence que je veux mettre en évidence, c'est celui de la recherche sur la forêt boréale. J'avoue avoir, comme on dit, un faible pour l'équipe remarquable d'experts dirigés par le professeur Réjean Gagnon, travaillant au sein du Consortium de recherche.

Il faut dire qu'à titre de ministre des Ressources naturelles, je les ai rencontrés à plusieurs reprises et qu'ils m'ont beaucoup appris sur la dynamique particulière de cet immense et complexe écosystème qu'on appelle la forêt boréale. Richard Desjardins aurait eu intérêt à les écouter avant de filmer son brûlot.

Dans mon cas, j'aurais dû suivre leur avis sur l'établissement de la limite nordique de la forêt boréale, au-delà de laquelle la récolte commerciale serait interdite. Ils m'avaient pourtant signalé le risque: en agissant de la sorte (et essentiellement pour faire plaisir aux écolos), qu'on en vienne à soustraire de la forêt commerciale des milliers d'hectares destinés à la récolte. C'est,



Le chercheur Mahsoud Farsadeh, de l'UQAC, est reconnu internationalement pour la qualité de ses travaux sur le givrage.

(Archives)

malheureusement, ce qui est arrivé. Je regrette toujours ma décision. Mais, je demeure satisfait d'avoir soutenu leurs travaux de recherche, via deux ententes spécifiques, en février 2001.

Je conclurai mon propos en souhaitant que l'UQAC puis-

se compter, pour les années à venir, sur un financement adéquat lui permettant d'assumer ses missions d'enseignement et de recherche, aussi utilement pour la région que ce fut le cas au cours des 40 années écoulées. □

Le défi majeur de la relève en train de s'imposer

CHRONIQUE

Bertrand Tremblay

tremblaybertrand@videotron.ca



En septembre 1969, l'Université du Québec à Chicoutimi accueillait ses premiers étudiants dans l'ancien orphelinat. Ils étaient 857, dont 336 à mi-temps, inscrits à 31 programmes de baccalauréat. Si on ajoute les quatre écoles, de Commerce, de Génie et Normale et le Grand Séminaire, en tout, cette première année comptait 2000 étudiants.

Aujourd'hui, 40 ans plus tard, leur nombre dépasse 6500. Parmi ces aspirants du haut-savoir, 350 appartiennent à 40 nationalités différentes. La renommée de certains programmes devrait en attirer un millier, dans trois ans. L'UQAC ne se contente pas d'accueillir des étudiants étrangers. Une équipe bien aguerrie va même livrer, depuis l'an 2000,

un enseignement spécifique à quelque 2000 étudiants en Chine, au Maroc, en Colombie, au Liban et au Sénégal. Mais, comme charité bien ordonnée commence par soi-même, l'institution s'est évidemment appliquée, dès sa fondation, à établir des centres d'études à Alma, Saint-Félicien, La Malbaie et Sept-Îles.

La conversion de Ryan

Outre l'enseignement, les universités situées en région doivent assumer une mission de développement, que Québec n'a jamais accepté de cautionner financièrement à sa véritable dimension. Car, pour contribuer efficacement au développement, à la stimulation économique, il faut faire de la recherche. Les

projets surgissent dans tous les départements. Plusieurs ont débouché sur des applications pratiques. Qu'il suffise de rappeler ceux sur le traitement et la transformation de l'aluminium, l'exploitation forestière, ainsi que les effets climatiques sur les lignes de transport d'hydroélectricité.

À l'époque du gouvernement Bourassa, les réformistes de l'Éducation ont voulu restreindre au premier cycle l'enseignement des universités en région. Annulation, donc, de la recherche et de ses programmes de maîtrise et de doctorat. Le ministre Claude Ryan était venu expliquer ses intentions dans une rencontre à huis clos avec le corps professoral.

Le développement

Au terme de la journée, il en ressortait transformé, converti comme si la flamme du Saint-Esprit avait soudainement éclairé le raisonnement de ce grand croyant. Oui, reconnaissait-il après avoir fait le tour des

laboratoires, la recherche en région est de qualité universelle et elle apporte un soutien nécessaire à la diversification économique. Les dollars n'ont pas suffisamment suivi le discours, mais, heureusement, la grande industrie et le milieu comblent partiellement les besoins.

L'UQAC, avec son budget annuel de 70 millions\$, sa quinzaine de pavillons et ses centaines de programmes et projets de recherche, est devenue une cité universitaire dont le rayonnement est international. Et en ces temps difficiles de déclin démographique et de réadaptation à de nouvelles réalités économiques, l'institution est encore plus précieuse que jamais.

Les départs

La seule grande inquiétude qui assombrit ma vision de la situation, c'est la relève. Des grands noms qui ont contribué puissamment au prestige enviable de l'UQAC savourent une retraite bien méritée. D'autres, tout aussi dominants, arrivent à la croisée

des chemins ou à une présence permanente au foyer familial.

Je pense à Gérard Bouchard, le créateur de BALSAC, présentement l'invité privilégié de la célèbre université Harvard après son expérience très médiatisée à la coprésidence de la Commission sur les accommodements raisonnables. Mais, aussi aux professeurs émérites André Francoeur et Gilles H. Lemieux, qui ont notamment contribué à une augmentation considérable de la productivité des bleuétiers.

Pensons aussi aux ingénieurs Ron Buies et André Charrette, partis après avoir placé l'aluminium à l'avant-plan, et au sismologue Reynald Duberger, que les médias nationaux questionnent encore aux moindres soubresauts de Dame Nature. L'archéologue Jean-François Moreau, l'homme de toutes les missions, et Réjean Gagnon, le directeur du Groupe de recherche sur la forêt boréale, parviendront aussi bientôt au bout du chemin. □

Les citoyens derrière le maire

« Le reportage à la télé c'est du niaisage »



Louis Potvin

lpotvin@lequotidien.com

SAINTE-JEANNE-D'ARC - « Si Gaston Morin se représente aux élections, il va passer sans problème. Les gens savent ce qu'il a fait pour la municipalité. Le reportage à la télé c'est du grand niaisage. C'est le point de vue d'une minorité. »

Ce citoyen de Sainte-Jeanne-d'Arc, qui tient à garder l'anonymat, discutait hier au

dépanneur Chiasson avec d'autres hommes du sujet de l'heure dans la municipalité: le reportage de l'émission La Facture de Radio-Canada.

pas de chicane dans le village. Sur les 1200 habitants, il doit y en avoir 1150 qui appuient le maire », souligne un autre. « C'est grâce à lui et à Denis

« On est loin d'être déchiré. Ils ont montré qu'un côté de la médaille. Il n'y a pas de chicane dans le village. Sur les 1200 habitants, il doit y en avoir 1150 qui appuient le maire. C'est grâce à lui et à Denis Lavoie que nous avons un aréna et une caserne de pompiers. »

Les trois hommes ont été peu impressionnés par le reportage. « On est loin d'être déchiré. Ils ont montré qu'un côté de la médaille. Il n'y a

Lavoie que nous avons un aréna et une caserne de pompiers », ajoute-t-il.

Cafés dans les mains, la discussion s'envenime. « Nous les connaissons les chialeux. Ça fait longtemps qu'ils critiquent. Il y en a ici comme il y en a dans d'autres villes », critique ce dernier.

Comme le mentionnait hier Gaston Morin dans l'édition du Quotidien, les critiques viendraient de personnes qui ne seraient pas de « souche ». « Ce sont de gens qui vivent ici, mais qui proviennent d'ailleurs. Il y a aussi une histoire d'eau potable en arrière de cette chicane », révèle l'homme d'une quarantaine d'années.

Il signale qu'ils sont peu nombreux à critiquer. Une pétition circulerait toujours pour réclamer la démission de Gaston Morin. « Je ne connais personne qui l'a vue cette pétition. S'ils avaient fait le tour du village, ils n'auraient pas eu gros de signature », mentionne l'autre homme qui a déjà travaillé pour une entreprise de Gaston Morin.

Agacés par l'intérêt médiatique causé par le reportage, les hommes rencontrés ne voulaient pas que leur photo



Les hommes rassemblés dans ce dépanneur n'ont pas été impressionnés par le reportage de l'émission La Facture diffusé hier à Radio-Canada.

(Louis Potvin)

paraisse dans le journal. « C'est assez de la publicité », a tranché l'un d'eux.

Les gens rencontrés dans d'autres commerces n'ont pas voulu commenter la situation. On est tanné de cette histoire.

Tempête dans un verre d'eau? Oui, selon le frère de Gaston Morin, Claude Morin. « Que celui qui n'a jamais pêché lui lance la première pierre. Il ne faut pas mêler les deux affaires. Il a plaidé coupable. L'histoire de fraude n'a rien à voir avec son statut de maire », explique celui qui a déjà été directeur de l'entreprise Construction Gaston Morin. Sans vouloir défendre son frère, il mentionne que toute cette histoire l'a affecté. « Ça l'a beaucoup dérangé. Ce n'est jamais plaisant de voir son nom dans le journal pour des histoires de fraudes. Par contre, le connaissant, il a toujours été extrêmement

loyal envers ses concitoyens. Il n'a pas hésité à investir de son argent pour développer la municipalité », indique-t-il.

D'ailleurs dans une lettre de trois pages expédiée aux citoyens, Gaston Morin rappelle ses principales réalisations, dont la construction de l'aréna.

« Je suis particulièrement très fier d'avoir contribué à donner tout mon temps et fourni mes équipements à ce projet, c'était important pour moi de penser que je collaborais à mon projet qui allait amener nos jeunes à faire du sport », peut-on lire.

Selon les hommes réunis dans le dépanneur, il ne faut pas mêler les accusations de fraudes. « Il a payé pour ça et a plaidé coupable. Le dossier est réglé. Il a payé pour ses fautes. Ça n'a pas de rapport avec la job de maire », tranche le résident. □

Cette année, ça se passe à Saguenay !

Soyez des nôtres pour votre assemblée générale annuelle

Le vendredi 27 mars 2009,

venez profiter de l'occasion pour tout connaître de votre Société mutuelle, elle vous appartient !

Membres-assurés, dès 19 h 30, vous êtes invités à l'hôtel **Holiday Inn** situé au 2675, boulevard du Royaume à Saguenay (arrondissement Jonquière).

En plus du dévoilement du rapport annuel 2008, vous assisterez au spectacle de Caroline et Marie-Ève Riverin. Originaires de la région et issues des productions de Québec Issime, ces chanteuses vous réservent une soirée unique à ne pas manquer.

Nous vous attendons en grand nombre !

PROMUTUEL DU LAC AU FJORD 100 ans de coopération

Deux services de transport sont organisés : un à partir de Dolbeau-Mistassini et l'autre de Saint-Félicien. Pour connaître l'horaire et le trajet, communiquez avec l'un de nos agents.

Siège
Hébertville
418 344-1565

Bureaux principaux
Alma
418 662-6595
Chicoutimi
418 543-3291

Bureaux de service
Chibougamau
418 748-2613
Chicoutimi-Nord
418 696-0922
Dolbeau-Mistassini
418 276-8118
Jonquière
418 542-0303

La Baie
418 544-9375 / 418 544-2821
Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
418 349-2771
Roberval
418 275-4524
Saint-Bruno
418 343-3414
Saint-Félicien
418 679-1324

promutuel.ca

767018

Rio Tinto Alcan présente

LE GALA DU MÉRITE ÉCONOMIQUE 2009

CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY
JEUNE CHAMBRE DE COMMERCE DU SAGUENAY

C'est ensemble qu'on grandit!

Hôtel le Montagnais Vendredi 24 avril 18 h 00

Les entreprises et personnes intéressées à déposer leur candidature peuvent communiquer au 543-5941 #221 Date limite : 27 mars 2009

MERCI À NOS PARTENAIRES

PARTENAIRE PLATINE
Rio Tinto Alcan

PARTENAIRES MAJEURS
Bell, Promotion Saguenay, TVR, LeQuotidien

PARTENAIRES
Investissement Québec, Hydro Québec, CASINO, PROMUTUEL DU LAC AU FJORD

COLLABORATEURS
Déménagement Paradis, Gauthier Bedard, S.E.N.C.R.L., Statlink Aviation, Salmon Belin, Bellin & Turzillo, Café de l'Écluse aux entreprises Desjardins Saguenay

ANIMÉ PAR GUY MONGRAIN

766503

Le conseil est unanime

Le maire Morin demeure apte à siéger

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

SAINTE-JEANNE-D'ARC - Gaston Morin a toute la légitimité à siéger en tant que maire malgré qu'il ait plaidé coupable à des accusations de fraudes de l'assurance-emploi.

C'est la position à laquelle en sont venus les membres du conseil municipal et le directeur général de la municipalité, Régis Martin.

« Quand les événements sont arrivés, j'ai fait les vérifications dans les textes de loi sur les élections et monsieur Morin n'était pas inapte à siéger. J'ai soumis les textes aux conseillers qui ont discuté du dossier lors de rencontres », mentionne Régis Martin.

Un membre du conseil municipal qui désire garder l'anonymat confirme l'information. « Le conseil a pris la chose très au sérieux. Nous avons analysé la situation en tant qu'élus et dans l'esprit du bien-être de la population. Nous avons aussi discuté du sujet avec monsieur Morin. Nous avons finalement convenu que le dossier judiciaire ne l'em-

pêchait pas de diriger la ville convenablement ».

Cette personne, propriétaire d'une épicerie au cœur du village, affirme que le conseil n'a pas de difficulté avec les gens qui critiquent les décisions du conseil. « Nous sommes en démocratie. Ils ont le droit d'émettre cette opinion et je respecte leur point de vue. Nous, en tant qu'élus, nous avons pesé le pour et le contre et prie une décision pour le bien de la population. C'est ce que nous avons fait, je crois », fait valoir la personne qui siège depuis huit ans à la table du conseil.

Cette dernière déplore la publicité négative que peut apporter le reportage de Radio-Canada. « Nous avons un beau village qui est plein de vitalité. Nous sommes la seule localité de la MRC Maria-Chapdelaine à ne pas afficher une baisse de la population. Ça veut dire qu'il est agréable d'y vivre si on maintient la population », indique-t-elle.

Il faut dire que le taux de taxe y fait pour beaucoup. Les citoyens payent 1 \$ du 100 \$ d'évaluation. Un des taux les plus bas au Qué-

bec. Il était à 50 cents en 2001.

C'est seulement depuis 2008 que les élus de Sainte-Jeanne-d'Arc s'accordent une rémunération. Gaston Morin n'a jamais été payé dans les 37 premières années de mandat.

« Le conseil a pris la chose très au sérieux. Nous avons analysé la situation en tant qu'élus et dans l'esprit du bien-être de la population. »

- Régis Martin

Il gagne 4000 \$ par année et les conseillers empochent 1333 \$.

Un élément qu'il fait ressortir dans une lettre qu'il a envoyé à ses concitoyens le 15 décembre 2008. « Jamais, depuis 38 ans, je n'ai envoyé une seule facture de demande de remboursement de frais interurbains, de repas ou de kilométrage. J'ai toujours agi bénévolement sans salaire jusqu'à cette année. »

Gaston Morin possède deux



Régis Martin, directeur général de la municipalité, a consulté les textes de loi sur les élections pour vérifier si Gaston Morin était habile à siéger malgré les accusations de fraude.

(Photo Louis Potvin)

entreprises sur le territoire de Sainte-Jeanne-d'Arc, une ferme et Hydro-Morin. Il est aussi propriétaire d'une carrière. Le

centre de pièces universelles et Construction Gaston Morin se retrouvent sur le territoire de Dolbeau-Mistassini. □

Poursuite de 250 000 \$

« C'est démesuré ! »

- M^e Benoît Amyot

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

ROBERVAL - L'avocat de Vilmont Rousseau, Benoît Amyot, trouve complètement démesurée la poursuite de 250 000 \$ intentée contre son client.

« C'est une poursuite bâillon pour faire taire un citoyen qui ne fait qu'émettre son opinion », affirme l'avocat.


M^e Amyot se questionne sur les raisons qui ont poussé Gaston Morin qu'à ne poursuivre que son client. « Si on juge les propos diffamatoires alors pourquoi ne pas émettre une injonction à Radio-Canada pour empêcher la diffusion du reportage? », questionne-t-il.

L'avocat estime que son client pose une question pertinente, qui dans les circonstances, mérite une réflexion de la part de l'ensemble des citoyens de Sainte-Jeanne-d'Arc. « Est-ce qu'un maire qui a reconnu sa culpabilité dans une fraude est toujours habile à siéger? C'est ça la question de mon client. Et monsieur Morin l'empêche de parler », souligne Amyot.

En effet, Vilmont Rousseau n'a pas voulu parler au Quotidien de crainte d'aggraver la situation. Le journaliste voulait savoir s'il continuerait à poursuivre sa croisade pour réclamer la démission du maire. □

BESOIN URGENT: Education First

Famille d'accueil dans
ROBERVAL
ou les environs



Roderick 16 ans, est un étudiant autrichien qui parle allemand, espagnol, anglais et un peu le français. Il a besoin d'une famille d'accueil généreuse et accueillante comme vous.

Roderick est sportif et artistique. Il chante, joue de la guitare et du piano. Il fait aussi de la natation, du ski et du volleyball. Roderick est un leader, drôle, organisé, sociable, ambitieux, actif et très familial.

Pour plus d'information et si vous voulez vivre une expérience inoubliable, apprendre une nouvelle langue et une nouvelle culture, voyager au sein de votre maison, contactez nos coordonnateurs **Suzanne et Michel à 418-347-1277** ou nos bureaux **EF à 1-800-263-2825**. Roderick possède sa propre assurance et son argent de poche.

767257

Triomphes à la chaîne



Finale régionale Rio Tinto Alcan
du Saguenay - Lac-Saint-Jean

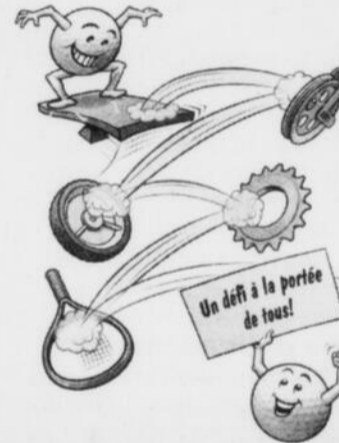
Le jeudi 19 mars dès 20 h

Au Collège d'Alma

675, boul. Auger Ouest, Alma

En vedette :

les meilleurs inventeurs des écoles secondaire de la région!



Conseil du
Loisir
Scientifique
Saguenay - Lac-Saint-Jean

Réseau
CDLS-CLS

Collège
d'Alma

RioTinto Alcan

763569

Information : 418 668-4792 • www.clsaglac.com

Dégustation
vins et fromages

Gracieuseté de
Corneau et Cantin,
l'authentique
épicerie

SAO □ DÉPÔT

En collaboration
avec le Festival
Jazz & Blues
de Saguenay
14^{ème} édition
24 et 29 Mars 2009

JAZZ
BLUES

Saguenay

Promotion
Saguenay

CORNEAU CANTIN
ÉPICERIE

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



767177

Soirée V.I.P. musicale

avec *So Much Swing*

Jazz - Swing - Crooner

Présentation des
nouveaux produits Hi-Fi

BOSE Paradigm DENON

Date:

Jeudi 19 mars 2009 à 18h30

Lieu:

Magasin Dumoulin 1840 Boul. Talbot, Chicoutimi

Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



767177



La BLACK Liste

Roger Blackburn rblackburn@lequotidien.com

Une « joual vert » de débarque

J'en ai pris une « joual vert ». En vérité j'en ai pris deux. J'ai pris deux débarques en marchant sur la glace hier. J'avais à pas de pingouin sur le trottoir de la rue Racine au centre-ville. Je me méfiais, c'était pire qu'une patinoire, la glace était mouillée. En arrivant au coin de la rue, le pied me part; je récupère de l'autre. On a l'habitude de marcher sur la glace, j'ai grandi au Saguenay, ce n'est pas la première fois qu'on aiguise nos patins avant de marcher dans les rues. Donc, je disais, je récupère mon équilibre avec l'autre pied en contrebalançant mon corps, mais l'autre pied décolle aussi. « Bedagne », me voilà parti pour me casser le cou. Ça devait être beau à voir, étendu de tout mon long, à plat ventre, sur la glace à l'angle Lafontaine et Racine.

Une dame qui progressait sur le même trottoir devant moi marchait à pas feutrés avec ses bottes à talons aiguilles. En la croisant, sachant qu'elle avait vu la scène, je lui fais le commentaire: « j'en ai pris un cali... » ! Et elle de me répondre: « J'attendais, avant de rire, pour être sûr que vous ne vous étiez pas fait mal ». Mon orgueil en a mangé un coup, mais sans plus.

En arrivant à la maison, je vais chercher la poubelle qui est « au chemin ». Je ne suis pas cave à temps plein, je vois bien que l'entrée d'auto, légè-

rement en pente, est un piège à con. Même Monsieur Flocon, avec ses souliers à crampons, n'aurait pas osé s'y aventurer.

Avec l'expérience de mes 47 hivers, je longe le terrain pour marcher sur la neige. De cette façon, je suis certain de ne pas manquer un pas. Rendu au milieu de l'entrée: « rebedagne », les deux pieds partent en même temps et j'atterris, les quatre fers en l'air, sur les côtes. Ouf! perd un peu le souffle. Je m'en sors avec la main légèrement égratignée et le fond de culotte mouillé.

Ce n'était pas ma journée.

Déneigeurs en lock-out

Je le sais bien que la neige finira par fondre, mais j'ai l'impression de rouler sur des chemins de zec depuis le début de l'hiver dans les rues de quartier de Chicoutimi. J'ignore si la même situation prévaut dans les quartiers de Jonquière et La Baie, mais c'est désolant pour ne pas dire déshonorant, pour une ville, d'infliger un tel traitement à ses citoyens. J'ai vu un couple de personnes âgées se faire brasser la tête comme dans un manège alors qu'il circulait lentement à bord de leur voiture. Les trottoirs, quand il y en a, sont de véritables patinoires et les rues sont défoncées. On dirait que les conseillers municipaux ne s'occupent plus de leur quartier. On jurerait que les déneigeurs sont en lock-out.

Rendez-vous

LAURENCE JALBERT MALADE

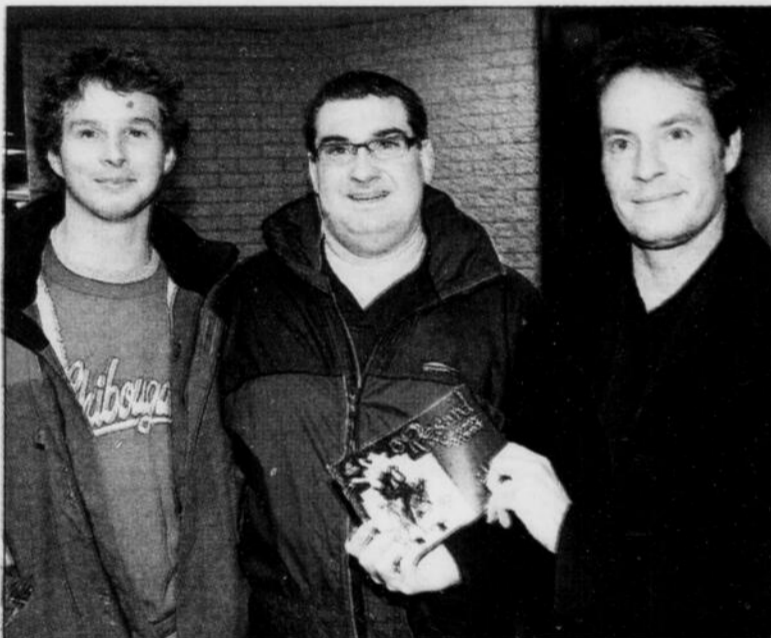
Le producteur de spectacles jonquérois, Producson a le regret de vous annoncer que le spectacle de Laurence Jalbert, qui devait être présenté le samedi 21 mars prochain, au Théâtre Palace Arvida, a dû être reporté pour cause de maladie. Dès que l'organisme en saura davantage concernant l'état de santé de madame Jalbert, les responsables vous aviseront de la nouvelle date du spectacle. Notez que les billets actuels resteront valides.



// VISITE >

Un groupe d'élèves de 4^e année de l'école Ste-Bernadette, de Chicoutimi, a visité le Progrès du Saguenay, cette semaine. Les jeunes ont découvert les différents départements de l'entreprise en plus de voir rouler les presses du Quotidien. Ils en ont appris un peu plus sur le journal et deviendront certes de futurs abonnés.

(Photo Sylvain Dufour)



// PROFESSEURS CONSCIENCIEUX

Une aussi belle occasion que le festival Regard sur le court-métrage qui s'est terminé dimanche, constitue une mine d'informations et d'observations pour des professeurs qui se vouent à des disciplines académiques connexes. Étienne Boulanger (Histoire de l'art), Bernard Tremblay (Analyse cinématographique) et Frédéric Thibault (Techniques de communication), du Collège d'Alma, se sont intéressés à plusieurs des activités du populaire événement.

(Photo Steeve Tremblay)



// MONTS VALIN

Nicolas Bélanger, assistant gérant à l'Auberge du km 31 sur la Zec Martin-Valin, se dévoue pour la clientèle en plus de consacrer des heures à l'animation des soirées, que les motoneigistes apprécient grandement. Nicolas se prépare à accueillir les amateurs de pêche à la truite dans le cadre du forfait de pêche printanier, mis en place en collaboration avec la Pourvoirie Poulin de Courval, dont l'affiche occupe une place de choix à l'auberge.

(Photo Roger Blackburn)

Camelot... bien plus payant qu'on pense!

- Apprendre à gérer son premier budget
- Créer ses propres défis
- Devenir une personne plus responsable
- Rencontrer des gens intéressants
- Pouvoir s'offrir ce qu'on désire
- Le plaisir de bien servir ses clients
- Acquérir ses premières expériences sur le marché du travail
- Être son propre patron
- Se démarquer des autres
- Acquérir sa propre indépendance

Le Quotidien

Le PROGRÈS
dimanche

Si ça t'intéresse: 418-545-4664 ou 418-679-3832

76662

Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer

André Dubé a fait face à son destin



Marc
St-Hilaire

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA - « Faire face à mon destin était pour moi le défi de ma vie. »

L'homme d'affaires André Dubé, propriétaire des épiceries Métro Dubé d'Alma, a livré hier un vibrant témoignage, lors du lancement de la campagne Relais pour la vie de la Société canadienne du cancer.

En septembre 2007, M. Dubé reçoit un diagnostic de cancer. « Un lymphome de type non hodgkinien à grandes cellules », raconte-t-il.

Bien qu'il soit à la tête d'une entreprise florissante, tout son univers s'écroule autour de lui. Au moment de l'annonce, les médecins ne savent pas quelle ampleur a prise la maladie. On doit l'opérer d'urgence afin de connaître l'état de ses organes vitaux.

« Au réveil, les nouvelles sont bonnes, poursuit André Dubé. L'état des organes, tels le foie et le pancréas, est excellent. L'inquiétude majeure tombe. Il ne reste qu'à suivre les traitements de chimio. »

Sur le champ, il adopte une attitude de vainqueur face au cancer, s'engageant dans une bataille sans merci.

« À 48 ans, il me semblait que ma vie ne pouvait s'arrêter comme ça, confie-t-il. Un long combat se dessinait devant moi et l'acceptation de la situation qui me frappait ferait sûrement la différence dans mon cheminement. »

Au bout de six traitements, l'homme d'affaires remporte son combat.

Encore aujourd'hui, il remercie le ciel d'être un survivant.

Comme de nombreuses personnes avant lui, André Dubé s'associe cette année à la Société canadienne du cancer et son traditionnel Relais pour la vie.

Le 5 juin prochain, aux alentours de 19 h, il sera l'un des marcheurs qui participeront au tour de piste initial, sur les Plaines vertes d'Alma. Il sera alors accompagné d'autres personnes qui, comme lui, ont terrassé le cancer.

Ensuite, des équipes de bénévoles marcheront toute la nuit, portant sur leurs épaules un message d'espoir.

Quatrième édition

L'événement, qui en est à sa quatrième édition à Alma, se déroule sous la présidence d'honneur d'Esther Brassard, coordonnatrice de Promutuel du Lac au Fjord.

« Il est de ces causes qui



Étaient présents à la conférence de presse du Relais pour la vie d'Alma Sara Gaudreault (Rio Tinto Alcan), Esther Brassard (présidente d'honneur), André Dubé (survivant d'un cancer) et Louise Hudon (comité organisateur).

(Photo Steeve Tremblay)

nous touchent et nous interpellent plus particulièrement, et le cancer, malheureusement, fait l'unanimité », exprime-t-elle.

Après avoir amassé 40 000 \$ en 2006 et 80 000 \$ en 2007, les organisateurs almatois du Relais pour la vie ont récolté 125 000 \$ en 2008, 25 000 \$ de plus que leur objectif.

Présidente de la section loca-

le de la Société canadienne du cancer, Louise Hudon se dit persuadée d'obtenir des résultats équivalents lors de l'édition 2009.

Pour une deuxième fois, l'activité est commanditée par Rio Tinto Alcan, qui était représentée hier par la responsable des communications de l'usine Alma, Sara Gaudreault. □

Maquillage permanent

Centre d'esthétique
et d'électrolyse

Sandra Michaud

- Appareil sophistiqué
- Nouveaux pigments, meilleure tenue



Morphologiste,
technicienne
en micropigmentation

Ma petite moment pour toi

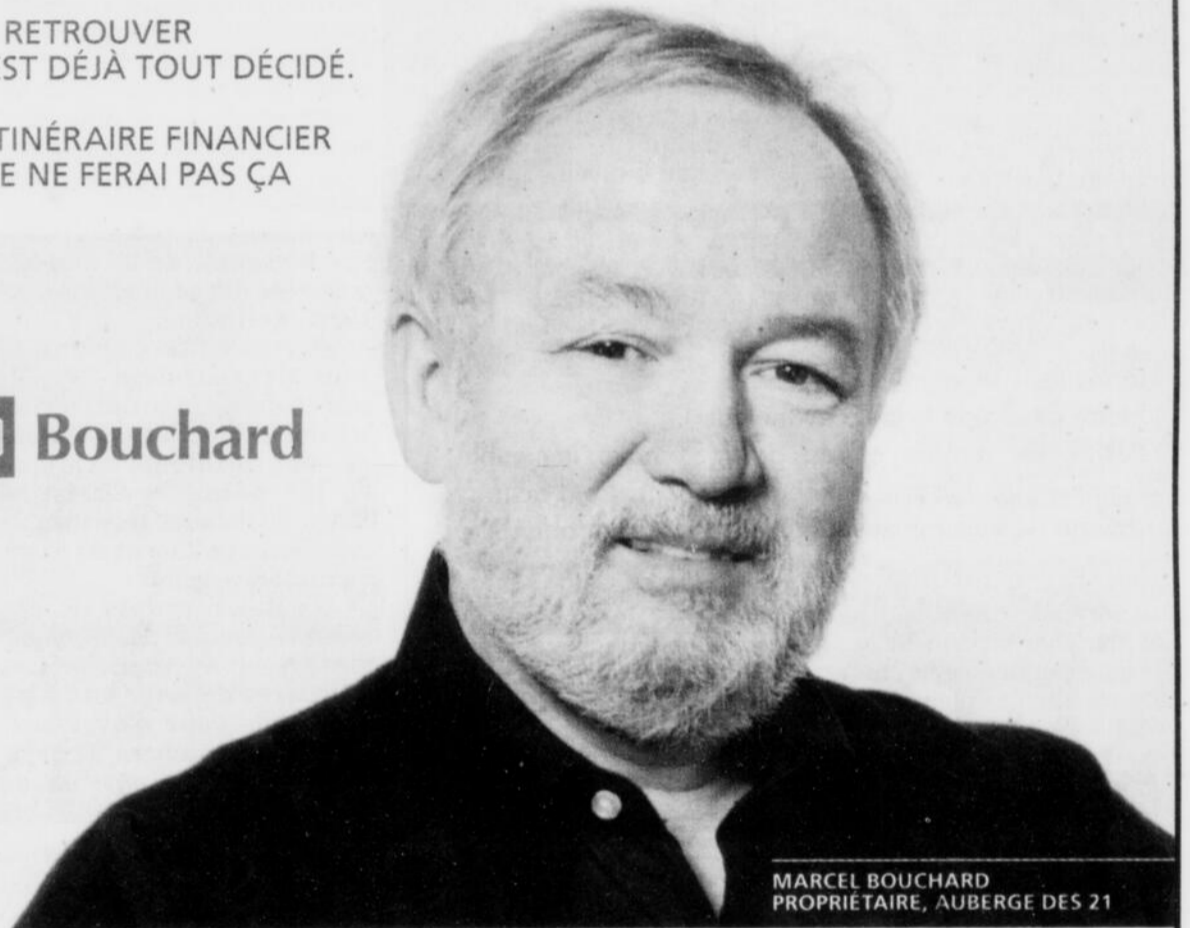
250, boul. Dequen Nord, Alma 418-662-7991

OÙ J'AIMERAIS ME RETROUVER
À LA RETRAITE, C'EST DÉJÀ TOUT DÉCIDÉ.

MAIS PLANIFIER L'ITINÉRAIRE FINANCIER
POUR Y ARRIVER, JE NE FERAI PAS ÇA
TOUT SEUL.



Bouchard



MARCEL BOUCHARD
PROPRIÉTAIRE, AUBERGE DES 21



Martin Tremblay
Planificateur financier*

« Je rencontre régulièrement des gens comme Monsieur Bouchard qui se demandent : « Est-ce que j'ai tout prévu pour que plus tard ma situation financière soit vraiment comme je le souhaite? » Mon rôle est de les aider à tracer le chemin à suivre pour y arriver. »


Chez Desjardins, vous bénéficiez d'un avantage unique : c'est toute une équipe qui vous accompagne et développe pour vous des stratégies financières pour maximiser la gestion de vos avoirs.

RENCONTREZ VOTRE PLANIFICATEUR FINANCIER*.

Pour la gestion de vos avoirs, c'est plus qu'une banque.
C'est Desjardins.

GESTION DES AVOIRS
□ PLANIFICATION DE LA RETRAITE

desjardins.com



Desjardins
Caisses du
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Conjuguer avoirs et êtres

* Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.

763392

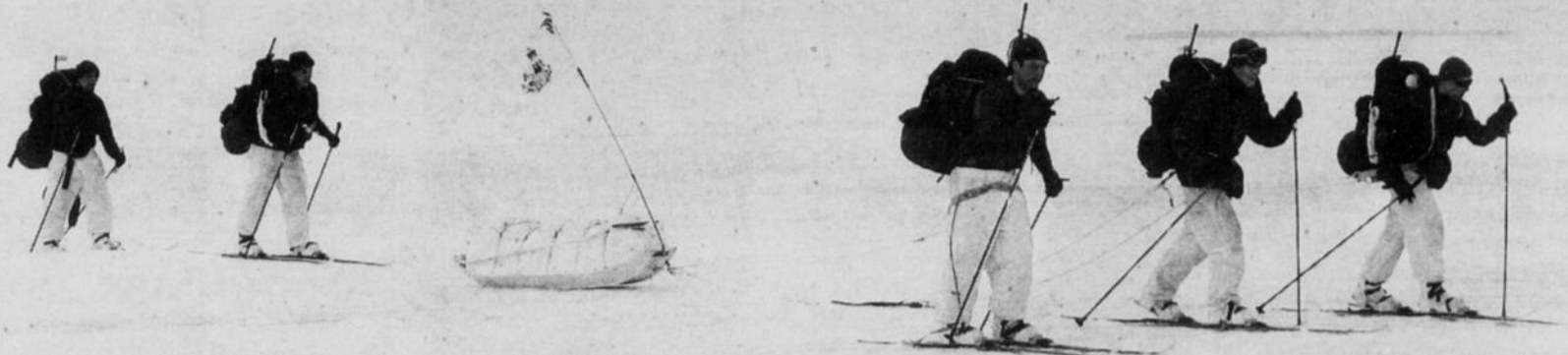
Entraînement « nordique » pour douze réservistes du Régiment du Saguenay

Près de 50 heures sur le lac Saint-Jean



Le sergent François Girard du Régiment du Saguenay a lancé l'idée de cette traversée du lac Saint-Jean.

(Photo Laura Lévesque)



L'entraînement a permis aux 12 réservistes de se familiariser au travail exigeant en environnement nordique.

(Photo Laura Lévesque)



Laura Lévesque

llevesque@lequotidien.com

ROBERVAL - C'est sur la glace et l'eau que les douze

réservistes du Régiment du Saguenay ont terminé leur traversée du lac Saint-Jean en ski de fond.

Arrivés en début de matinée, hier, au Village sur glace de Roberval, les militaires avaient passé près de 50 heures sur le lac.

La pluie tombée dans la nuit

de mardi à mercredi a toutefois compliqué l'entraînement. « Nous avons brisé 16 bâtons en tout, lance d'emblée le sergent François Girard, à peine arrivé à Roberval. Les conditions générales ont tout de même été bonnes dans l'ensemble, mais ce matin (hier), skier sur l'eau et la glace n'était pas facile. »

Le départ de cette randonnée hivernale de 37 kilomètres a été donné lundi à Saint-Henri-de-Taillon.

Cette activité d'entraînement a permis à ces 12 militaires de se familiariser au travail exigeant en environnement nordique, explique l'adjudant maître Christine Boily, également responsable en affaires publiques du Régiment du Saguenay.

« Un des mandats de ces réservistes est de protéger l'intérieur du Canada. Les militaires doivent donc être entraînés pour d'éventuelles missions au nord du pays. Sur le lac, il est possible de vivre les mêmes conditions

que celle que l'on retrouve au nord du Canada. À découvert, les participants ont vraiment senti le vent sur la glace, explique-t-elle. Mais ce matin (hier), c'était horrible comme température. Nous avons par contre fait le trajet en moto-neige avant qu'ils entament le voyage. Nous voulions nous assurer de la sécurité et de la pertinence de cette traversée. »

Une première

Cet exercice hivernal s'est déroulé pour la première fois à l'unité de Saguenay. Fruit de l'initiative du sergent François Girard, cette expérience pourrait bien devenir un entraînement annuel.

« Les conditions environnementales sur le lac Saint-Jean sont celles qui ressemblent le plus aux conditions nordiques plus difficiles. Le vent était très fort. Lorsque nous avons installé nos tentes en plein milieu du lac, le tissu volait tandis que les poteaux restaient au sol. C'était fina-

lement un excellent exercice de souveraineté, même si on avait beaucoup de difficulté à se retrouver en raison du manque de points de repère », raconte avec humour le sergent.

L'adjudant maître Christine Boily abonde dans le même sens. « Nous allons d'abord faire un rapport sur l'exercice. Mais il pourrait très bien devenir récurrent. »

« Mais cette traversée s'inscrit très bien dans nos nouvelles façons de s'entraîner. L'année prochaine, l'exercice pourrait se faire en plus grand groupe. C'est ce qu'on privilégie depuis quelque temps. On s'entraîne avec les autres unités au Québec pour ainsi recréer de plus grands déploiements militaires. C'est bon pour les réservistes, car ils s'habituent plus tôt à travailler avec d'autres militaires. Car dans la réalité, ils ne sont pas que 20 sur un territoire. Ils sont plutôt quelques milliers », termine Christine Boily. □

SAGUENAY SERVICE PLUS NETTOYAGE

- Le meilleur service du Saguenay
- Notre devise: le respect avant tout
- Résidentiel: maison, condo, garage, chalet, immeuble
- Commercial: bureau, entrepôt, usine, centre d'achats
- Lavage de voitures avec solutions biodégradables

SOUSSION GRATUITE ET RAPIDE

Tarif à partir de:

18\$
+ taxes

Bur.: 418-548-3484

Cell.: 418-944-1712

direction.sspnettoyage@gmail.com

7 jours/7 en tout temps

767294

B Laboratoire Médical Biron

Pour tous vos besoins d'analyses médicales
Sur rendez-vous, sans attente !

Prélèvement à domicile disponible
Nouvelles heures d'ouverture prolongées

Électrocardiogramme au repos avec interprétation
Dépistage de drogues et alcool

Pour rendez-vous :
418 693-8844

Services remboursés par la plupart des assurances collectives, informez-vous auprès de votre assureur !

Clinique de Médecine Familiale Saguenay, 874, boul. de L'Université E., bureau 209, Chicoutimi



Dépistage et examens diagnostiques
ambulatoires de l'apnée du sommeil

Enseignement et service sur appareils
CPAP et BIPAP par des inhalothérapeutes

Suivi à vie, changements de masques gratuits
les trois premiers mois

Pour rendez-vous :
418 696-0368

Propriétés d'AbitibiBowater à Amos, Alma et Jonquière

Hydro-Québec enregistre une hypothèque... par erreur

LOUIS TREMBLAY

ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Hydro-Québec a enregistré une hypothèque légale au montant de 28,8 M\$ sur des propriétés d'Abitibi Consolidated du Canada (AbitibiBowater) situées à Amos, Alma et Jonquière. Moins de 48 heures plus tard, la société d'État déposait une main levée pour corriger cette erreur.

L'enregistrement de ces hypothèques légales a été fait dans le cadre de la Loi pour le prix de l'énergie, lundi, dans les bureaux de Chicoutimi, Alma et Amos. Les documents disponibles ne font toutefois pas état des raisons pour lesquelles la société d'État a voulu prendre des garanties sur les propriétés de la papetière qui traverse une période financière très difficile.

Le porte-parole d'AbitibiBo-

water, Pierre Choquette, a expliqué que l'enregistrement de ces hypothèques avait été fait par erreur par Hydro-Québec. Il n'a pas été en mesure d'expliquer les raisons pour lesquelles la société d'État a agi de la sorte ou si elle voulait tout simplement protéger une créance.

« Le dépôt de ces documents a été une erreur et nous avons déposé une main levée aujourd'hui (hier), pour corriger cette erreur », a répété à plusieurs reprises Marie Archambeault, porte-parole d'Hydro-Québec. Cette dernière a catégoriquement refusé d'expliquer les raisons pour lesquelles la société d'État a été jusqu'à enregistrer une hypothèque légale sur des immeubles de la papetière.

Interrogée à savoir si ce 28,8 M\$ représentait une facture d'électricité impayée, M^{me} Archambeault a une fois de plus refusé de répondre.

Normalement, un créancier enregistre une hypothèque lorsqu'une dette arrive à échéance ou lorsque la personne qui doit de l'argent ou l'entreprise accuse un retard important dans le paiement d'une facture. □

L'enfer à Saguenay

45 accidents en quatre heures

FRANÇOIS SAINT-GELAIS

fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Des policiers débordés, 45 accidents, huit blessés mineurs et une multitude de sorties de route, le tout en moins de quatre petites heures.

Voilà le bilan laissé dans son sillage par l'averse de pluie tombée sur le Saguenay hier matin. Une averse qui a rapidement transformé les rues de la capitale régionale en véritables patinoires à ciel ouvert.

Résultat, entre 6 h et 10 h, des dizaines d'automobilistes, déjoués par la fine couche de glace, se sont retrouvés dans le décor, et ce, aux quatre coins de la ville. Les policiers de la Sécurité publique de Saguenay (SPS) ont rapidement été débordés, étant appelés sur les lieux de 45 accidents matériels. Ces incidents, qui sont principalement survenus sur les territoires des arrondissements de Chicoutimi et de La Baie, ont fait huit blessés mineurs. Les côtes du centre-ville de Chicoutimi, de même que la route 170, à La Baie, ont été le théâtre de la majorité des accidents. D'ailleurs, un camion-sableur du Service des travaux publics a lui-même été déjoué par les intempéries, dérapant et heurtant des automobiles immobilisées à une intersection de Chicoutimi. Dans le secteur de Shipshaw, sur la route Coulombe, un conducteur l'a échappé belle après que sa camionnette ait été violemment percutée par un fardier.

Devant le nombre d'appels reçus, la SPS a envoyé ses équipes du Bureau de la sécurité des milieux et de l'Unité de soutien opérationnel en renfort de ses patrouilleurs réguliers. Au total, 32 policiers et plus de 25 véhicules ont été affectés aux seuls appels d'urgence des automobilistes.

« Ce matin, c'était l'enfer. Nous avons rarement été confrontés à une situation aussi problématique sur une aussi courte période de temps. À un certain moment,

les employés des travaux publics étaient rendus à épandre des abrasifs à la pelle », a souligné hier l'agent Bruno Cormier, porte-parole de la SPS. Par un curieux caprice de Dame Nature, le territoire de Jonquière a été relativement épargné par la pluie verglaçante, tout comme l'ensemble du Lac-Saint-Jean. □



// HANGAR INCENDIÉ

Un incendie a complètement ravagé un vieux hangar en fin d'après-midi, hier, sur la rue Principale à Saint-Prime. Le feu a forcé l'arrêt de la circulation entre Roberval et Saint-Félicien pendant de longues minutes, ce qui a formé un embouteillage sur plusieurs kilomètres.

(Photo Laura Lévesque)

LE PRINTEMPS ARRIVE AVANT LE TEMPS SUR LA RACINE!

Le Cabaret Opéra et l'International café vous invitent ce jeudi à un 5 à 7 animé avec une foule de surprises, de l'animation et des tirages de billets de spectacles. L'International Café et le Cabaret Opéra : deux fois plus de raisons de sortir en Ville ce jeudi. Réservez tôt !

Opéra
CABARET URBAIN

www.cabaretopera.com

461 racine Est
(418) 549-1116

International
Café

www.internationalcafe.ca

460 racine Est
(418) 690-5129

PERTE DE CHEVEUX?

Prévention de la perte de cheveux (méthode Norgil)

Remplacement capillaire non chirurgical

Greffe microfolliculaire

capilia
du Fjord

767089

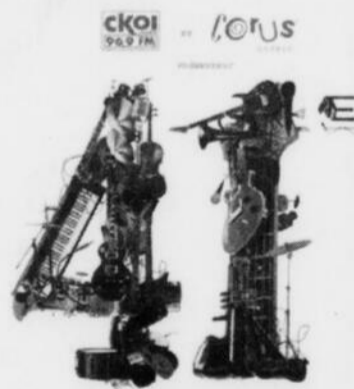
www.capilia.ca

415, rue Racine Est, 2^e étage, Saguenay (Québec) • 418-543-1213

INSCRIPTIONS

date limite : 24 avril

www.ficg.qc.ca



PORTE-PAROLE: DANIEL BOUCHER

**FESTIVAL
INTERNATIONAL
DE LA CHANSON DE
GRANBY**

9 AU 19 SEPTEMBRE 2009



766239

767972

La FNC-CSN dénonce les agissements de Quebecor

Le boycott, le moyen le plus efficace



La présidente de la Fédération nationale des communications (FNC-CSN), Chantale Larouche, accompagnée du vice-président, Normand Boivin, a défendu l'appel au boycott lancé par les employés en lock-out des Éditions du Réveil de Jonquière.

(Photo Jeannot Lévesque)

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - La Fédération nationale des communications (FNC-CSN) demande à la population régionale de soutenir les employés des Éditions du Réveil dans leur combat pour freiner les projets de Quebecor qui consistent à centraliser à Montréal la presque totalité des emplois.

Devant le Cercle de presse du Saguenay, hier matin, la présidente de la FNC-CSN, Chantale Larouche, a expliqué que la charge menée par le Syndicat des travailleurs des Éditions du Réveil (STER) pour convaincre les annonceurs de cesser de faire affaires avec Quebecor constituait le moyen le plus efficace pour ramener l'employeur à la table des négociations. Pour la

syndicaliste, les travailleurs du Réveil n'ont plus le choix et doivent faire mal économiquement à cet employeur qui a provoqué le conflit en décrétant un lock-out.

« La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean est à notre avis un endroit où il est possible que les gens disent à Quebecor qu'ils ne veulent plus de ce modèle d'affaires qui consiste à exporter les emplois dans les grands centres. Un journal doit effectivement faire des affaires dans son milieu. Le Réveil a déjà compté sur sept journalistes et avec le projet présentement sur la table, ils ne seront plus que trois avec des fonctions additionnelles pour le multi-plateforme », ajoute la présidente de la FNC-CSN.

La FNC-CSN doit toutefois arbitrer dans ce conflit les intérêts de deux groupes. Les représentants commerciaux,

également membres d'un syndicat FNC-CSN, doivent offrir une prestation de travail puisque leur convention collective arrive à échéance en 2010 seulement. Selon Chantale Larouche, une rencontre avec l'employeur a été réclamée de façon à mettre en place un mécanisme de compensation pour ces employés à commission et dont le revenu est affecté par la campagne de boycottage des annonceurs lancée par le STER.

La fédération syndicale va suivre de près la situation des représentants commerciaux, mais maintient son appui inconditionnel à la stratégie des employés en lock-out. Chantale Larouche a rencontré les employés toujours au travail pour leur expliquer le point de vue de ceux et celles qui luttent en ce moment pour conserver leur emploi dans une période économique particulièrement difficile.

L'organisation syndicale compose en ce moment avec une industrie frappée par des crises structurelles et conjoncturelles. Chantale Larouche ne nie pas cette réalité et affirme que les syndiqués sont en mesure de comprendre qu'il doit y avoir une période d'ajustements. Les syndicats refusent toutefois de plier devant les entreprises qui souhaitent profiter de ces crises pour modifier en profondeur le travail des journalistes tout en sabrant dans les ressources humaines.

Épreuve de force

Au Québec, le groupe Quebecor tente d'entrer de force les nouvelles plateformes dans ses entreprises de presse. ce qui a donné lieu au conflit du Journal de Québec et à celui en cours au Journal de Montréal. Le conflit au journal Le Réveil s'inscrit dans cette logique de rationalisation à outrance. Chez Gesca, l'autre éditeur de journaux, la FNC-CSN est parvenue à négocier ce virage technologique pour le site Cyberpresse.

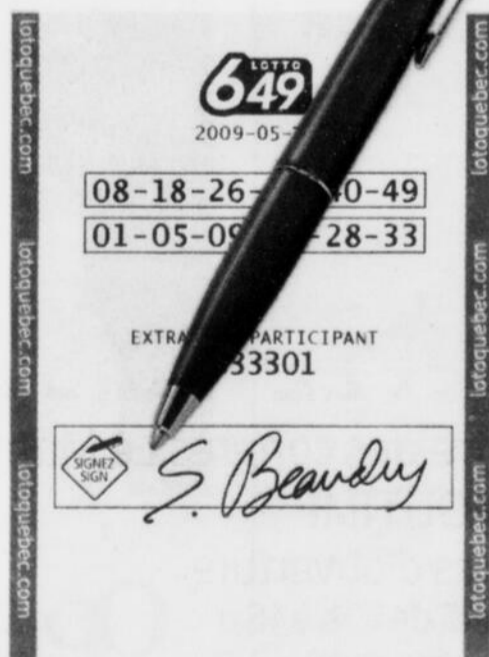
La présidente de la FNC n'est pas convaincue que le transfert des clientèles vers les nouvelles plateformes d'information développées sur la toile va se concrétiser de la même façon partout dans le monde. Elle insiste pour dire que la réaction au Québec n'est pas exactement la même qu'ailleurs. Le déploiement de ces plateformes sera aussi influencé, selon Chantale Larouche, par des réalités locales comme la démographie puisqu'il n'est pas certain que les personnes d'un certain âge vont changer leurs habitudes radicalement.

La fédération syndicale entend donc pousser la réflexion sur l'avenir des entreprises de presse. Elle n'écartera pas de réclamer un encadrement législatif en lien avec les obligations des entreprises en matière d'information sans pour autant intervenir dans

DÈS LE 15 MAI,
IL SERA OBLIGATOIRE DE SIGNER
VOS BILLETS DE LOTERIE
POUR RÉCLAMER UN LOT.

À compter du 15 mai, vous devrez signer votre billet de loterie pour qu'un détaillant puisse le valider. Il est important de signer visiblement votre nom dès l'achat. Lorsque vous le signez, vous protégez à la fois votre billet et votre lot si vous avez un billet gagnant.

Signez-le, il est à vous.



Pour plus d'information,
visitez lotoquebec.com



LOTO
QUÉBEC

Prix de la collecte des déchets commerciale à Saint-Félicien

Des hausses qui dépassent l'entendement

SAINT-FÉLICIEN (FSTG) - La Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Félicien est préoccupée par la hausse

importante du coût de la collecte des déchets et des matières résiduelles facturé à certains de ses membres.

EN BREF

NOUVEAU DIRECTEUR À LA SÉCURITÉ PUBLIQUE DE MASHTUEIATSH

MASHTUEIATSH (FSTG) - La Sécurité publique de Mashtueiatsh a un nouveau directeur, Steeve Launière.

Ce dernier a été confirmé dans ses nouvelles fonctions le 16 mars dernier. Il était auparavant responsable aux opérations policières pour ce même service. M. Launière succède ainsi à Lucien

Harvey, dont le contrat de trois ans vient à échéance à compter du 3 avril. Dans un communiqué de presse émis hier, le Conseil des Montagnais du Lac-Saint-Jean a souligné les efforts et les succès obtenus par M. Harvey au cours de son mandat, notamment au chapitre du développement du corps policier. □

Dans un communiqué de presse émis hier, le président de l'organisme, Marco Dallaire, souligne que plusieurs entrepreneurs et commerçants de Saint-Félicien ont vu les tarifs d'enlèvement de leurs conteneurs quadrupler, voire quintupler depuis le début de l'année.

Cette situation soulève l'inquiétude de la chambre de commerce, qui précise dans son communiqué qu'elle prévoit tenter d'obtenir des précisions

de la part des intervenants concernés par ce dossier.

Plusieurs commerçants ont vu les tarifs d'enlèvement de leurs conteneurs quadrupler, voire quintupler depuis le début de l'année.

Une partie de la hausse du coût de la collecte des déchets s'explique par la réglementation plus

sévère concernant l'enfouissement et la gestion des matières résiduelles en vigueur au Québec depuis le début de l'année.

Selon le président Dallaire, les hausses subies par certains commerçants dépassent cependant les ajustements de coûts qui devraient normalement découler de cette situation.

Il précise que dans le difficile contexte économique actuel, ces augmentations de tarifs pourraient fragiliser les opérations de plusieurs PME. □

BELLE GUEULE
PRÉSENTE

FESTIVAL JAZZ & BLUES

SAGUENAY 14^e édition
24 au 29 mars 2009
www.jazzetblues.com

RÉSERVEZ VOS PLACES MAINTENANT DANS L'UN DE CES LIEUX DE DIFFUSION :

- INTERNATIONAL CAFE - 690 5129
- CABARET URBAIN OPÉRA - 549 1116
- CHEZ GEORGES - 543-2875
- LA BOUGRESSE - 543-3178
- ARTIS RESTO LOUNGE - 543-6006
- SPAG/BAROLO - 698-6660
- CÔTE-COUR - 542-1376

PROGRAMMATION COMPLÈTE
WWW.JAZZETBLUES.COM
LIGNE INFO-FESTIVAL BELL
418 817-4529

UNE INVITATION DE

FACD
FACD

Astral Media Saguenay Conseil des arts Patrimoine canadien

Saguenay BANQUE NATIONALE Hydro Québec FACD Bell

zolah Bizz SAUNAXPERT
SAUNAINFRAROUGE.COM

PRÉSENTENT

10h à 10h30 admission 2 pour 1

EXPO Santé Beauté Mieux-être

Émilie Boivin présidente d'honneur

LA VIE DES GENS DU SAGUENAY

- Spa santé
- Médecines douces
- Croissance personnelle
- Beauté/Mieux-être
- Écologie/Environnement
- Produits de santé naturels
- Esthétique et beauté
- Compléments nutritionnels
- Santé confort au foyer

ANIMATION DÉGUSTATIONS CONFÉRENCES

21 et 22 mars 2009
Centre des congrès Le Montagnais
CHICOUTIMI
Heures d'ouverture
Samedi de 10h à 18h
Dimanche de 10h à 17h
Admission 8\$

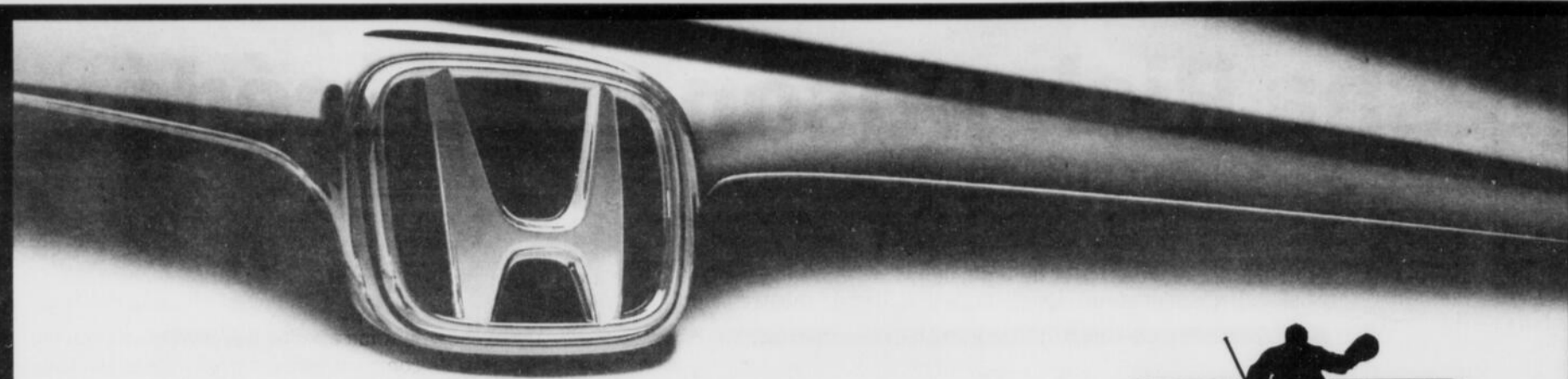
Sac-cadeaux GRATUITS pour les 100 premiers visiteurs chaque jour

Réservez votre kiosque dès maintenant
1 877 643-8938

Albert Tremblay
La Baie 544-1583

Curves

www.salonsbm.com • 1 877 mieux etre • informations 418 549-1112



Obtenez jusqu'à

1 000 \$[†]
en dollars Honda

Sur le modèle sélectionné



Civic Si 2009 illustrée

Civic DX 2009

À LA LOCATION

À partir de

168 \$*
60 mois

0 \$ Comptant disponible

Comptant requis

Transport et préparation inclus

ou

À L'ACHAT

Financement à partir de

0,9 %**
36 mois

ou

À L'ACHAT COMPTANT

Remise allant jusqu'à

2 000 \$^{††}

HONDA
PARTENAIRE OFFICIEL



PRÉSENTÉ PAR L'ASSOCIATION
DES CONCESSIONNAIRES HONDA
DU QUÉBEC

767403

HONDA
VÉHICULES D'OCCASION
Certifiés

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT
LE PLEIN

honda.ca



HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur le véhicule neuf 2009 mentionné ci-dessus. Pour le véhicule, est identifié : a) le montant mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 60 mois - Civic berline DX manuelle 2009 (modèle FA1529EX) : a) 168 \$, b) 2 998 \$, c) 13 078 \$, a) 222 \$, b) 0 \$, c) 13 320 \$. Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 \$ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Les frais de publication, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. **Financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur toutes les Civic 2009 neuves à l'exception du modèle FA3629E. La remise de 1 000 \$ en dollars Honda incluant les taxes est applicable sur la Civic Si (modèle FC2159Y uniquement). L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée à aucune autre offre. †La remise à l'achat comptant allant jusqu'à 2 000 \$ s'applique sur le modèle FA5559Y uniquement. Les autres modèles Civic 2009 neufs, à l'exception des modèles FC1129E, FA1529EX et FA3629E, sont éligibles à une remise de 1 500 \$. Les frais de préparation et livraison de 1 310 \$, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus pour les offres de financement à l'achat et l'achat comptant. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Photo à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails. ††Valable seulement chez vos concessionnaires participants. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée soumise à changement sans préavis par le fabricant. LNH et l'emblème LNH sont des marques de commerce déposées de la Ligue Nationale de Hockey. © NHL/LNH 2009. Tous droits réservés.



LE FRUIT DE MA PASSION

Caroline Poirier | Chef enseignante

www.lefruitdemapassion.com | lefruitdemapassion@videotron.ca

Des questions?
Des réponses!

Continuez de m'écrire!

Mais que ferait-on sans elle ?

Prendre une tomate dans sa main, la tâter, la sentir et se demander s'il n'y en aurait pas une autre encore plus belle, plus savoureuse dans l'étalage. Geste tout à fait naturel et anodin n'est ce pas ? Mais d'où vient-elle ? Quelle est sa petite histoire ?

Saviez-vous qu'à ses débuts, ce fruit originaire d'Amérique latine était voué à l'échec puisqu'il contient dans ses parties végétales vertes ainsi que dans ses fruits non mûrs un alcaloïde toxique, la solanine. Elle fut donc acceptée en Europe avec réticence et fut tout d'abord cultivée comme plante d'ornement. Malgré cette réputation plutôt négative, elle est cultivée et consommée depuis le 16^e siècle, surtout dans les pays méditerranéens. Paraîtrait-il égale-

ment, qu'on lui attribuait des vertus aphrodisiaques tout comme ses différents noms en témoignent : « pomme d'amour », « love apple » « Liebesapfel » et les Italiens, quant à eux, l'appelle « pomodoro », c'est-à-dire « pomme d'or ». Il en existe plus d'un millier de variétés : des rouges, des blanches, des jaunes, des orangées, des roses, des vertes, des ovales, des rondes, des miniatures, des allongées et la liste pourrait s'allonger encore. De quelle façon sera-t-elle dégustée

puisqu'elle peut faire partie des ingrédients qui entreront dans la composition de sandwiches, sauces, soupes, pizzas, pesto, coulis, tartes, ratatouilles... ? Mais que ferait-on sans elle ?

FRUIT OU LÉGUME ?

* Règle générale, dans le monde végétal, une plante pousse et produit éventuellement des fleurs qui, lorsqu'elles sont fécondées, donnent des fruits qui contiennent les graines.

* Du point de vue botanique, la tomate est donc un fruit puisqu'elle vient de la fécondation d'une fleur.

* Dans la vie quotidienne, la tomate est « classée » comme un légume puisqu'on la consomme à l'intérieur d'un plat principal.

* Les horticulteurs, quant à eux, classent la tomate dans la section des légumes fruits, parce qu'ils regroupent les légumes selon la partie de la plante utilisée pour la consommation.

VRAI OU FAUX ?

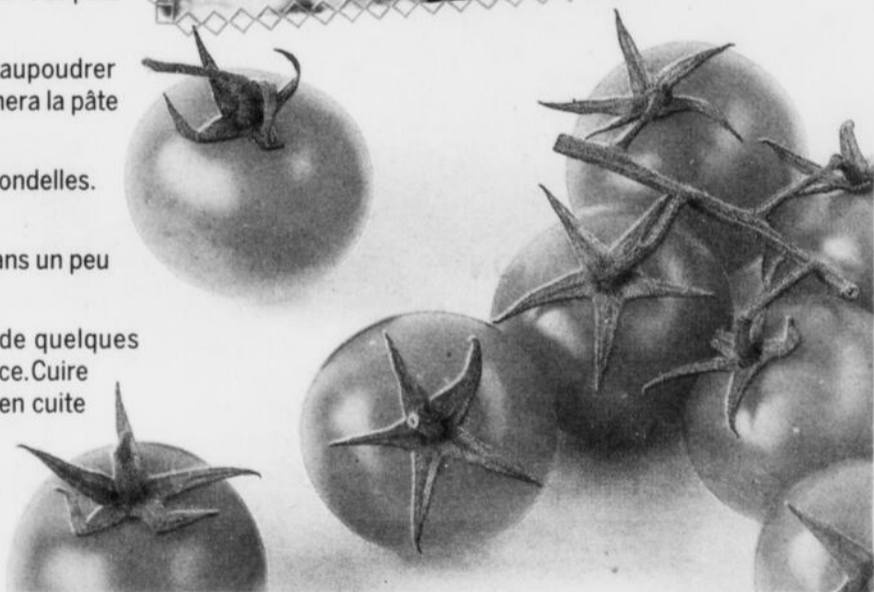
Voici deux trucs pour enlever l'acidité de la tomate. Paraîtrait-il que ça aurait été démenti dernièrement, mais je n'ai rien trouvé à ce sujet pour le confirmer. Donc, depuis plusieurs années, ce qui est conseillé :

* Le truc que tout le monde connaît : l'ajout d'une pincée de sucre pendant la cuisson.

* Et le moins connu : mettre une carotte entière lors de la cuisson et de la retirer à la fin. Elle absorbera toute l'acidité.

Au menu cette semaine

TARTE
à la
TOMATE
Pour 6 personnes



ACHAT ET CONSERVATION

* C'est seulement quand il fait très chaud ou que les tomates sont trop mûres qu'on recommande de les réfrigérer dans le casier à beurre. Mais pour que les tomates gardent tout leur goût, laissez-les atteindre la température ambiante avant de les servir.

* Pour faire mûrir les tomates, mettez-les dans un sac en papier brun avec des pommes, kiwis ou des poires. Ces fruits dégagent naturellement du gaz d'éthylène qui accélère le mûrissement.

PRÉPARATION ET CUISSON

* Pour peler les tomates, faire une croix à l'aide d'un couteau à la surface de la peau, du côté pédonculaire, puis plongez-les dans l'eau bouillante pendant 10 à 30 secondes. Transférez-les immédiatement dans l'eau froide. Quand elles sont suffisamment refroidies pour être manipulées, décollez délicatement la peau avec la pointe d'un couteau et pelez.

* Pour enlever les pépins, coupez les tomates en deux sur la largeur et pressez délicatement les moitiés.

À NOTER QUE :

* Comme les tomates ont un taux élevé d'acidité, il est préférable de les apprêter dans des plats aux surfaces non réactives, tels que des récipients en fer émaillé ou en acier inoxydable. De préférence, évitez l'aluminium et l'acier oxydable, car l'acidité de la tomate réagira avec ceux-ci et produira un arrière-goût amer. Évitez surtout le cuivre, car la réaction sera alors toxique.

* Préchauffer le four à 400°F. Chemiser une assiette à tarte de pâte et piquer avec une fourchette.

* Badigeonner la pâte avec 1 c.tb. de moutarde et saupoudrer de 1 cuillère à soupe de semoule fine (Ce qui empêchera la pâte de détremper).

* Peler 5 grosses tomates et les couper en grosses rondelles. Les disposer sur la tarte. Saler et poivrer.

* Couper 2 oignons en rondelles et les faire revenir dans un peu d'huile d'olive. Les déposer sur les tomates.

* Parsemer de 50 g de gruyère râpé, agrémenter de quelques morceaux de chèvre et saupoudrer d'herbes de Provence. Cuire environ 30 minutes. Veillez à ce que la pâte soit bien cuite en dessous.

Déguster la tarte chaude avec une bonne salade, accompagnée d'un rosé.



EUGÈNE ALLARD

Libre-Service

De tout pour
la cuisine!



2448, des Roitelets, Chicoutimi

549-4747

Fred Pellerin a donné deux représentations à l'Auditorium d'Alma.

(Photo Steve Tremblay)

Fred Pellerin, l'équiliverbiste



Christine Martel

martel.christine@lequotidien.com

Fred Pellerin, qui était hier soir en supplémentaire à l'Auditorium d'Alma, livrait son plus récent spectacle, « L'arracheuse de temps », qui affiche déjà complet partout au Québec avec plus de 50 000

billets vendus d'ici à l'été 2009. Plus de 200 dates figurent au calendrier du conteur. Trois productions plus tard et trois disques-livres délicieux parus chez Planète-Rebelle en découlant, le scénario du film Babine de Luc Picard et un CD enregistré avec son frère Nicolas, qui remportait en 2008 le prix du meilleur album de musique traditionnelle de l'année, l'équiliverbiste nous revient avec une prestation décoiffante, à la mesure de son immense talent et de nos non moins grandes attentes.

Fils de comptable agréé, diplômé de littérature, Fred Pellerin aura tour à tour été qualifié de conteur agréable, de formidable bonimenteur, de brasseur de mémoire collective, de virus contagieux et de bibitte irrésistible. Pellerin, c'est tout cela, mais c'est surtout l'enfant chéri d'un public qui se projette volontiers dans des personnages plus grands que nature, des héros dont on sait qu'ils ne peuvent exister, malgré la part de vérité qu'ils contiennent, mais que l'on aimerait bien rencontrer

dans le village de Saint-Élie-de-Caxton ou ailleurs.

Attention

Car c'est là l'intérêt de ce genre de performance. À force de contorsions de sens et d'extrapolations, de calambours délirants et d'imprévus verbaux, l'habile auteur garde notre attention et triture un langage bardé de néologismes et d'impropriétés, qui déborde de tous côtés, mais qui nous parle. De la sorte se tortille et s'étire le fil d'une histoire surréaliste, d'allure improvisée, et dont il accepte parfois de rattraper l'enchaînement au détour d'un rire communicatif. Ponctuant son incroyable chronique de chansons québécoises ou traditionnelles fort bien exécutées, il jonglera ainsi jusqu'à la fin de la soirée, qui paraîtra très courte, avec des conjugaisons et des terminaisons emberlificotées qui lui feront perdre à certains moments le sens de ses propres paroles, pour nous laisser repus d'invention et d'imagination.

Fred Pellerin, c'est le p'tit gars sympathique qui nous prend les mots dans la bouche et nous appelle Alma en nous tutoyant gros comme le bras. C'est l'ami que l'on voudrait, le frère ou le cousin que l'on choisirait. C'est un diseur d'une virtuosité indéniable, le remarquable magicien d'un langage plus que singulier et à nul autre pareil. Un grand artiste de chez nous, seul en son genre, porte-parole idéal d'un peuple dont le parler, parfois bariolé et souvent bigarré, n'a qu'à bien se tenir quand il est assujéti à la narration d'histoires plus tordues que lui.

THÉÂTRE DU SAGUENAY
DIFFUSEUR MAJEUR DE SPECTACLES

CHICK'N SWELL
CE SOIR!
Jeudi 19 mars / 20 h
Salle Pierrette-Gaudreault

MICHEL BARRETTE
100 % neuf
Samedi 4 avril / 20 h
Auditorium Dufour

LES COWBOYS FRINGANTS
L'expédition
Vendredi 17 avril / 20 h
Hôtel La Saguenéenne

BALLET THÉÂTRE ATLANTIQUE DU CANADA
Don Juan
Vendredi 24 avril / 20 h
Auditorium Dufour

www.theatredusaguenay.com / 418.549.3910
www.cabaretopera.com / 418.549.1116
www.reservatech.net / 418.545.3330

767386

767386

LA FINE CUISINE
VIETNAMIENNE
À VOTRE PORTÉE

Baguettes et fourchette

GUIDE D'ACHAT
et liste des épicerie asiatiques
en FASCICULE DÉTACHABLE inclus

LES ÉDITIONS
LA PRESSE

EN VENTE EN LIBRAIRIE OU SUR WWW.LIBRAIRIE.CYBERPRESSE.CA

765876



Culture et communications
Québec



Patrimoine
canadien

Saguenay



CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 19 MARS 2009

08h00 VIE UN COEUR APPRIVOISÉ
(5) (Ein Scheusal zum Verlieben), All. 2000. Comédie sentimentale de Sharon von Wietersheim avec Max Tidof, Jasmin Gerat et Monika Woytowicz. Un médecin arrogant, veuf et père d'une fillette, finit par se laisser attendrir par une jeune étudiante qu'il a embauché comme gardienne.

10h00 TQS LES MINES DU ROI SALOMON
(1ère de 2) (5) (King Solomon's Mines), É.-U. 2004. Aventures de Steve Boyum avec Patrick Swayze, Alison Doody et Roy Marsden. Un aventurier aide une jeune femme à retrouver son père qui a été enlevé par une tribu en Afrique.

13h00 ARTV ENZO FERRARI
(3^e de 4) (4) (Ferrari), It. 2003. Drame biographique de Carlo Carlei avec Sergio Castellitto, Ed Stoppard et Cristina Moglia. La vie et la carrière du fondateur de la société Ferrari, qui a marqué l'histoire de la course automobile.

13h00 VIE REVANCHE DE FEMME
(5) (Write and Wrong), É.-U. 2007. Comédie de Graeme Clifford avec Kirstie Alley, Eric Christian Olsen et Stacy Grant. À Hollywood, une scénariste jugée trop vieille par les producteurs engage son neveu comme pré-nom.

13h45 ARTV ENZO FERRARI
(dern. de 4) (4) (Ferrari), It. 2003. Drame biographique de Carlo Carlei avec Sergio Castellitto, Ed Stoppard et Cristina Moglia. La vie et la carrière du fondateur de la société Ferrari, qui a marqué l'histoire de la course automobile.

14h00 TQS DANGER EN HAUTE MER
(5) (Danger Beneath the Sea), É.-U. 2001. Thriller de Jon Cassar avec Casper Van Dien, Gerald McRaney et Shane Daly. Privé de communication avec le reste du monde à la suite d'une explosion, l'équipage d'un sous-marin nucléaire envisage une attaque.

20h00 TQS MENACE SUR LA TERRE
(5) (Deadly Skies), Can. 2005. Science-fiction de Sam Irvin avec Rae Dawn Chong, Antonio Sabato Jr. et Michael Moriarty. Une astronome et un colonel de l'armée de l'air en disgrâce tentent de s'emparer d'une arme au laser afin de faire exploser un astéroïde qui se dirige vers la Terre.

22h00 HI POINT DE CHUTE
(5) (Terminal Velocity), É.-U. 1994. Drame d'espionnage de Deran Serafian avec Charlie Sheen, Nastassja Kinski et James Gandolfini. Un instructeur de parachutisme se voit impliqué dans la mission d'une ancienne espionne du KGB qui tente de déjouer les plans de gangsters russes.

22h30 ARTV IL ÉTAIT UNE FOIS HOLLYWOOD II
(4) (That's Entertainment - Part II), É.-U. 1976. Film de montage de Saul Chaplin, Daniel Melnick. Extraits de films musicaux ou comiques produits par la Metro-Goldwyn-Mayer.

23h45 TVA GREMLINS
(4) É.-U. 1984. Comédie fantastique de Joe Dante avec Zach Galligan, Phoebe Cates et Hoyt Axton. Un jeune homme reçoit en cadeau un curieux animal qui donne naissance à des monstres déprédateurs.

00h00 TQS ADAPTATION
(3) (Adaptation.), É.-U. 2002. Comédie dramatique de Spike Jonze avec Nicolas Cage, Meryl Streep et Chris Cooper. Engagé pour adapter un livre consacré à un brigand excentrique qui cultive les orchidées, un scénariste angoissé devient obsédé par l'auteur de l'ouvrage.

00h00 VIE REVANCHE DE FEMME
(5) (Write and Wrong), É.-U. 2007. Comédie de Graeme Clifford avec Kirstie Alley, Eric Christian Olsen et Stacy Grant. À Hollywood, une scénariste jugée trop vieille par les producteurs engage son neveu comme pré-nom.

HOROSCOPE

JEUDI 19 MARS 2009

Bélier (21 mars au 19 avril): On néglige déjà suffisamment de détails involontairement sans qu'il faille se mettre à en négliger sciemment. L'influence de la Lune en Capricorne peut vous paraître sévère, et même intransigeante. Toutefois, si votre comportement est exemplaire, personne ne pourra vous reprocher quoi que ce soit. C'est donc le temps de soigner votre travail et de vous tenir à carreau.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le passage de la Lune dans un autre Signe de Terre, le Capricorne, vous apporte le calme et la stabilité dont vous avez besoin. Toutes les responsabilités ne doivent pas forcément vous incomber et vous avez parfaitement le droit de vous retirer dans un endroit tranquille afin de vous reposer. Les autres apprendront à se débrouiller tout seuls si vous ne prenez pas tout en charge à leur place.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Vous détenez tous les atouts requis pour atteindre la reconnaissance et le succès social que vous désirez. Le manque de communication se trouve probablement à la source de l'affaire qui afflige votre moral. Le dialogue vous procurera des réponses qui vous rassureront. Pourquoi attendre davantage? Vous ne regretterez pas les conséquences de bonnes initiatives prises aujourd'hui même.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La présence de la Lune dans votre Signe opposé, le Capricorne, aura pour effet de vous ouvrir des portes. Par conséquent, la plupart de vos démarches devraient s'effectuer plus facilement, notamment celles qui se rapportent à la bureaucratie et aux affaires légales. Profitez de ce climat favorable pour émettre des propositions, pour faire des demandes

ou pour soumettre une candidature.
Lion (23 juillet au 22 août): Si vous n'êtes pas en mesure de lui appliquer une solution aujourd'hui même, un problème ne devrait pas accaparer vos songes. Libérez-vous l'esprit d'idées contraires et concentrez-vous sur ce que vous pouvez planifier afin de faire de ce jeudi une journée à la fois enrichissante et amusante. Belles rencontres en perspective si vous gardez le sourire.

Vierge (23 août au 22 septembre): Un vieux proverbe dit que les gens heureux n'ont pas besoin de se presser. Dans cet ordre d'idées, vous aurez une meilleure qualité de vie si vous vous arrangez pour ne pas devoir vous dépêcher. Servez-vous de l'influence des quatre astres actuellement en Poissons, juste en face de la Vierge, pour structurer votre gestion horaire et prendre suffisamment d'avance afin de ne jamais être à la course.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Nous sommes parfois prompts à juger catégoriquement ce que nous ne sommes pas en mesure de comprendre. Il semble parfaitement indiqué de faire preuve d'un minimum d'empathie tant que la Lune se trouve en Capricorne, angulaire à votre Signe. Cela vous aidera à ne pas prononcer de paroles risquant de blesser autrui. Inversement, ne devenez pas susceptible et prenez les remarques avec un grain de sel.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Les aspects planétaires vous suggèrent de ne pas hésiter trop longtemps. Une opportunité intéressante pourrait vous passer sous le nez si vous ne la saisissez pas promptement. Ne mettez pas la patience du parti offrant à l'épreuve. Étant donné que le Soleil, Mars, Mercure et Uranus se trouvent dans un autre Signe d'Eau, les Poissons, les probabilités d'effectuer des gains penchent en votre faveur.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): On dit que l'habitude rend tout facile. Et les aspects planétaires actuels devraient vous aider à modifier les vôtres pour de bon... et pour le mieux! Voici donc le moment idéal pour assainir votre régime de vie et mettre davantage d'autodiscipline dans votre routine quotidienne. Vos objectifs à court et à long terme n'en deviendront que plus faciles d'accès.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le cycle de la Lune en Capricorne vous aidera à tirer votre épingle du jeu et à profiter pleinement d'une nouvelle opportunité. Ne vous laissez pas envahir par des gens qui brimeraient votre besoin d'autonomie. Par ailleurs, vos sentiments semblent avoir une réciprocité. Une personne timide peut laisser des indices pour vous aider à deviner ses attentes; mais ceux-ci risquent d'être discrets.

Verseau (20 janvier au 18 février): Le passage de la Lune chez votre prédécesseur le Capricorne favorise la routine, la tranquillité et la discipline personnelle. Les natifs des Signes d'Eau et de Terre afficheront peut-être une plus forte opposition au changement et vous devrez être en mesure de démontrer que la transformation dont vous souhaitez la mise en oeuvre ne les dépaysera pas outre mesure.

Poissons (19 février au 20 mars): Une impasse peut enfin être dénouée par voie de communication et de négociation. Mais si, par souci d'harmonie, vous exprimez vos arguments avec une diplomatie excessive, vous risquez de ne pas obtenir ce que vous désirez véritablement. Étant donné que Mars, Mercure, le Soleil et Uranus sont réunis dans votre Signe, vous auriez tout intérêt à verbaliser vos attentes.

JEUDI À LA TÉLÉ

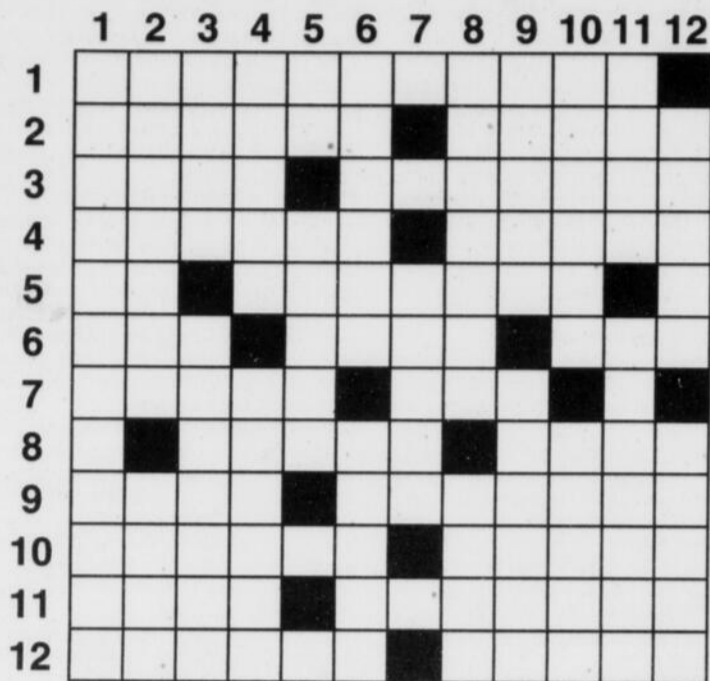
* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

19 mars	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Jim l'astro.	101Dalmatien	Pyramide 53190	Union fait force	La fosse aux lionnes 90695	Ricardo 30432	Le Téléjournal/Midi 138364		Pour le plaisir 140109				C'est ça la vie 93109	Terre H. 62432	La petite Patrie	Urgences/Mascarade 58884	Pyramide 74277	Union fait force		
TQS	(6h00) I-Médias 954529		110% 175155		LES MINES DU ROI SALOMON (2004) Patrick Swayze. Partie 1 de 2 737364		Le Midi 730451		Publicité 802277	Publicité 727987			DANGER EN HAUTE MER (2001) avec Shane Daly, Casper Van Dien. 655161		Simpson 401797	Monsieur Showbiz 305155			Le retour 587161	
CJPM	(5h30) Salut, bonjour! 272180		Deux filles le matin 80513		Tout simplement Clodine 43221	Le cercle 45722	TVA 2827635 / (45) Le TVA midi 12471161		TVA en direct.com 217364		Shopping TVA 218093		Infopublicité 3513	Les feux de l'amour 57567		Top modèles 36074		Le TVA 17 heures 2722		
TQc	Cornemuse 83109	Mélodious 75180	Georges 66432	Teletubies 97890	Koalas 42838	Miss Spider 48726	Rocket Power 80068	Tactik 35726	La vie en vert 35726	Atomes et neurones 96161		Les francs-tireurs 43567	Ça manque 40242	BusMagique 51890	Rocket Power 65093	Zobo-omafo 25987	Cornemuse 30819	Toc toc 50161		
VOX	(7h30) Traficomm 688819		Absolument Yoga 99258	Pilates 92528	Vert tendre	Passeport 84884	Déco-papier	Le Livre Show	À l'heure de Montréal 12109	Parents avis 61451	Porte-bonheur	Parole et vie 38635	Pilates 40242	Pirouettes 53258	Traficomm 65093	Vert tendre	Le Lab 25987	Sans filtre		

19 MARS	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Téléjournal 6809109	(55) Nouvelles sports 43626093	Virginie 81513	Infoman 51726	Enquête 87884		M pour musique, Annie Villeneuve. 70548		Téléjournal 7571242	(55) Nouvelles sports 97966285	La zone 7384838	(45) La fosse aux lionnes 2691628	
TQS	Le retour 736635		Grande fille 854345	Bête, bête, bête 504838	MENACE SUR LA TERRE (2005) avec Rae Dawn Chong, Michael Boisvert, Antonio Sabato Jr.. 574242		110% 666277		Monsieur Showbiz 716426		ADAPTATION (2002) 826339		
CJPM	Le TVA 18 heures 4242	Le cercle 1722	Histoires de filles 3451 / (30) Star Académie quot. 52035722	La classe de 5e 74722	Taxi 0-22 32258	Caméra café 57600	Le TVA 22 heures 8571567	(45) Denis Lévesque 1059971	(45) GREMLINS (1984) Zach Galligan. 4402068		Fais ça court! 31722	Période question 63914	
TQc	Kaboum! 57074	Tactik 75426	Bluff 47155	Ça manque culture 77838	La joute 23616	Bazzo.tv / Karine Vanasse, Céline Galipeau. 19971	24 heures chrono / De 5h à 6h 31722		Cité guide / Toronto 825093	TV5 le journal 470567	La boîte à musique / Les classiques 939616		
TV5	(17h55) QuestChamp	Le Journal de France 2 771946	Destinations goûts 208797	Fourchette Partie 2 de 2	Club social 224628	Envoyé spécial 469451							
CANAL D	Complètement fou 5987906	Drôle de monde 5978258	Biographies 9484548	Les Procureurs / La mort des Ganster Disciples 9397068	Alliance meurtrière / Bétail humain 9473432	Histoires de crimes 9483819	Police de l'air / Nulle part où aller 3674616	Arnaqueurs 3545759					
RDI	Téléjournal 8846797	RDI en direct 8933277	24 heures en 60 minutes 3239242	Grands Reportages Partie 2 de 2 3311890	Le Téléjournal 3235426	RDI en direct 2374141	Le National 7520249	Le Téléjournal 7048884	Le journal RDI 6190914				
RDS	Sports 30 (D) 361451	Canadiens 197703	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sénateurs d'Ottawa (D) 824971		L'antichambre (D) 909635	Sports 30 (D) 183155	Canadien express 731616						
VIE	La bosse des noces 9817906	C'est la fête! 9808258	Idées 8300567	Maître chez soi 9724242	Mariages de rêve 8386987	Noces rock 8398722	On a échangé nos mères / Wiggins et Felix 5282631	Décore ta vie 6305797	Idées 6487345	Déco sur mesure 3744432	Maisons vertes 9465155	REVANCHE DE FEMME 5900339	
SERIES+	Bones / Beauté fatale 524513	Les experts / Vengeances à retardement 455884	Veronica Mars / Choisir son camp 537432	État de grâce / Le doute 451068	Section de recherches / Connexion dangereuse 454155	Sue Thomas, l'oeil du FBI / Troy Story 985600	Le destin de Bruno 648372						
Z	La porte des étoiles / La prophétie 526971	Ça s'branche où? 740819	Comment... fait 467074	La porte des étoiles / Le piège 539890	La porte d'Atlantis / Perte de mémoire 453426	Le Diable et moi / Le flic 456513	Péril en haute mer 168118	Comment... fait 583846					
HISTORIA	À vos marteaux / Fauteuils de salon 8946722	Passion maisons / Québec, quartier Saint-Roch 2004797	Champions / Coup sûr 3: Le dernier retrait 2186345	NCIS 6066635	(55) Kaamelott 26136635	POINT DE CHUTE (1994) avec Nastassja Kinski, James Gandolfini, Charlie Sheen. 7236513							
ÉVASION	Les plus belles routes du monde 78703	MondeDeGillesProulx 29631	Le Voyageur futé 59426	Virée en VR / De San Diego à Los Angeles 66190	Soleil tout inclus / Jamaïque 27426	Coups de coeur pour le Québec / La Montérégie 20513	Cap sur la Catalogne / Traditions catalanes 47432	Soleil tout inclus 468556					
CBJET	CBC News at Six 87123	Coronation Street 9093	Jeopardy 3548	DocZone - How exotic foods have revolutionized the food industry in the Western world. 34180	CBC News: The National 20987	The Hour / Margaret Atwood, Peter Singer. 51432	Fashion File 87952						
TSN	Off the Record 470432	SportsCentre 398884	That's Hockey (D) 660513	Boxing Classics 394068	NBA Basketball / Trail Blazers de Portland c. Cavaliers de Cleveland (D) 844635	SportsCentre 155567	Motoring 2009 505952						
SPNET	Sportsnet Connected 76703	Overtime Senators 4109	LNH Hockey / Canadiens de Montréal c. Sénateurs d'Ottawa (D) 924277		Baseball / Équipes à communiquer - World Classic (D) 83906	SN Connected 31310							
ARTV	Le temps d'une paix 547703	Marguerite Volant 193906	C'est juste de la TV 424646	Tout sur moi 460180	Elles / Leçon de chantage 896277	IL ÉTAIT UNE FOIS À HOLLYWOOD 2 (1976) avec Gene Kelly, Judy Garland, Fred Astaire. 936529							
VOX	Parents avis 79242	Mise à jour 66722	LeZarts 32364	Le Livre Show 41977	Voir GRAND.tv Ici et là 38548	Premières vues 72093	Parents avis 85533	Mise à jour 15156	Le Lab 26890	Parents avis 83300			

HORIZONTALEMENT

- Montre de précision.
- Qui a l'apparence du verre - Enjolive un récit.
- Qui a les caractères du feu - Faire affluer de divers côtés.
- Visage - Rendu moins honorable.
- Symbole du fer - Il connaît la musique!
- Jamais - Alexis Mikhaïlovitch - Venue au monde.
- On aime qu'il y en ait à Noël - Pour appeler.
- Espèce - Graisse.
- Poissons - Qui est passionnée pour quelque chose.
- Mû par le vent - Plante aux feuilles charnues.
- Foule en mouvement - État d'Europe.
- Expérimenté - Continuer d'exister.



VERTICALEMENT

- Elle ramasse de vieux objets pour les revendre.
- Ensemble des soins du corps - Gentil.
- Suite de personnes - Taillée finement.
- Acide sulfurique - Organe de la voix.
- Négation - Louper.
- Elles nous arrosent - Basané.
- Région bordant le Sahara.
- Folâtrer (S') - Titre britannique.
- Classer - Doté de.
- Bruit sourd et continu - Pour rester au sec.
- Séjour plein de charme - Couvert de flocons.
- Élevé - Mettre mal à l'aise.

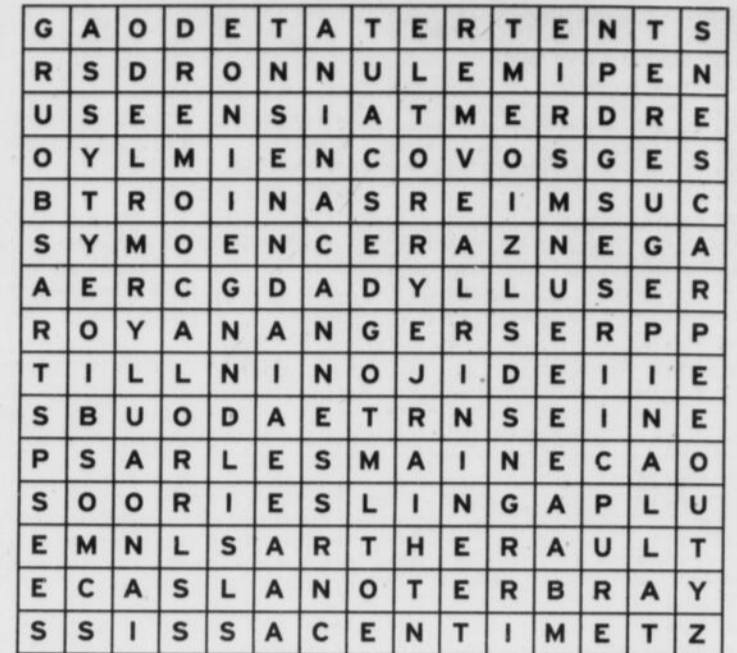
19 mars 2009

MC2351

Solution du no 2350



VOYAGE EN FRANCE - Un mot de 6 lettres



- | | | | |
|---------|---------|----------|------------|
| AGEN | DIJON | MELUN | SANARY |
| AISNE | DOUBS | METZ | SARTHE |
| ALLOS | DROME | NERAC | SCARPE |
| ALSACE | EPINAL | NIEVRE | SEES |
| ANGERS | ERDRE | NIMES | SEINE |
| ANNECY | ETRETAT | NIORT | SENS |
| ARLES | GAP | NORD | SOMME |
| ASSY | GIRONDE | ODET | STRASBOURG |
| BLAGNAC | GUERET | ORNE | SULLY |
| BRAY | HERAULT | PONS | TET |
| BRETON | ILL | RAZ | VOSGES |
| CANNES | INDRE | REIMS | |
| CASSIS | ISERE | REMOIS | |
| CENTIME | LANDES | RIESLING | |
| DEOLS | MAINE | ROYAN | |

Solution du dernier problème : BUCHEUR

19 mars 2009

No 2064



Niveau de difficulté : DIFFICILE

1250

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 1249



Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

PEANUT



BEN



BORIS



ÉCONOMIE

OR 1173.05 (once \$ can)	DOLLAR 80.24 (cents US)	EURO 1.6823 (\$ can)	ARGENT 16.12 (once \$ can)	PÉTROLE 59.96 (baril \$ can)
---------------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------	---	---

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	525.61 \$	3.06 \$	175823728
S&P/TSX 300	8629.10 \$	69.50 \$	531220014
S&P/TSX VENTURE	865.71 \$	12.59 \$	63145443
DOW JONES	7486.58 \$	90.88 \$	N/D
NASDAQ/USA	1491.22 \$	29.11 \$	0
NASDAQ/Canada	420.74 \$	-0.73 \$	0

TITRES VEDETTES À TORONTO					
Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	51.35 \$	49.06 \$	50.58 \$	-0.92 \$
AbitibiBowater Inc.	ABH	0.87 \$	0.81 \$	0.84 \$	-0.04 \$
Barrick Gold Corp	ABX	39.86 \$	34.52 \$	39.85 \$	3.24 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	6.80 \$	6.37 \$	6.68 \$	0.09 \$
Arc Energie	AET.UN	14.50 \$	13.35 \$	14.37 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	12.86 \$	12.50 \$	12.65 \$	-0.17 \$
Research in Motion	RIM	52.57 \$	50.09 \$	51.03 \$	-1.96 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.10 \$	2.87 \$	3.05 \$	0.05 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	3.03 \$	2.80 \$	3.00 \$	0.08 \$
BCE Inc.	BCE	25.14 \$	24.25 \$	24.39 \$	-0.75 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.00 \$	0.00 \$	0.23 \$	0.00 \$
Bank of Montreal	BMO	33.56 \$	32.25 \$	33.20 \$	0.05 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	32.45 \$	30.98 \$	32.27 \$	0.57 \$
CAE Inc	CAE	7.21 \$	7.09 \$	7.09 \$	-0.11 \$
Grupo Canam Inc.	CAM	5.29 \$	5.06 \$	5.23 \$	0.12 \$
Cascades Inc.	CAS	1.87 \$	1.70 \$	1.85 \$	0.04 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	32.42 \$	30.52 \$	32.33 \$	1.28 \$
Campbell Res.	CCH.H	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canfor	CFP	4.95 \$	4.70 \$	4.82 \$	-0.05 \$
CM	CM	46.84 \$	44.83 \$	46.20 \$	-0.64 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	49.97 \$	46.64 \$	49.05 \$	-0.97 \$
CN Railway Company	CNR	44.49 \$	42.30 \$	44.04 \$	-0.14 \$
Canadian Oil Sands	COS.UN	25.75 \$	23.40 \$	24.81 \$	-1.12 \$
Canadian Pacific Railway	CP	38.84 \$	37.01 \$	38.22 \$	-0.36 \$
Canadian Tire	CTC	56.00 \$	55.00 \$	56.00 \$	0.60 \$
Canadian Western Bank	CWB	9.85 \$	9.30 \$	9.78 \$	0.04 \$
Domtar	UFS	1.12 \$	0.99 \$	1.07 \$	0.03 \$
Emera	EMA	19.79 \$	19.13 \$	19.79 \$	0.66 \$
Enerplus	ERF.UN	21.37 \$	19.83 \$	21.13 \$	0.21 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	9.75 \$	9.30 \$	9.63 \$	0.42 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	6.80 \$	6.00 \$	6.50 \$	0.39 \$
Great-West Lifeco	GWO	17.43 \$	16.12 \$	17.27 \$	0.69 \$
Gaz Métropolitain	GZM.UN	14.30 \$	13.81 \$	14.23 \$	0.33 \$
Industrial Alliance	IAG	18.72 \$	17.35 \$	18.38 \$	0.40 \$
Société financière IGM	IGM	32.85 \$	31.00 \$	32.17 \$	0.66 \$
Imperial Oil	IMO	42.89 \$	41.50 \$	42.24 \$	-1.19 \$
Quebecor World	IQW	0.04 \$	0.04 \$	0.04 \$	0.00 \$
Cossette Com. Group	KOS	3.45 \$	3.35 \$	3.45 \$	0.13 \$
Loblaw Cos.	L	32.77 \$	31.41 \$	32.13 \$	0.47 \$
Laurentian Bank	LB	25.97 \$	25.33 \$	25.64 \$	-0.16 \$
Manitoba Telecom	MBT	32.94 \$	32.50 \$	32.81 \$	0.27 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	8.28 \$	8.10 \$	8.16 \$	-0.27 \$
Magna International	MG.A	31.34 \$	29.27 \$	31.04 \$	1.56 \$
Metro Inc.	MRU.A	39.70 \$	39.00 \$	39.55 \$	0.18 \$
National Bank	NA	43.80 \$	41.43 \$	42.65 \$	0.45 \$
Nova Chemicals Corp.	NCX	7.25 \$	7.04 \$	7.07 \$	-0.06 \$
Nortel Networks	NT	0.10 \$	0.09 \$	0.09 \$	0.00 \$
Pro AMS	PAM.UN	23.69 \$	23.55 \$	23.55 \$	-0.12 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	23.30 \$	22.05 \$	22.81 \$	-0.17 \$
Petro-Canada	PCA	30.35 \$	28.96 \$	29.97 \$	-0.52 \$
Precision Drilling Corp.	PD.UN	3.15 \$	2.93 \$	3.09 \$	-0.06 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	8.20 \$	7.98 \$	8.10 \$	0.00 \$
Potash Corp	POT	98.48 \$	94.25 \$	96.30 \$	-2.68 \$
Power Corp.	POW	20.00 \$	18.50 \$	19.85 \$	0.59 \$
Power Financial	PWF	19.64 \$	18.40 \$	19.63 \$	0.38 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	17.96 \$	17.64 \$	17.83 \$	0.15 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	30.47 \$	29.33 \$	30.06 \$	0.31 \$
Royal Bank	RY	36.88 \$	35.23 \$	36.39 \$	-0.05 \$
Saputo Inc.	SAP	21.84 \$	20.97 \$	21.67 \$	0.51 \$
Sears Canada	SCC	20.50 \$	19.74 \$	20.40 \$	0.94 \$
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	0.41 \$	0.39 \$	0.39 \$	0.01 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.89 \$	19.20 \$	19.66 \$	0.31 \$
Sun Life financial	SLF	23.95 \$	21.75 \$	23.47 \$	0.69 \$
SNC-Lavalin	SNC	32.00 \$	30.42 \$	31.94 \$	0.59 \$
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	0.00 \$	0.00 \$	13.00 \$	0.00 \$
Suncor Energy Inc.	SU	32.65 \$	30.42 \$	31.20 \$	-2.05 \$
Telus Corporation	T	34.99 \$	33.25 \$	34.58 \$	0.30 \$
Transalta Corporation	TA	20.80 \$	19.13 \$	19.94 \$	0.11 \$
Tembec	TMB	0.69 \$	0.66 \$	0.66 \$	0.00 \$
TD Bank	TD	43.92 \$	42.00 \$	43.06 \$	-0.47 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	5.20 \$	4.85 \$	5.00 \$	-0.25 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	13.48 \$	12.82 \$	13.24 \$	-0.25 \$
Epcor Power	EP.UN	13.99 \$	13.60 \$	13.99 \$	0.09 \$
Transcanada Pipe	TRP	32.00 \$	30.98 \$	31.39 \$	-0.51 \$
Transat AT	TRZ.B	6.99 \$	6.60 \$	6.70 \$	-0.20 \$
Torstar Corp.	TS.B	5.24 \$	4.92 \$	4.92 \$	-0.07 \$
Westcast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Weston Group Ltd	WN	62.77 \$	60.19 \$	61.45 \$	0.95 \$

TORONTO				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Iunits canadian	XIU	13.33 \$	0.11 \$	27367574
Horizons betapro	HOU	6.55 \$	0.08 \$	19722300
Manulife financial	MFC	14.89 \$	1.09 \$	15037703
Yamana res inc	YRI	11.10 \$	1.12 \$	12645327
Teck cominco cl b	TCK.B	5.00 \$	-0.25 \$	11479889
Horizons betapro	HGU	13.02 \$	1.77 \$	10990970
Bombardier inc	BBD.B	3.00 \$	0.08 \$	10913704
Horizons s&p tsx	HFU	4.78 \$	0.15 \$	10110634
Barrick gold corp	ABX	39.85 \$	3.24 \$	9322606
Suncor energy inc	SU	31.20 \$	-2.05 \$	9191380

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Katanga mining ltd	KAT.NT	48.13 \$	18.13 \$	563000
Agnico-eagle mines	AEM	66.69 \$	5.73 \$	2351723
Fairfax financial	FFH	309.75 \$	5.25 \$	44731
Central gold-trust	GTU.U	43.00 \$	5.00 \$	200
Horizons betapro	HND	65.82 \$	4.59 \$	139734
Royal gold inc	RGL	52.68 \$	4.14 \$	13185

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Oil sands split	OST.UN	95.18 \$	-6.09 \$	200
Taiga building	TBL.NT	32.99 \$	-6.01 \$	819000
Electric financial	ELF	366.00 \$	-4.00 \$	300
Molson coors	TPX.A	40.49 \$	-3.16 \$	601
Manulife financial	MFT.M	80.00 \$	-3.00 \$	11000
Potash corp	POT	96.30 \$	-2.68 \$	2028499

NEW-YORK				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Citigroup inc	C	3.08 \$	0.57 \$	1297468644
Bank of america	BAC	7.67 \$	1.40 \$	663175167
American intl	AIG	1.38 \$	0.42 \$	581288573
Spdr trust senior	SPY	79.93 \$	1.75 \$	468165547
Spdr financial	XLF	9.41 \$	0.86 \$	413610377
Dirxion share	FAS	7.16 \$	1.55 \$	377876203
Wells fargo & co	WFC	17.22 \$	2.56 \$	232561796
Proshares ultra	UYG	2.97 \$	0.42 \$	205403800
General electric	GE	10.32 \$	0.32 \$	199254532
Jp morgan chase &	JPM	27.11 \$	1.97 \$	142036194

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	83350.00 \$	1150.00 \$	1456
Berkshire hathaway	BRK.B	2737.00 \$	33.00 \$	36670
Nvr inc	NVR	421.61 \$	30.24 \$	119461
Bank of amr 7.25%	BAC.PR.L	424.10 \$	29.10 \$	159318
Blackrock inc	BLK	121.99 \$	12.30 \$	1301246
Fairfax financial	FFH	247.90 \$	8.57 \$	51825

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Proshares ulsht	SKF	105.66 \$	-22.26 \$	34077901
Proshares ulsr rsl	SJL	97.77 \$	-10.68 \$	13298
Dirxion share	FAZ	26.35 \$	-9.24 \$	56308194
Proshares ulsr	SJH	83.19 \$	-8.85 \$	33532
Proshares ulsr	SJF	128.11 \$	-8.75 \$	83402
Rydex trust invest	RRZ	106.27 \$	-8.46 \$	68005

NASDAQ				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qq	QQQQ	29.70 \$	0.37 \$	208000002
Sirius xm radio	SIRI	0.37 \$	0.04 \$	162295027
Sun microsystems	JAVA	8.89 \$	3.92 \$	162193812
Intel corp	INTC	15.24 \$	0.34 \$	91359234
Cisco systems inc	CSCO	16.50 \$	0.36 \$	84924862
Microsoft corp	MSFT	16.96 \$	0.06 \$	70668984
Fifth third	FITB	2.22 \$	0.27 \$	65522193
Charter	CHTR	0.05 \$	0.03 \$	60233201
Oracle corp	ORCL	15.83 \$	0.43 \$	57971053
E*trade financial	ETFC	1.28 \$	0.37 \$	41060589

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Huntingn bancs nc	HBANP	300.00 \$	22.19 \$	1827
Cme group inc	CME	238.01 \$	14.10 \$	2647881
First citizens	FCNCA	117.00 \$	12.00 \$	38361
Arden group inc cl	ARDNA	116.99 \$	10.80 \$	1741
Mitsui & co ltd	MITSY	185.49 \$	5.40 \$	1225
Preformed line	PLPC	43.06 \$	4.33 \$	7474

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Sohu.com inc	SOHU	44.53 \$	-3.84 \$	4175937
Intuitive surgical	ISRG	101.81 \$	-3.30 \$	1955508
Norwood financial	NWFL	22.95 \$	-2.30 \$	436
Google inc a	GOOG	333.10 \$	-2.24 \$	5007560
Genoptix inc	GDXD	27.44 \$	-1.73 \$	368975
Abraxis bioscience	ABII	49.84 \$	-1.69 \$	21045



Le grand patron d'AIG, Edward Liddy, a eu droit à un comité d'accueil lorsqu'il s'est présenté devant les parlementaires, hier, pour s'expliquer au sujet des généreuses primes versées à certains employés de l'entreprise malgré des résultats désastreux et la nécessité d'obtenir l'aide gouvernementale. (Photo AFP)

Le patron d'AIG devant des parlementaires Employés invités à rendre leur prime

ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON - Le grand patron d'AIG, Edward Liddy, a affirmé mercredi devant des parlementaires américains qu'il a appelé les employés ayant reçu les primes versées par l'assureur américain à rendre volontairement au moins la moitié de la somme.

Le chef de la direction a commencé à s'expliquer devant la sous-commission financière de la Chambre des représentants sur le versement de ces primes d'un montant de 220 millions \$US, alors même qu'AIG a reçu une aide fédérale de 170 milliards \$US pour éviter la faillite.

M. Liddy a affirmé qu'il avait entendu la colère suscitée par le versement de ces primes. Il a souligné que leur versement pouvait être défendu juridiquement comme étant une obligation légale de l'entreprise. Mais il a aussi ajouté qu'étant donné la polémique, il avait demandé à ceux qui disposaient de primes de plus de 100 000 \$US d'en rendre au moins la moitié.

Répugnant

Dans des extraits de son intervention disponibles à l'avance, M. Liddy affirme qu'il trouve « répugnantes » certaines des primes versées par l'assureur américain à plusieurs employés, et dit « partager » la colère déclenchée aux États-Unis par le paiement de ces primes, ajoutant qu'il

s'exprime « à un moment de grande colère publique ». « Je partage cette colère », assure-t-il.

Mais, si « AIG a reçu une aide financière fédérale généreuse », les dirigeants de la compagnie « doivent continuer à gérer notre entreprise - en tenant compte des réalités froides de la concurrence pour les clients, les revenus et les employés », explique-t-il.

« Pour ces raisons, et en raison de certaines obligations légales, AIG a récemment versé des primes, que je trouve pour certaines répugnantes », ajoute-t-il.

Nommé à l'automne

Edward Liddy a été nommé à la tête d'AIG en automne, et le versement de ces primes - qui vont de seulement 1000 \$US à 6,5 millions \$US - avait déjà été décidé bien avant son entrée en fonctions.

Reste que l'annonce du paiement de ces primes a déclenché un scandale qui n'épargne pas l'administration Obama aux États-Unis.

L'équipe du président et plusieurs élus tentent de remettre la main sur cet argent, et certains ont déjà fait savoir qu'ils tenteraient d'obtenir le remboursement des primes. « Si vous ne les rendez pas de vous-mêmes, nous le ferons pour vous », a ainsi déclaré mardi le sénateur démocrate Charles Schumer. □

CHRONIQUE JURIDIQUE

LES TRAVAUX DU PRINTEMPS



M^e Chantal Lavallée

La clôture en bordure de votre terrain doit, selon vous, être refaite? Puisqu'elle profite également à votre voisin, vous souhaitez lui en faire payer une partie. Sachez que pour ce faire, certaines conditions doivent absolument être respectées.

Dans un premier temps, la clôture doit être construite sur la ligne séparative des deux terrains.

Deuxièmement, avant de débiter vos travaux, vous devez d'abord conclure une entente avec votre voisin, tant sur la nature des travaux à être effectués que sur les coûts qui seront engendrés. À défaut d'obtenir un tel accord, vous devrez vous adresser au tribunal afin d'obtenir une ordonnance forçant votre voisin à contribuer aux coûts de l'ouvrage en établissant la nature de celui-ci, suivant l'usage et la situation des lieux.

Cette entente ou jugement préalable à la construction est essentiel. En effet, l'article 1002 du Code civil du Québec prévoit qu'un propriétaire peut :

« [...] obliger son voisin à faire sur la ligne séparative, pour moitié ou à frais communs, un ouvrage de clôture servant à séparer les fonds et qui tienne compte de la situation et de l'usage des lieux. »

Toutefois, le Code civil du Québec ne reconnaît pas le droit d'un propriétaire de se faire rembourser une partie des frais qu'il a engagés après que la clôture ait été construite alors qu'il n'y avait pas eu préalablement d'entente avec son voisin. Ainsi, à maintes reprises, les tribunaux ont refusé de telles demandes de remboursement après construction, même si la preuve établissait que la clôture construite ou entretenue unilatéralement par un propriétaire bénéficiait également à son voisin. Dans plusieurs cas, une mise en demeure antérieure à l'installation de l'ouvrage avait été transmise, ce qui a été jugé insuffisant. Un consentement préalable du voisin est donc nécessaire.

En bref, avant d'entreprendre des travaux, surtout d'envergure, assurez-vous dans un premier temps de l'emplacement de la ligne séparative des propriétés. D'autre part, si votre intention est de réclamer une partie du coût des travaux à votre voisin, entendez-vous au préalable avec lui. À défaut d'entente, puisqu'il faudra obtenir l'autorisation de la cour avant de débiter les travaux, il peut alors être préférable de construire la clôture ou l'ouvrage à l'intérieur des limites de votre propre terrain, mais ce, à vos frais.

Me Chantal Lavallée
Bureau de Saguenay
Téléphone : 418-545-4580



CAIN LAMARRE CASGRAIN WELLS
S.E.N.C.R.L./AVOCATS

www.clcw.ca . info@clcw.qc.ca

Montréal • Québec • Saguenay • Rimouski • Sept-Îles • Val-d'Or • Alma
Saint-Georges • Amos • Roberval • Saint-Félicien • Plessisville • Amqui

Jean Charest tranche

Michael Sabia restera à la tête de la Caisse

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC - Malgré la controverse, Michael Sabia n'aura pas à subir un nouveau test de sélection pour diriger la Caisse de dépôt et placement, a tranché Jean Charest mercredi.

Les tirades de l'opposition ont laissé indifférent le gouvernement libéral qui a défendu avec vigueur le choix de M. Sabia, un néophyte dans le domaine du placement, à la tête de la Caisse de dépôt.

Le gouvernement ne reviendra pas sur la nomination du nouveau grand patron de la Caisse, a fait savoir le premier ministre Charest, au cours de la période de questions à l'Assemblée nationale.

« Le gouvernement a entériné la décision qui venait de l'ensemble des membres du conseil d'administration. Maintenant, la chef de l'opposition officielle nous demande de tout recommencer pour qu'on puisse peut-être renommer M. Sabia. On ne le fera pas », a-t-il dit.

L'opposition officielle n'en a pas moins poursuivi ses attaques en Chambre, affirmant que les règles de bonne gouvernance n'avaient pas été respectées et que le choix de M. Sabia avait été imposé au conseil d'administration de la Caisse par le premier ministre.

Les partis d'opposition ne sont pas seuls à remettre en question le choix du successeur de Richard Guay, a rappelé la chef péquiste Pauline Marois. Des personnalités bien connues des milieux d'affaires comme Claude Béland et Jacques Ménard ont aussi « émis des réserves sur la façon dont le gouvernement a procédé pour la nomination du PDG », a-t-elle ajouté.

« Le processus qu'a pris le gouvernement vient miner la crédibilité de la personne qui occupe le poste de PDG de la Caisse. Ce sont des façons de faire, de la part du premier ministre, qui nuisent et

qui vont nuire à la Caisse », a argué M^{me} Marois.

Compte tenu de la situation, le gouvernement devrait purement et simplement reprendre à zéro le processus de nomination, a-t-elle avancé.

Comme il fallait s'y attendre, le gouvernement a rejeté la suggestion.

La ministre des Finances, Monique Jérôme-Forget, a défendu le choix de l'ancien dirigeant de BCE, soutenant qu'il avait fait largement ses preuves tant dans l'administration fédérale que dans le secteur privé.

« Il a fait une remarquable démarche au niveau du gouvernement fédéral. (...) Il a été au CN, il a fait un travail remarquable. Il a été à Bell où il fait un bon travail », a-t-elle martelé.

Il n'en demeure pas moins, comme l'a fait remarquer le député péquiste Jean-Martin Aussant, que le parcours professionnel de M. Sabia cadre mal avec le portrait type du gestionnaire d'un grand régime de pension.

« Michael Sabia ne possède ni expérience en gestion des investissements ni expérience en gestion du risque, ce qui va être très nécessaire à la Caisse dans son redressement », a-t-il lancé.

Le député soupçonne le premier ministre de cacher « les raisons véritables qui l'ont poussé à bâcler le processus de sélection et à imposer Michael Sabia comme seul candidat potentiel au poste de PDG » de la Caisse.

Des raisons qui pourraient être teintées de copinage et de favoritisme politique, laisse entendre le Parti québécois.

Pour améliorer les règles de transparence, « il serait désormais opportun (...) que les hauts dirigeants de société soient entendus par les parlementaires avant qu'ils ne soient officiellement nommés par le gouvernement », a continué la chef de l'opposition officielle. □

Prévisions de reprise trop optimistes ?

Harper rejette les critiques

PRESSE CANADIENNE

TORONTO - Stephen Harper maintient sa position sur les perspectives de reprise économique du Canada et rejette les critiques de David Dodge, l'ancien gouverneur de la Banque du Canada.

Dans une entrevue au Globe and Mail publiée mercredi, M. Dodge déclarait que les prévisions de reprise économique rapide sont trop optimistes et que le plan de relance économique du gouvernement n'est pas suffisant.

Le premier ministre, lui, maintient que les choses vont aller mieux et vite. Lors d'un passage à Toronto, mercredi, il a affirmé que beaucoup de gens font beaucoup de prévisions depuis le début de la crise, et que ces gens changent régulièrement leurs prévisions. Mais il assure qu'au plus tôt que les problèmes du secteur financier américain et mondial seront réglés, l'économie du Canada rebondira rapidement.

M. Harper s'est retrouvé sur la défensive, mercredi, pendant une conférence au cours de laquelle les questions ont porté exclusivement sur les propos de M. Dodge.

« La réalité, c'est que les choses vont mal. Nous le savons, a déclaré M. Harper. Mais les Cana-



Le premier ministre Stephen Harper
(Photo PC)

diens ne devraient pas perdre de vue le fait que nous demeurons en relative bonne position comparés à d'autres pays. »

M. Dodge, quant à lui, estime que l'actuelle récession sera longue, pénible et si profonde qu'elle provoquera des modifications au système capitaliste. M. Dodge ajoute que ceux qui prétendent que le pire sera passé au troisième trimestre de l'année en cours rêvent en couleur. Or, c'est là l'une des prétentions de son successeur à la Banque du Canada, Mark Carney.

Mais en fin de semaine dernière, M. Carney mettait un bémol à ses prévisions, reconnaissant que l'économie globale se détéri-

rait plus rapidement que ce qu'il avait prévu et que le pessimisme qui en découle se reflète dans ses prévisions économiques du mois prochain.

Le premier ministre Harper prévoit, lui, un retour des surplus budgétaires du gouvernement dès 2013, une prédiction que David Dodge qualifie de complètement irréaliste.

M. Dodge s'attend à un taux de chômage qui atteindra bientôt les 10 pour cent au Canada, de même qu'à d'importantes contractions dans des industries traditionnelles telles celles de l'automobile, de la presse écrite et de l'investissement dans l'extraction du pétrole des sables bitumineux.

David Dodge invite les décideurs politiques canadiens à élaborer des stratégies à plus long terme, et à structurer des plans de relance viables.

M. Harper n'a pas apprécié non plus ce sous-entendu à l'effet que son plan de relance n'est pas bien conçu. Ce n'est « certainement pas ce que le Fonds monétaire international a dit », a commenté M. Harper, qui s'est abstenu de mentionner le nom de M. Dodge au cours de la conférence de presse.

L'ancien gouverneur de la Banque du Canada oeuvre maintenant au cabinet d'avocats Bennett Jones, basé à Calgary. □



Les Petites Annonces...

C'est fait!

549-4444

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658



Le site des petites annonces du Quotidien



LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOI AU CANADA

cyberpresse.workopolis.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

100 Immeubles commerciaux

101 Bâtisses commerciales



A LOUER au 707, boul. Tadoussac, bâtisse de 65x150' avec pont-roulant 5 tonnes. Cellulaire: 418-818-1477.



CHICOUTIMI parc industriel, 50'x50', en location. Tél.: 418-818-1477.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI triplex entièrement rénové, idéal propriétaire occupant, 144,900\$ négociable. Tél.: 418-696-2827, 418-543-5169.

103 Bureaux à louer

ARVIDA rue Davis, 4000 et 6000 pi.ca. Les immeubles Saguenay. Tél.: 418-549-9200 ext. 103.

109 Locaux à louer

ARVIDA 1941 Davis, 2200 pieds carrés, chauffé, éclairé, très bas prix. Peut être libéré rapidement. Tél.: 418-547-7858, 418-815-9416, Dany.

CHICOUTIMI-NORD, 1531 boulevard Tadoussac, face à Suspension Turcotte, 40x33, 18' hauteur, porte garage 14', bureau sur mezzanine à même le local. Electricité 220 et 600 volts, grande cour clôturée. Chariot élévateur sur place. Location long et court terme. Prix très compétitif! Tél.: 418-696-4065.

DOLBEAU, local commercial, 1,200 pi.ca, rue Wallberg, bien situé, en face du centre d'achat, coin très achalandé, bâtisse très occupée, prix à discuter. Tél.: 418-718-1010, Martin ou Joël au 418-818-1819.

JONQUIERE 2166 St-Hubert, idéal pour bureau, coiffure, esthétique, 900\$/mois, chauffé éclairé. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIERE 2170 St-Hubert, beau local à louer (ancien denturologiste), idéal pour professionnel, libre immédiatement, 790\$/mois, chauffé. Tél.: 418-547-2035.

JONQUIERE 3639 Boul Harvey, face à l'hôpital, rez-de-chaussée: 1,600 pi.ca., 3,700 pi.ca.; 3635 Boul Harvey, 1er étage: 2,000 pi.ca. Climatiseurs, aménagés, grandes fenêtres, prêts immédiatement. Tél.: 418-547-3206, 1-418-558-3374.

LA BAIE centre-ville, local commercial à louer coin achalandé, idéal salon de coiffure, esthétique, bronze et autres, très abordable, libre 1er avril. Tél.: 418-540-3729 demander Kim Tremblay.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux coin rue Nobel et boul Université: automne 2009: local 3,500 pi.ca. (pharmacie); local 4,000 pi.ca., divisible; juillet 2009: local 1,500 pi.ca. divisible. Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

HOMME cherche homme de 40 ans et plus pour partager maison à Falardeau, personne aimant les animaux (chavaux et fermette). Tél.: 418-673-7638.

JE recherche un(e) colocataire pour partager ma maison style auberge sur le bord de l'eau, à Lamarche. Personne aimant la nature et les animaux. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-481-1010 (laisser message).

203 Chalet à vendre

DOLBEAU Zec Rivière-aux-Rats, 20x24, annexe 14x16, 2 chambres, salles de bains avec douche, 2 poêles à bois, cuisinière et réfrigérateur propane, meublé, garage 12x14, génératrice Honda 1800. Tél.: 418-239-0624.

204 Chalet à louer

MONT Lac Vert 4%, 650\$/mois, non chauffé, non éclairé, non fumeur, libre. Tél.: 418-696-3162, 418-557-3162.

VALINOUET chalet neuf dans village alpin, couche 8 personnes, tout inclus, disponible congé de Pâques également. Tél.: 418-718-6431, 418-673-6431.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de Métallurgie, Chicoutimi. Tél.: 418-693-1560.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, université, Multi-Hexa, groupe CGI, non fumeur(euse), cuisine, laveuse, sècheuse. Tél.: 418-549-3372.

JONQUIERE 2387 des Frênes, haut de gamme, chambres à louer à la semaine, non fumeur(euse), 2e étage, avec verrière, tout inclus. Tél.: 418-213-0698.

RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, 350\$, meublées, téléphone, internet, câble, non fumeur, 5 chambres pour 1 cuisine, 2 salles bains, stationnement et plus encore. Tél.: 418-549-3233.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 3 condominiums neufs, Chemin de la Réserve, construction supérieure, plancher de béton, certification Novoclimat, superficie: 1,080 pi.ca. habitable, disponibles rapidement, à partir de 124,373\$ plus taxes. Les Entreprises de Construction Gigar inc. Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087, 418-591-3281.

CHICOUTIMI haut de gamme, rue des Merles Bleus, style manoir, prix à partir de 150,100\$. Livraison juin 2009, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifiés Novoclimat, clés en main, incluant remise et stationnement, garage en option. Aussi jumelés haut de gamme, secteur des Frottelets, clés en main, livraison fin février, à partir de 156,200\$ plus taxes. Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703. www.constructionspb.com

CONDOS neufs, 1666-67-69 des Grands Duacs, 4%, livraison été, 169,000\$ de base. Tél.: 418-815-3383.

208 Logements à louer

1%, 2%, 3%, 4%, 5% à Chicoutimi et La Baie, rénovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037.

1%, 2%, 3%, 6%
PRES Place Royaume, UOAC, possibilité d'aménagement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383

3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
POUR LE MOIS D'AVRIL
CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD LOGEMENTS ENTièrement RENOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement. Excellente clientèle. À VOIR! Tél.: 418-820-7725.

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rue Nadeau et Truchon,
3 1/2 à partir de 450\$/mois (buanderie)
5 1/2 à partir de 600\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire.
Tél.: 418-815-0334

ALMA 4%, centre-ville, entièrement rénové, chauffé, éclairé, meublé ou non. Tél.: 418-718-2368.

ALMA 4%, quartier des Fleurs, 595\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-769-1325, 418-720-0281.

ALMA 5%, 3%, 2%, entrée contrôlée, bois flottant, à partir de 390\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-550-1006 www.grtinc.ca

ALMA 5%, grand, 2e étage, rue Sacré-Coeur, entre avenue du Pont et centre-ville, non chauffé non éclairé, entrée déneigée, système d'alarme, non-fumeur, pas d'animaux, 425\$/mois, libre 1er mai. Tél.: 418-662-0346.

ARVIDA 4%, très grand, au sous-sol, très propre, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er mai. Tél.: 418-548-9478.

ARVIDA 5%, très propre, libre 1er avril, 425\$/mois. Tél.: 418-820-1236.

208 Logements à louer

ARVIDA PLACE DU PORTAGE
Entièrement rénovés
Chauffés, éclairés
Entrées contrôlées
Face au Faubourg Sagamie

2 1/2: 355\$ 3 1/2: 455\$ 4 1/2: 555\$
5 1/2 à partir de 605\$

Tél.: 418-548-3773

CHICOUTIMI 1%, 2%, chauffé, meublé, éclairé, près UOAC, cégep, hôpital. Tél.: 418-545-3332 (Lise).

CHICOUTIMI 2%, 4%, biens situés, centre-ville, bons prix. À voir! Tél.: 418-540-1754.

CHICOUTIMI 3%, 1639 boul St-Paul, rez-de-chaussée, rénové, très grand, 550\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.: 418-817-0885.

CHICOUTIMI 3% (470\$ à 500\$/mois) et studios (395\$/mois), voisin université, pas de chien, semi-meublé, chauffés, éclairés, eau chaude, stationnements, février, mai, juin et juillet. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI 3%, Georges-Vanier, près des services, 480\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre mai, juin, juillet. Tél.: 418-818-0800.

CHICOUTIMI 3%, près Université, 460\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 418-545-7657

CHICOUTIMI 3%, près université, cégep, centres d'achats, chauffés, éclairés, eau chaude, bois, céramique, libres 1er juillet. Tél.: 418-698-3478.

CHICOUTIMI 4%, 123 rue Price, semi-meublé, 435\$/mois, repeint, plancher flottant, libre. Tél.: 418-547-6539, 418-818-4592.

CHICOUTIMI 4%, 2 balcons, endroit tranquille, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-590-5318.

CHICOUTIMI 4%, 5%, peintures, ménage fait, quartier de l'université, près de tous les services, entrée contrôlée. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 4%, grand, neuf, rez-de-chaussée, lumineux, insonorisé, immeuble tranquille, libre 1er mai, 725\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-547-7799.

CHICOUTIMI 4%, piscine intérieure, ascenseur, beaucoup de services, 980\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4%, Rivière-du-Moulin, grand, rénové, 575\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-545-7958.

CHICOUTIMI 5%, 64 Paquet, près de l'université, rez-de-chaussée, 510\$/mois, chauffé. Tél.: 418-697-6640.

CHICOUTIMI 5%, centre-ville, terrasse, vue sur fjord, rénové, 765\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 1-800-388-0884.

CHICOUTIMI 6%, Côte Réserve, grand, rénové, cour, libre 1er juillet, 810\$/mois. Tél.: 418-678-9296.

CHICOUTIMI 9%, céramique chauffante, non chauffé, non éclairé, 750\$. Tél.: 418-545-7657, 418-590-7657.

CHICOUTIMI-NORD 3%, 1889 boul Tadoussac, hors-sol, 380\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-543-9733.

CHICOUTIMI-NORD 4% grand, 1482 boul. Ste-Geneviève, climatisé, toiles tournées, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-693-1314.

CHICOUTIMI-NORD 4%, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-1479.

CHICOUTIMI rue d'Alma, 2 grands lofts neufs face université, planchers bois franc, échangeur d'air, entrée contrôlée, immeuble non fumeur, pas d'animaux, construction de qualité, 850\$ et 950\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-590-5909.

JONQUIERE 2% à 5%, centre-ville, pas d'animaux. Tél.: 418-820-7733, 418-303-0525.

JONQUIERE 3%, 2356 Place Dubose, 385\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-548-3663.

JONQUIERE 3%, 3666 de Montcalm, bien entretenu, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-590-0055.

JONQUIERE 3%, 4074 apt 2 de la Loire, 415\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, non fumeur(euse), libre 1er avril. Tél.: 418-695-2660, pagette: 418-591-6606.

JONQUIERE 3%, rue de Montfort, meublé, non chauffé, non éclairé, 338\$/mois, pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-547-0996.

JONQUIERE 3%, rue Ste-Catherine, 400\$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-540-7236.

JONQUIERE 4%, 2348 Mathias, libre 1er avril. Tél.: 418-837-5944, 418-563-7606.

JONQUIERE 4%, 3636 Angers, 2e étage, entrée indépendante, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juin. Tél.: 418-812-6630.

208 Logements à louer

JONQUIERE 4%, 5%, rénovés, face au nouveau IGA et Jean Coutu, entrée contrôlée, chauffés, eau chaude fournie, balcons, libres mai, juin et juillet. Tél.: 418-812-6373, 418-540-2984, 418-542-6187.

JONQUIERE 4%, neuf, boul. Harvey, 625\$/mois, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, porte patio, déneigement, libre immédiatement. Tél.: 418-547-0064, 418-590-1926.

JONQUIERE 5%, 3781 St-Daniel, déneigement, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre 1er avril, 475\$/mois. Tél.: 418-547-6526.

JONQUIERE 5%, 490\$/mois, non chauffé, non éclairé, déneigé, libre 1er. Tél.: 418-547-8369.

KENOGAMI 4%, 2e étage, près des services, 425\$/mois, stationnement, libre 1er mai. Pas d'animaux. Tél.: 418-542-9083 entre 17h et 19h.

LA BAIE 4%, ave. du Port, style condo, lumineux, neuf, 750\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-7184, 418-544-0268.

LA BAIE 4%, rue Albert, construction automne 2008, 3e étage, 795\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er avril. Tél.: 418-591-0159, Bruno.

LATERRIERE 4% (village), grand, confortable, chauffé, éclairé, non fumeur(euse), pas d'animaux. Tél.: 418-812-6320

ST-FULGENCE 4%, non chauffé, non éclairé, demi-sous-sol, libre immédiatement, 330\$/mois. Tél.: 418-690-2936.

209 Maisons à vendre

ALMA 2105 avenue du Muguet, maison impeccable, avec garage et sous-sol aménagé, construction 2000, 4 murs en pierre, hall d'entrée, plancher bois franc, céramique chauffante, entrée asphaltée 3 voitures, terrain aménagé. Tél.: 418-669-0746.

ARVIDA grand bungalow de brique 26x42', 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, foyer au salon, plancher de bois, 2 salles de bains, combustion lente au sous-sol qui est fini à 85%, entièrement rénovée, sans voisin arrière, très propre, 152,000\$. Tél.: 418-548-6974.

CHICOUTIMI 2715 Roussel, 30x30, 2 étages, entièrement rénovée, terrain 60x90, garage, grand stationnement, 2 logements ou bi-génération, 140,000\$. Tél.: 418-545-0089, 817-4676.

CHICOUTIMI 751 des Geais bleus, 3 chambres, sous-sol aménagé, à voir! Tél.: 418-696-9839.



CHICOUTIMI duplex, garage, sans voisins arrière, 2 chambres rez-de-chaussée possibilité 3 et 1 au sous-sol, 2 salles de bains, beaucoup de luminosité, revenu annuel de 4,080\$. Une visite vous charmera. 229,500\$. Tél.: 418-540-2076 Carole Lévesque, agent immobilier.

CHICOUTIMI jumelé de type condo, 3 chambres, toiture et fenêtres refaites. Tél.: 419-557-0146. Voir sur Duproprio.com #114911

CHICOUTIMI quartier des Écrivains, 158 Mauriac, maison à étages, garage intégré, 4 chambres, grand terrain sans voisin arrière, 2 remises. A voir! Tél.: 418-815-0575, 418-693-0021.

CHICOUTIMI quartier des Écrivains, jumelé neuf, qualité supérieure, 1,800 pi.ca., service de décoration, à partir de 152,500\$. Constructions Perreault Saguenay. Tél.: 418-812-4242.

CHICOUTIMI résidence de prestige au 349 Yves Thériault, construction 2007 avec grand terrain sans voisin arrière, tout brique, garage intégré, 3 chambres, 4 salles de bains, cinéma maison et coin bureau pour professionnel, prix sur visite, agent s'abstenir. Tél.: 418-693-1891, 418-818-0456.

CHICOUTIMI, Rivière du Moulin, 1402 de la Terrasse, rond point tranquille, beaucoup de rénovations effectuées, 3 chambres, beau grand terrain, pas de voisin arrière. Tél.: 418-591-2621, 418-698-6920.

Gratuit! Gratuit! Gratuit! Visitez: EVALUERVOTRE-MAISON.COM
JONQUIERE campagne en ville, avec revenu 485\$/mois, 3 chambres, sans voisin, bien entretenu, grand terrain, 163,000\$. Libre. Tél.: 418-547-4726.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI côté de jumelé, 5%, 736 de l'Alsace, Rivière-du-Moulin, chambres dans la partie hors sol, 800\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-543-1268.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI côté de jumelé, 5%, 884 du Barrage, 1104\$/mois, non chauffé, non éclairé, 3 chambres, abri d'auto. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, couvre-planchers neufs, 4 chambres, vue panoramique sur monts Valins, 1,050\$/mois, chauffé, éclairé, disponible au mois, libre immédiatement. Tél.: 418-696-1015.

ST-NAZAIRE 7%, 20 minutes d'Alma, maison de campagne, rénovée, bois flottant, stores inclus, enquête de crédit. Tél.: 418-668-7456, 418-529-7786.

211 Maisons mobiles à vendre

CANTON Tremblay, 4 chambres, sous-sol fini, terrain de 23,000 pi.ca. Tél.: 418-543-8228, 418-698-4105.

CHICOUTIMI jolie maison mobile, 1986, rénovée, 2 chambres, très propre, très grand terrain, piscine, sans voisin arrière, très bon prix pour vente rapide. Cause: transfert. Tél.: 418-698-3410.

LATERRIERE 127 Pedneault 16x64, 3 chambres, 8 km du centre-ville de Chicoutimi. Tél.: 418-274-4150.

213 Terrains à vendre

LAC-KENOGAMI chemin des Pinsons, vue panoramique incroyable avec accès au lac. ST-HONORE, chemin du Cap, 1.600 pieds de façade sur la rivière Valin. PLAGE ST-HENRI-DE-TAILLON, 1,200 pieds, face au Lac, aqueduc municipal ST-GÉDEON, Les Domaines du Ranch, voisin golf et marina. ST-GÉDEON, maison 1992, avec 1/2 lot à bois. LAC LÉSY, Larouche, petit lac privé, 43,500 pi.ca., prêt à construire. ST-BRUNO, lot à bois, 100 acres. Patrick Gaudreault, Royal LePage, 418-590-3100.

TERRAINS COMTOIS
3 terrains, 22,000 pi.ca. chacun, rue Comtois, Chicoutimi-Nord, vue panoramique. A voir!!! Tél.: 418-812-4374.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

ACHAT et vente d'autos et de camions de 500\$ à 20,000\$. Body 9. Tél.: 418-344-4262.

A QUI la chance! Pontiac Sunfire 1997, 140,000 km, un seul propriétaire, 1,700\$ négociable. Tél.: 418-482-0238.

CADILLAC CTS 2003, 102,000 km, tout équipée, toit ouvrant, couleur cuivre, 15,000\$. Tél.: 418-668-6925.

CADILLAC CTS 2005, moteur 3.6, 35,000 km, tout équipée, couleur sable, 21,800\$. Tél.: 418-543-2703.

CAMARO 1997, 1700,000 km, v6, 3.8, blanche, remise à l'hiver, excellente condition. Tél.: 418-345-2202.

CHEVROLET Aveo 2005, 50,000 km, tout équipée, 8 pneus, transfert location, garantie complète. Tél.: 418-602-0581.

DODGE Stratus 1998, automatique, 130,500 km, climatiseur, bon état, 3,000\$. Tél.: 418-549-6583.

FORD Taurus, 1997, 4 portes, automatique, bonne mécanique, bas millage. Tél.: 418-544-5224.

HONDA Civic LX 2003, manuelle, 4 portes, tout équipée et ++, condition extra, pneus d'hiver, 145,000 km, 6,900\$. Tél.: 418-690-1436 ou cell.: 418-690-7433.

HONDA Civic Si 1999, coupé, manuelle, 196,000 km, 3,500\$ négociable. Tél.: 418-547-6213, 418-818-3876.

302 Autos à vendre

TOYOTA Matrix 2005, automatique, 34,000 km, pneus d'hiver sur jantes, attache-remorque, 13,000\$. Tél.: 418-696-6526, 418-590-7763.

VOLKSWAGEN: pièces et achat d'autos.
Entreprises 4 Côtés, réparation. Tél.: 418-672-6555.

304 Bateaux à vendre

BATEAU 17' Marvac usagé, moteur hors-bord Yamaha 90 forces, avec remorque, en parfaite condition. Tél.: 418-668-2006, 418-662-4316.

305 Camions à vendre

PICK-UP Nissan CD2 1994, 6 cylindres, automatique, à injection, 163,000 km, 2,000\$ négociable. Tél.: 418-698-6092, 418-541-7411.

306 4X4/utilitaires

GMC Jimmy 1995, 4x4, moteur Vortec 4.3 litres, 6 cylindres, 125,000 km, tout équipé, vitres bijou! Tél.: 418-542-5644, 418-557-0322.

JEEP TJ 1997, 4 cylindres, manuelle, pneus 33", grille 6 1/2", 6,000\$ négociable. Tél.: 418-695-0787.

NISSAN X-Trail SE 2006, automatique, 51,000 km, tout équipé, toit ouvrant, vitres électriques. Tél.: 418-549-3407, 418-690-4944.

SUZUKI Grand Vitara 2006, automatique, 74,500 km, vitres teintées, attache-remorque 3,500 livres, 15,995\$ négociable. Tél.: 418-343-7069.

TOYOTA 4X4, 1995, manuelle, 4 pneus neufs sur mags, bonne mécanique, propre. Tél.: 418-544-5224.

307 Campeurs à vendre

Autocaravane Challenger Classe A, 2003, 35 pieds, bas kilométrage, transmission Allison, 1 rallonge, bien équipé. Tél.: 418-549-4368.

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Express 2003, blanche, 4.8, 188,000 km, très bonne condition, 10,500\$. Tél.: 418-542-6863.

DODGE Caravan 2005, 61000 km, transfert location 7 mois, garantie totale 80,000 km, demi-prix. Tél.: 418-695-0660, Jean-Guy.

DODGE Caravan 2005, 70,000 km, balance garantie Chrysler, 7,495\$. Tél.: 418-671-3328.

PLYMOUTH Voyager 1998, 138,000 km, vert forêt, 1,500\$. Tél.: 418-547-0066.

309 Machinerie

MINI excavatrice John Deere, JD 15, 1987, 1,363 kilos, chenilles caoutchouc, très bon état, 11,300\$. Tél.: 418-343-2638.

TIMBERJACK 230 1972, excellente condition, 12,000\$ négociable. Tél.: 418-348-6429.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER MXZ 440 1995, en parfait état, 975\$ négociable. Tél.: 418-276-6842.

BOMBARDIER Skandic 377 1995, bon état, 1,250\$. Tél.: 418-817-3262.

CHENILLE Bombardier pour Tundra, état neuf. Moteur 503 fan, complet, très bon état. Chaîne case avec marche-arrière pour Skandic ou Cheyenne. Tél.: 418-673-4234, 418-718-4234.

YAMAHA VK Professionnel 2006, couleur grise, 10,300 km, chenille 20", 5,900\$. Tél.: 418-818-7106, 418-544-6632.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2X 4 roues pour enfants: Yamaha 80 CC 2002, bleu, 2,200\$; Suzuki 80 CC, 600\$. Très bonne condition, négociables. Tél.: 418-345-8613, 418-345-3414.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.: 418-543-8361.

PNEUS neufs et usagés, toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.: 418-548-3306.

317 Tracteurs à vendre

KUBOTA L2020, 2006, 4x4, avec chargeur à l'avant, seulement 134 heures, état neuf, 13,500\$ négociable. Tél.: 418-669-8337, 418-668-0741.

400 Emploi

AVANT l'été: recherche 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 livres d'ici 30 jours. Tél.: 418-686-9960 www.regimesplus.net

AVONS besoin de téléphonistes pour conseiller notre clientèle, salaire de base plus commissions. Tél.: 418-693-9444, demandez Johanne, courriel: chicoutimi@somitel.com

402 Personnel demandé

ATELIER mécanique Frédéric et Marco, 2710, de La Salle, Arvida, est à la recherche d'un technicien(ne) en mécanique automobile classe C, B ou A. Formation disponible. Salaire à discuter. Ambiance de travail de qualité. Faites parvenir votre CV à: fredericgauthier2070@videotron.ca ou par télécopieur au 418-548-4654.

CHERCHE DÉCORATEUR(TRICE)
boutique Eau Salle de Bain, entre 20 et 30 heures/semaine, expérience en décoration et dans la vente serait un atout. Contactez Yvan Pelletier: 418-690-2246.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

COMMIS-BOUCHER(ÈRE) demandé(e). Expédier votre CV au Axxep, 6302 Notre-Dame, Laterrière, G7N 1R6. Tél.: 418-678-3064.

CUISINIER(ÈRE) d'expérience pour foyer de personnes âgées. Tél.: 418-542-3863.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

CHERCHE homme ou femme, pour s'occuper d'une personne âgée. Tél.: 418-693-7948, 418-549-9765.

402 Personnel demandé

EMPLOI 2009
Entreprise centenaire, nous avons un besoin immédiat de candidats afin de combler des postes dans divers compétences. Faire parvenir votre C.V. à: offredemploi@lachicoutimi.com

EMPLOIS d'été en Ontario en cuisines dans colonies de vacances. Logés, nourris, transport organisé, 16 ans et plus, avec ou sans expérience. Entrevues le dimanche 29 mars à l'hôtel le Montagnais, Chicoutimi, de 10h30 à 13h30. Serge 450-689-5797 ou André, 418-389-4690.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

PERSONNEL demandé pour un centre de massage non sexuel, Jonquière. Donnons formation. Du lundi au vendredi. 418-547-4251.

604 Offres de services

IMPOT - IMPOT - IMPOT
Service rapide et courtis
Impôt informatisé
TRANSMISSION TED
Francine Gaudreault 418-547-0898

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

NETTOYAGE général, peinture, domiciliation commerciale, gardiennage, tarifs très intéressants. Tél.: 418-944-1712, en tout temps.

711 Équipement de commerce et restaurant

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

CHAISES banquettes empilables, très bonne condition, lot minimum de 50. Meubles de télévision, 2 sections: espace télé, garde-robe, 3 tiroirs, plaqués bois, très bonne condition. Tél.: 418-679-7966, Sylvie Lapiere.

**CARRIÈRES/
FORMATION/AVIS/
APPEL D'OFFRES**

AVIS

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Clélie, dite Lily Tremblay, en son vivant domiciliée au 559, rue des Pigeons, app. 3, Chicoutimi, survenu le 24 décembre 2008, un inventaire des biens de la défunte a été fait le 16 mars 2009, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Me Anne Riverin, notaire sise au 54, Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1P7, tél. (418) 543-1551.

Donné à Saguenay, ce 16 mars 2009

Alain Gaudreault, liquidateur



Affilié à www.votrestatement.com

AVIS DE DÉCÈS



BLOUIN (Mme Monique)

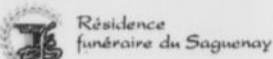
Le 16 mars 2009, est décédée entourée de l'amour des siens, à l'âge de 68 ans, Mme Monique Blouin, fille de feu M. Joseph-Augustin Blouin et de feu dame Marie-Alice Bouchard, demeurant à Chicoutimi. Selon sa volonté, Mme Blouin ne sera pas exposée. La famille recevra les condoléances après la cérémonie religieuse. Les funérailles auront lieu

le vendredi 20 mars 2009 à 14 h à l'église Christ-Roi de Chicoutimi Elle laisse dans le deuil ses enfants: Pierre, Louise et Claude Bergeron; ses petits-enfants; ses frères et sœurs: Adine Blouin (Jean-Eudes Lapointe), Andrée (feu Julien Dallaire), Yvon (Monique Boivin), feu Gilles (Françoise Bélanger) et Jacques (Lise Babin). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis ainsi que les résidents du foyer Esther tremblay. Remerciement à Mme Esther Tremblay et son personnel pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com



BOISVERT (Mme Léonida Fillion)

Est décédée le 13 mars 2009 à la Résidence Georges-Hébert, à l'âge de 92 ans, Mme Léonida Fillion, épouse de feu M. Armand Boisvert, demeurant à la Résidence Georges-Hébert. La famille accueillera parents et amis à la



Résidence funéraire du Saguenay
2555 St-Dominique
Jonquière

le vendredi 20 mars 2009 de 19 h à 22 h et le samedi 21 mars 2009 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le samedi 21 mars 2009 à 13 h à l'église St-Dominique. Mme Fillion sera incinérée après les funérailles et les cendres seront inhumées au cimetière Kénogami. Elle était la fille de feu Mme Marie-Louise Lalancette et de feu M. Arthur Fillion. Elle était la mère de feu Alain Boisvert. Elle était la sœur de: feu Edmour Fillion (feu Albertine Joncas), feu Lucia (feu Joseph Harvey), feu Clarence (feu Conrad Ouellet). Elle était la belle-mère de: Réal Boisvert (Colette Gagnon), feu Patrick (feu Thérèse Dion), feu Roger (Dolores Lavoie), feu Carmen (feu Rosaire Therrien). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier le personnel et les bénéficiaires de la Résidence Georges-Hébert où Mme Léonida Fillion demeurait depuis 26 ans pour l'amour et l'attention qu'ils et qu'elles lui ont porté pendant toutes ces années. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Tommy Harvey. Pour informations: 418-547-2116, télécopieur: 418-547-0128, courriel: resfunag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



GAGNON (M. Benoit)

Le 16 mars 2009, est décédé à Québec, à l'âge de 62 ans et 10 mois, M. Benoit Gagnon, fils de feu M. Alcide Gagnon et de feu dame Maria Duchesne, époux de dame Maude Côté, demeurant au 940 avenue des Pommiers, Alma. La famille reçoit les condoléances le jeudi 19 mars 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 20 mars 2009 à compter de 11 h à la



Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

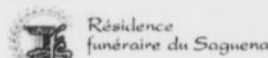
Les funérailles auront lieu le vendredi 20 mars 2009 à 14 h à l'église St-Joseph d'Alma. M. Gagnon sera confié au crématorium de l'Alliance Funéraire du Royaume et ses cendres seront déposées au Columbarium de la Résidence Funéraire Lac St-Jean. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Félix-Antoine (Julie Morency), Raphaël (Nancy E. Tremblay), Francis; ses petits-enfants: Alice et Émile; ses frères et sœurs: Martin (Huguette Tremblay), Yvan (Hélène Hébert), Clément (Madeleine Tremblay), feu Aline (feu Bertrand Godette), Gemma (Claude Godette), Michèle (feu Camille Côté), Denise (Roger Banford), feu Nicol, Laurier (Gisèle Boivin), Jocelyn (Lucie Tremblay), feu Jacques, Pauline (Nicol Minier); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Côté; ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation canadienne du rein au 23 rue Racine Est, bureau 301, Chicoutimi, G7H 1P4. Pour rendre hommage à M. Gagnon, visitez le site www.residencefuneraireslacstjean.com **Direction funéraire: Résidence Funéraire Lac St-Jean.** Pour information: 418-668-8409, télécopieur: 418-668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca

Thibault, Tony (Kim Cox) et Joël (Christina Youngja Kim); les enfants de son épouse Camille: Audrey (Carl Chamberland) et Kim; ses petits-enfants: Nora, Vincent, Grace, Alexander, Hengy, Jay-Lee et Pascal; ses frères et sœurs: Pierrette (feu Armand Tremblay), feu Gabrielle (feu Roland Lalancette), Ida (Omer Lalancette), Georgette (feu Louis-Philippe Savard), Gaston (Lise Crépeau), Lucille (Gaston Allard), Lucette (Jean-Guy Allard), Jean-Jacques (Jacqueline Murray), Thérèse (Urgel Charest) et Paulette (Yvon Lafamme); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Boulianne; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Chouinard: Linda (Mario Fortin), Réjean (Louise Corneau), Michel (Diane Simard) et Martin (Nathalie Riel); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation Centre Maria-Chapdelaine, 2000 boul. Sacré-Coeur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. Pour informations: téléphone bureau: 418-276-1411, salon funéraire: 418-276-8026, télécopieur: 418-276-2057, courriel: info@hebertetfils.com et site Internet: www.hebertetfils.com **Direction funéraire: Maison funéraire Hébert et fils, Dolbeau-Mistassini.** (Entreprise membre de la Corporation des Thanatologues du Québec)



LAVOIE (M. Roland)

Le 16 mars 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Jonquière, à l'âge de 80 ans et 4 mois, M. Roland Lavoie, époux de Mme Myrleida Dufour, demeurant rue Pasteur, Jonquière. La famille accueillera les parents et amis à la



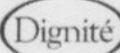
Résidence funéraire du Saguenay
3711 rue Cabot
Jonquière (secteur Kénogami)

le jeudi 19 mars 2009 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 19 mars 2009 à 15 h à l'église Notre-Dame-de-la-Paix. L'inhumation aura lieu au cimetière Jonquière. Il était le fils de feu Mme Albertine Boivin et de feu M. Arsène Lavoie. Outre son épouse, Mme Myrleida Dufour, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Lavoie (André Chrétien), Diane (Pierre Morissette), Robert, Nancy (Mario Bernier), France (Benoit Lagaré); ses petits-enfants: François, Julie, Isabelle, Sonia, Luc, Mathieu, Sarah, Jean-Philippe, Simon, Étienne, Pierre-Olivier, Maxime et Frédéric; ses 6 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: feu Ernest Lavoie (1res nocces feu Lucille Maltais, Georgette Girard), feu Jeanne D'Arc (feu Henri Brassard), Jean-Jules (Claire Boivin), feu Marie-Aline, Marcel (feu Micheline Desroches), Soeur Marie-Yvonne, Maurice (Aline Boivin), Louis-René (Rolande Bouchard), Charles-Émile (Jeannine Bouchard). Il était le beau-frère de: Julien Dufour (Denise Simard), Clément (Micheline), feu Angèle, Simone, Lucienne, Micheline (Gilles Gauthier), Adrien, Colette (Gaëtan Boulard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille remercie le personnel de la Résidence Ste-Marie ainsi que le personnel du 4e étage du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière pour les bons soins prodigués à M. Lavoie. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DALLAIRE (M. Jean-Guy)

Le 16 mars 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, Pavillon St-Vallier, à l'âge de 65 ans, M. Jean-Guy Dallaire, époux de dame Pierrette Veilleux, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Charles Dallaire et de feu dame Émilie Breton. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire



Gravel & Fils Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le vendredi 20 mars 2009 de 19 h à 22 h. Samedi, le salon ouvrira à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le samedi 21 mars 2009 à 11 h à la Chapelle Gravel et Fils de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au columbarium Gravel et Fils. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Pierrette Veilleux; ses enfants: Vincent Dallaire et Caroline (Eric Blackburn); ses frères et sœurs: Adrien (Gertrude Lehoux), feu Jean-Marie (feu Hortense Evoy), Mariette (feu Hervil Fortier), Claude (feu Jacqueline Patoine), Françoise (Charles-Auguste Gosselin), feu Edmond (Fernande Lessard), feu André (Lucille Lehoux), Lucille (Paul-Émile Giroux), Pauline (Jean-Paul Goulet); son filleul: Martin Giroux; ses beaux-parents: feu Léopold Veilleux et feu Jeannette Baron; ses beaux-frères et belles-sœurs: André Veilleux (Louise Ménard), Denise (Alain Gosselin), Jean (Aline St-Laurent). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour



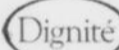
GAUTHIER (M. André)

Le 16 mars 2009, est décédé au CSSS Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 68 ans et 4 mois, M. André Gauthier, époux en premières nocces de feu Mme Etienne Boulianne et en secondes nocces de Mme Camille Chouinard, demeurant à Dolbeau-Mistassini. Les membres de la famille recevront les parents et amis au



Funerarium Hébert et fils
1702 rue des Pins
Dolbeau-Mistassini

le vendredi 20 mars 2009 de 19 h à 22 h et le samedi 21 mars 2009, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles de M. André Gauthier seront célébrées le samedi 21 mars 2009 à 10 h 30, à l'église Sainte-Thérèse d'Avila, secteur Dolbeau. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu M. Armand Gauthier et de feu Mme Jeanne d'Arc Gagnon. Outre son épouse, Mme Camille Chouinard, il laisse dans le deuil ses enfants: Janie (Marc



Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

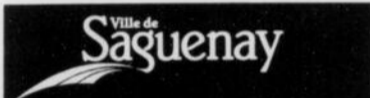
Le bonheur n'est pas une destination mais un mode de vie. Le plus important ce n'est pas de savoir où aller mais comment y aller...

Nos condoléances

aux familles éprouvées

LE PROGRES
dimanche

LeQuotidien



Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Chicoutimi.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 17 mars 2009, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté les règlements suivants:

- AC-R-2009-2 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 7780-P) (ARU-723);
- AC-R-2009-3 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 2130-C, rue du Havre) (ARU-734);
- AC-R-2009-4 ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91-061 concernant le zonage de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 8680-C, boulevard Tadoussac) (ARU-736);
- AC-R-2009-5 ayant pour objet de modifier le règlement numéro 91 061 (zonage) de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 2750-R, rue Laval) (ARU-740).

AVIS est aussi donné que le texte de ces règlements est disponible, pour fins de consultation, au bureau du Service des affaires juridiques et du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard du Saguenay Est, Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de l'un ou l'autre de ces règlements, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thais-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5^e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ces règlements au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de l'un ou l'autre de ces règlements.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 18^e jour du mois de mars 2009.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

767541

massage
-6767.
Propreté
asseuses.
les demoi-
pour un
de chaleu-
coiffure +
Jacques-
toute inti-
Ouvert 6
di au ven-
he de 12h
-1759.
e, ouvert du
s'abs-
our vous.
toute confi-
urs muscu-
rien, sué-
détente et
11.
fermeté)
chaleureuse.
ous reçoit et
rbe beauté,
n assurée!
dable. Avec
rres chau-
-9-0043.
ous le l'of-
urs sur 7.
propre et
ge. Ouvert
age, hom-
-2416.
CES
licien
RES
ES/
IS/
RES
1-0807
aire des
udre.
n.c.r.l.
pagnie
DE
IOM
en sa
omicile
ère OC
le l'état
nom de
Annie-
r 2009.
ajoie,
LES-
C.R.L.,
coutimi
6464 /
undi au
et des
utrefois
re avec
Cambre
t d'une
767419

Je voudrais être ton souffle pour m'éteindre en même temps que ton cœur.

AUTRES DÉCÈS PAGE 32

SUITE DE LA PAGE 31



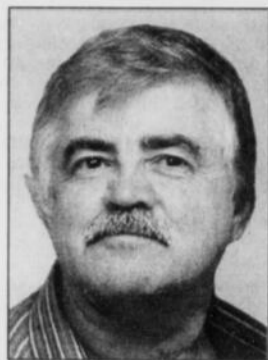
MOULTON (M. Edgar)

Le 13 mars 2009, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 76 ans, M. Edgar Moulton (Bill) conjoint de dame Olivette Morneau demeurant à Falardeau. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont samedi le 21 mars 2009 de 10 h à 13 h 45. Une célébration de la Parole aura lieu le même jour à 14 h à la chapelle Gravel & Fils. Il laisse dans le deuil outre sa conjointe dame Olivette Morneau, ses enfants: feu Michel Moulton, Sandra (Mario Girard), Stéphane (Myriam Bond); les enfants de sa conjointe: Nancy Claveau (Serge Rannou), Mario Claveau (Nathalie Savard), Kathy Claveau (Claude Bédard), Stéphane Claveau (Marlene Gravel). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Keven, Lydia, Frédéric, Pamela, Nicholas, Sabrina, Eden, Carole-Anne, Tommy, Dave, Valérie, Mathieu; ainsi que les membres des familles Moulton et Morneau, ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Canadienne du Cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



SAVARD (M. Roger)

Le 16 mars 2009 est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier à l'âge de 57 ans, M. Roger Savard fils de dame Thérèse Rannou et de feu M. Fernand Savard demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la résidence funéraire

Dignité

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Jeudi, le salon sera ouvert à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le jeudi 19 mars 2009 à 14 h à l'église St-Antoine de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil outre sa mère dame Thérèse Rannou; ses frères et sœurs: Gaétan Savard (Mona Ross), feu Maria (feu Walter Jomphe), Candide (Normand Brassard), Bruno, Marielle (Michel Boivin), Daniel (Hélène Néron), Linda (Roger Côté), Manon (Michel Tremblay), Colette (Sylvain Tremblay); ses filleules: Nancy Brassard et Lisa Jomphe Charron. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, cousins et cousines ainsi que de nombreux parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel des soins intensifs pour les bons soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation Canadienne des Maladies du Rein sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 418-543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 418-543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.



SIMARD (M. Gabriel)

Est décédé, suite à une longue maladie, entouré de l'amour des siens, le 16 mars 2009, à l'âge de 77 ans, M. Gabriel Simard, demeurant à Chicoutimi, autrefois de St-Fulgence, époux de feu dame Éliette Brisson, fils de feu Mme Louise-Aimée Roussel et de feu M. Ferdinand Simard. La famille accueillera les parents et ami(e)s le vendredi, 20 mars 2009 de 11 h à 13 h 30 à

ALLIANCE FUNÉRAIRE
DU ROYAUME

l'Alliance funéraire du Royaume
Résidence St-Luc
2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi
Les funérailles auront lieu le vendredi, 20 mars 2009 à 14 h à l'église de St-Fulgence. Il a été incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Fulgence. Il laisse dans le deuil ses enfants: feu Gervais Simard (feu Claire Lalancette), Jean-Guy (Francine Gagné), Camil, Johanne (Gaston Munger), Janick (Jean-Guy Côté), Roger, Pauline (Pierre Boucher) et Dominic (Kathy Lalancette); ses petits-enfants: Francis, Christian, Mélissa, Stéphanie, Alexandra, Jean-Gabriel et Anne-Marie; ses arrière-petits-enfants: Maxime et Mégan. Il était le frère de: Théodore Simard (Dolorès Girard), feu Rosaire (Marcelle Laforge), Rose-Hélène (Roland Brisson), feu Cécile (Jean-Paul Harvey) et Solange (Marcel Tremblay). Il était le beau-frère de: feu Simone Brisson (feu Léopold Harvey), feu Marika (feu Albert Côté), feu Hélène (feu Louis-Joseph Simard), Ludger (feu Gemma Villeneuve), Alphonse (Lylie Simard), Egide (Rachel Ouellet), feu Fernand (Lucette Saulnier), Marcelle (Charles-Eugène Saulnier), Pâquerette (Florent Simard), feu Laurence (feu Lévis Girard) et feu Aline (feu Wilbrod Girard). Il laisse également de nombreux fileuls, filleules, neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'of-

frir des dons, une personne bénévole de la Société Alzheimer de la Sagamie, sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi).



SIMARD (Mme Jeanne-d'Arc Bonneau)

Est décédée, entourée des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 16 mars 2009, à l'âge de 83 ans et 5 mois, dame Jeanne-d'Arc Bonneau, épouse en premières noces de feu M. Arthur Simard et en secondes noces de feu M. Andréa Perron, demeurant à Roberval. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire

Maison Marc
Leclerc Ltée

Marc Leclerc Ltée
100, rue Paré
Roberval

le vendredi 20 mars 2009 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 21 mars 2009 à 10 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation aura lieu au cimetière de Roberval à une date ultérieure. Elle laisse ses enfants: feu Lucienne, Gaétane (Jacques Martel), Carole (Raymond Tremblay), Noëlla (Lucien Méroz), Ghislain (Martine Tremblay), Ginette (Raynald Lemay), Thérèse; ses petits-enfants: Hélène, Annie, Barbara, Hugo et Cédric Boivin; Robin, feu Eric et Patrice Tremblay; Isabelle Martel; Steeve, Mélanie et Yannick Méroz; Carl et Bianca Simard; Jessy et Sabrina Simard; Keven Tremblay et plusieurs arrière-petits-enfants. Elle était la sœur de: feu Joseph (feu Adrienne Guay), feu Rose-Alma (feu Georges Gagnon), Alexina (feu Adélar Gagnon), feu Armandine (feu Joseph Gagnon), feu Lorenzo, feu Hubert (feu Yvonne Gagnon), feu Gaston (Aline Gagnon), feu Adrien (Suzanne Sasseville), feu Fernand (feu Francine Hudon), feu Lucienne (feu Joseph Gagnon), feu Henri (feu Pierrette Desgagné). Également, elle laisse les membres des familles Simard et Perron, ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean. Pour information: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mmi@maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

21 mars 2009 à 11 h 30 à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Il était le fils de feu Mme Alice Boudreault et de feu M. Joseph Tremblay. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie Tremblay (Pierre Tremblay), Helen, Josée (Ricky Maloney); ses petits-enfants: Caroline Tremblay (Yuri Houde), Luc (Sandra Côté), Kevin et Dany Maloney; son arrière-petit-fils: Nathan Tremblay. Il était le frère de: feu Charles-Hector Tremblay (feu Juliette Gauthier), feu Edmond-Louis (Aline Savard), feu Rock (Neigette Gaudreault), feu Palmyre (feu Maurice Guay), feu Marthe (feu Albert Guérin), feu Soeur Marguerite, feu Jean-Noël (feu Marie-Joseph Muckle, feu Gaétane Boily). Il était le beau-frère de: Germaine Muckle (feu Rémi Chayer), feu Émile (Edwidge Roberge), feu Raoul (feu Raymond Tremblay), feu Jeannette (feu William Poirier), feu Rita (feu Jean-Louis Chayer), feu Marie-Anne (feu Armand Roberge), feu Josepha (feu Gemma Gagnon), feu Antonio, feu Aurelien, feu Marie-Joseph (feu Jean-Noël Tremblay), feu Benoit (Yolande Allard), feu Joseph-Henri (feu Antoinette Larouche). Il laisse également dans le deuil les membres de la famille de Mme Florence Doré, ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Un merci particulier à tout le personnel de la Résidence Ste-Marie pour tous les bons soins apportés à notre père. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Alzheimer de la Sagamie. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



DUFOUR (M. Jean-Paul)

La messe anniversaire de M. Jean-Paul Dufour, époux de Mme Rosiane Gagné, demeurant rue D'Iberville à Jonquière, sera chantée

le samedi 21 mars 2009 à 16 h à l'église Notre-Dame de la Paix (anciennement Ste-Marie), Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Dignité

Direction funéraire: Maison funéraire
Nault & Caron.



SAVARD (Mme Huguette Tremblay)

La messe anniversaire de Mme Huguette Tremblay, épouse de M. Rodolphe Savard, demeurant à Chicoutimi, sera chantée

le samedi 21 mars 2009 à 16 h à l'église Notre-Dame de Grâce Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister.

ALLIANCE FUNÉRAIRE
DU ROYAUME

Direction funéraire: Alliance funéraire
du Royaume.

MESES ANNIVERSAIRES



BOULIANNE (M. Réjean)

Cher époux, papa, grand-papa et beau-papa, déjà une année s'est passée sans toi, mais nous savons que ton amour, ton soutien, ta force et ta joie de vivre est toujours gravé dans nos coeurs. Continue de nous protéger comme tu le faisais si bien. Nous t'aimons très fort. C'est pour cela qu'une messe sera chantée en souvenir de toi.

La messe anniversaire de M. Réjean Boulianne, époux de Mme Françoise Boudreault, père d'Edith (Evans) et Myriam (Sylvain) et grand-père d'Alexia et Olivier Moreau, demeurant rue St-Jean-Baptiste, Jonquière, sera chantée le samedi 21 mars 2009 à 19 h à l'église St-Mathieu (Ste-Famille) Jonquière

Parents et amis sont invités à y assister.

Résidence
funéraire du Saguenay

Direction funéraire: La Résidence
funéraire du Saguenay.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.-C.B.T.



FAVEURS OBTENUES

Merci Mon Dieu. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: M.D.

Aimer est le verbe
le plus difficile à conjuguer.
Son passé n'a jamais été
simple.
Son présent est imparfait.
Son futur sera toujours
conditionnel.

REMERCIEMENTS



Pour honorer la mémoire de
Mme Pierrette Tremblay
ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme «La Maison Notre-Dame du Saguenay» qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale. Soyez assuré que tous ces dons serviront à couvrir le coût des services aux bénéficiaires. Merci de votre générosité.

Vous pouvez rejoindre
«La Maison Notre-Dame du Saguenay»
au: 1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec) G7H 1X6
Tél.: 418-696-1176



Un don pour la maison!

766959

S P O R T S



Le maire de Saguenay, Jean Tremblay (à droite), discute avec le recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, Michel Belley, des composantes et de la structure de l'aréna et du pavillon de services qui seront érigés d'ici l'automne.

(Photo Rocket Lavoie)

PARTS DE L'INVESTISSEMENT

Ville de Saguenay : 5,8 M \$
 Québec : 4,5 M \$
 UQAC : 436 000 \$
 Cégep de Chicoutimi : 275 000 \$
 Commission scolaire des Rives-du-Saguenay : 331 000 \$

• Le maire Jean Tremblay a indiqué que le choix de l'UQAC pour accueillir le nouvel aréna vise aussi à consolider l'importance de cette institution dans son milieu. « Plus l'université régionale sera grosse et bien équipée, plus elle va attirer des jeunes dans la région », fait valoir le maire Tremblay. Et si jamais Québec songeait à la fermer, il devra regarder ailleurs tellement l'université sera devenue indispensable pour le développement et l'avenir de la région....

Le nouvel aréna à l'UQAC fera une place au bois et à l'aluminium

À vos patins pour octobre

Johanne St-Pierre

jstpierre@lequotidien.com

CHICOUTIMI - D'ici deux semaines au plus tard, les travaux d'aménagement de l'aréna et du pavillon de services attendant au terrain de football/soccer de l'Université du Québec à Chicoutimi se mettront en branle afin que les premiers coups de patin puissent être donnés en octobre 2009.

Hier, le maire de Saguenay, Jean Tremblay, et le recteur de l'Université du Québec à Chicoutimi, Michel Belley,

ont dévoilé les grandes lignes de ce projet de 12,3 millions \$ qui tombe à point en cette année du 40^e anniversaire de l'UQAC. La réalisation de ce bâtiment a été confiée à Construction Unibec de Dolbeau, l'entreprise qui avait

« Nous voulions que ce soit beau et fait avec des matériaux régionaux. »

- Jean Tremblay

déposé la plus basse soumission (9 693 113 \$), ce qui comprend les taxes, mais non le mobilier ni les imprévus, souligne le maire Tremblay. « Nous avons déjà fait faire des tra-

voux par cet entrepreneur et nous sommes satisfaits de son travail. Il nous apparaît très sérieux. »

Selon les échéanciers prévus, l'ouverture de l'aréna est fixée au 16 octobre tandis que celle avancée pour le pavillon de services est le 27 novembre.

Bois et aluminium à l'honneur

À la demande des deux promoteurs de ce projet de 12 318 375 \$, le bois et l'aluminium occuperont une place de choix dans la construction du bâtiment.

« Ça fait partie des coûts de dépassement, mentionne le maire Jean Tremblay. Nous aurions pu choisir de le faire en acier et le 800 000 \$ additionnel aurait été passable-

ment réduit. Nous voulions que ce soit beau et fait avec des matériaux régionaux. Nous voulions que ce soit fait avec beaucoup de bois et d'aluminium pour donner l'exemple et aussi parce que c'est plus beau en bois », fait valoir le premier magistrat.

Le projet d'aréna et de pavillon de services est d'un coût total de 12 318 375 \$.

M. Belley souligne que tant la ville que l'université ont insisté pour que le design se fasse sur une structure de bois, « même si c'est plus cher. » « Nous avons insisté pour avoir des produits régionaux. Du bois, c'est beau,

c'est durable, et si nous voulons vendre le nôtre et inciter les gens à faire de la transformation (du bois) au lieu d'envoyer envoyer nos 2 par 4 aux États-Unis, il faut donner l'exemple », renchérit M. Tremblay.

Le recteur Michel Belley ajoute qu'il s'agira du deuxième pavillon doté d'une structure en bois, le premier étant celui de la médecine. « Quand on fait de beaux projets comme ça, on fait la preuve que c'est possible. Pour le pavillon de la médecine, nous avons insisté pour avoir le plus de structure de bois. Ça nous a coûté moins cher qu'estimé et nous avons utilisé des ressources locales. Le travail d'architecture est extraordinaire », conclut le recteur Michel Belley. □

LE PROJET EN BREF

- C'est l'UQAC qui assumera les coûts de construction du tunnel qui reliera l'aréna et le pavillon de services au Pavillon sportif. Outre le tunnel entre le pavillon de la médecine et le pavillon principal, le recteur aimerait éventuellement relier par tunnels le Cégep de Chicoutimi et l'hôpital de Chicoutimi. Ce ne sont donc pas les projets qui manquent...
- Le recteur de l'UQAC, Michel Belley, précise qu'à l'instar du terrain de football/soccer, la nouvelle infrastructure profitera autant

aux jeunes du primaire/secondaire, qu'à ceux du collégial et de l'université. Ce qui explique également la participation des deux autres paliers de l'éducation (collège et CS Rives-du-Saguenay)...

- Le maire Jean Tremblay a indiqué que la ville et l'université n'avaient pas lésiné pour la réalisation de ce projet. « Nous avons bâti pour l'avenir et pour longtemps. » De plus, l'endettement de Saguenay par rapport aux autres grandes

villes est tellement faible (1155 \$ alors que l'endettement moyen per capita au Québec est de 2257 \$) que le premier magistrat estime que la ville se sentait à l'aise d'investir dans des infrastructures qui répondent aux besoins des citoyens...

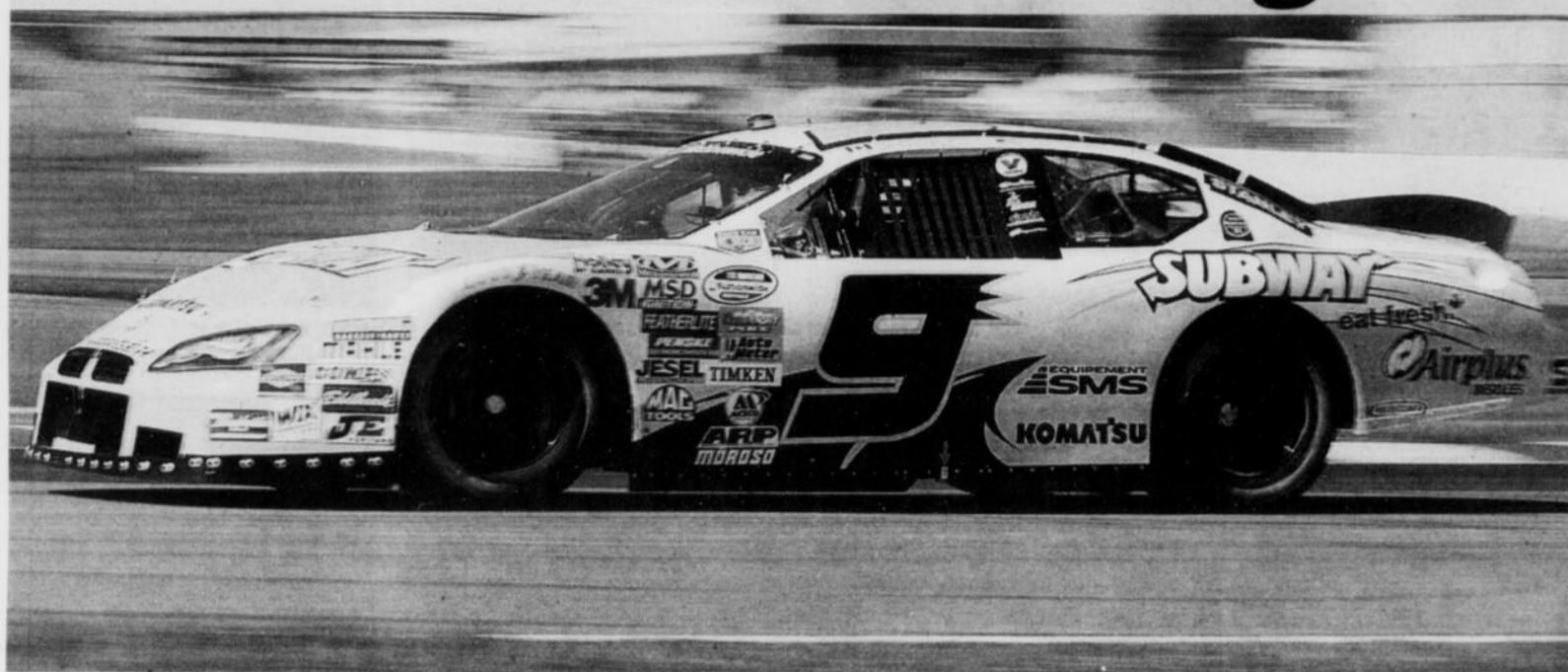
- Tous les lampadaires du stationnement et les estrades du terrain de football/soccer ont été démontés et seront récupérés pour les prochaines installations....
- Les estrades intérieures auront une capa-

cité de 350 sièges tandis qu'à l'extérieur, on parle de 900 places...

- Le maire de Saguenay espère être en mesure de régler le dossier de Sagym et du tir à l'arc assez rapidement. Le club de judo a déménagé ses pénates au Cégep de Chicoutimi. Quant aux archers, le maire espère toujours être en mesure de transférer le club dans l'église Saint-Joachim. De cette manière, le club Sagym prendrait possession de la totalité de la Palestre Johnny-Gagnon...

La F1 est maintenant absente de Montréal

NASCAR: les astres alignés



STÉPHANIE MORIN

La Presse

MONTRÉAL - Quand les F1 sont parties, les NASCAR dansent.

C'est du moins ce qu'espère François Dumontier, promoteur local de la course NAPA Auto Parts 200 sur l'île Notre-Dame, fin août. Les billets sont mis en vente demain, mais déjà, il sent un engouement de la part d'un public jadis fidèle aux Ferrari et compagnie.

Ce nouveau public découvrira un style de course plus musclé, moins techno, sur un revêtement qui devrait tenir le coup! «Les 14 virages seront repavés à la mi-mai et nous utiliserons une recette développée par NASCAR.» Finies, donc, les plaintes à propos de la mauvaise qualité de l'asphalte.

De fait, les astres n'ont jamais été aussi bien alignés pour

l'épreuve montréalaise de stock-car. Pas de F1. Une nouvelle date, le 30 août, qui ne tombe pas en pleines vacances de la construction ni pendant la finale de la Coupe Rogers (comme l'an dernier.) Et surtout, pas de course de Sprint Cup le même week-end.

« Pour la première fois, notre événement va se tenir le samedi et le dimanche, plutôt que le vendredi et le samedi, dit François Dumontier. Et comme c'est relâché du côté de la Sprint Cup, on pourrait peut-être attirer plus de pilotes du grand championnat.»

«J'espère que les gars de Cup viendront», ajoute le pilote de Nationwide Jason Leffler, de passage à Montréal hier. «Mais c'est sûr que ce n'est pas tous les pilotes qui aiment les circuits routiers...» La disparition de l'épreuve mexicaine pourrait peut-être jouer en faveur de Montréal, désormais seul arrêt du

giant NASCAR hors des États-Unis. On peut toujours rêver de voir Dale Earnhardt Jr, Jeff Gordon ou Tony Stewart brûler leurs pneus sur l'île Notre-Dame. Mais il serait plus réaliste d'espérer le retour de Carl Edwards (monsieur backflip) ou le baptême de Kyle Busch, vainqueur de dix courses de Nationwide l'an dernier.

La course aura désormais lieu les samedi et dimanche, soit les 29 et 30 août.

Et les pilotes locaux? Patrick Carpentier et Jacques Villeneuve se retrouveront-ils sur la grille de départ? «Je veux Patrick et Jacques et je suis confiant de les avoir», lance François Dumontier. Andrew Ranger, lui, sera assurément de l'épreuve de Canadian Tire.

Villeneuve pourrait bien retrouver un volant avec Braun Racing, comme l'an dernier. Leffler renouerait donc avec son coéquipier de 2008. «J'ai réalisé à quel point il était populaire. C'est comme si Dale Jr entraînait dans les garages! C'est un bon pilote. Il a essayé ma voiture pendant trois jours avant la course et ses connaissances pour les réglages nous ont beaucoup aidés pour notre programme de course sur route.»

Comment expliquer alors que le téléphone ne sonne pas, ni pour Carpentier, ni pour Villeneuve? «Ils sont talentueux, mais nos voitures sont lourdes et ne se pilotent pas comme une F1. Les pilotes qui arrivent sont toujours surpris de la qualité du plateau. Ce n'est pas aussi simple que les gens croient», dit Joe Balash, directeur de la série Nascar Nationwide. □



SOCCER CHICOUTIMI

Le Club de soccer de Chicoutimi tiendra sa période de pré-inscription les 23 (lundi) et 26 mars (jeudi), de 18 h 30 à 21 h, au Châlet du parc Rosaire-Gauthier (700 rue Bégin à Chicoutimi) pour les catégories U4 à U19 et plus. Les inscriptions reçues avant le 27 mars profiteront d'un rabais de 20 \$. Rappelons que les parents doivent fournir une photo passeport de leur jeune s'il est âgé de 9 ans et plus. Le chèque devra être fait au nom du Club de soccer de Chicoutimi, en y inscrivant le (s) nom (s) du ou des jeune (s). Information au 698-3254 ou 557-0648.

(Robert Holtmann) ou encore «csc@soccer-chicoutimi.qc.ca».

BILLARD DU DOOLY'S

Dans la Ligue de billard Sign-A-Rama, jeu du «9», Pat Desbiens demeure roi et maître de la saison avec 71 points. À quatre points derrière, suit Serge Tremblay (67), qui dispose d'une avance similaire sur Gaétan Sylvain (63 points). Ce dernier est toutefois talonné de près par Martin Fortin (62 points). Quant à Alain Desbiens, il est installé en 5^e position avec 55 points. Mais ce classement est sujet à changement parce que Pat Desbiens affrontera Martin Fortin et Serge Tremblay tandis que Gaétan Sylvain croisera le

fer avec Martin Fortin lui aussi. Des duels excitants qui auront lieu ce lundi, à compter de 19 h 30, au Dooly's de Chicoutimi-Nord. Mentionnons enfin que la performance de la semaine revient à Luc Tremblay, qui a remporté ses deux matchs.

CURLING DES RETRAITÉS

Les équipes du club Kénogami ont largement dominé le tournoi de curling des retraités disputé récemment à La Baie. Sept formations jonquiéroises ont trouvé une place dans les quatre finales au programme. Le quatuor de Diane Dallaire (Port-Alfred) a évité le balayage jonquiérois en gagnant la finale D devant celui de Yvon Laprise. En classe A,

l'équipe de Jacques Tremblay a pris la mesure de celle de Walter Arsenault. Claude Villeneuve et ses coéquipiers ont enlevé les honneurs de la division B devant le quatuor de Jean Thériault. Le titre de la section C est allé à André Desjardins et ses collègues. En finale, ils ont eu raison du groupe dirigé par Rosaire Larouche. Ce tournoi régional, le dernier de la saison pour les retraités, a regroupé 48 formations.

SPIN-O-MAX DES CYCLONES

Le club de vélo de montagne Cyclone d'Alma tiendra la 4^e édition du Spin-O-Max, le samedi 4 avril prochain, à la palestre du Collège d'Alma. Sept séances de

spinning d'une heure sont prévues entre 9 h et 15 h dans le cadre de cette activité de financement qui permet d'aider les talentueux athlètes du club. Chaque séance peut accueillir 30 personnes. Le coût de participation est de 12 \$. Pour information, communiquez avec Jude Dufour, responsable de l'événement, au (418) 668-6206 ou par courriel à «jude.dufour@cgocable.ca». Le club Cyclone fera tirer plusieurs prix de présence, dont un ensemble complet de vêtements de vélo (maillot, cuissard, veste, casquette et bas) aux couleures du club, d'une valeur de 300 \$.

EN BREF

Labonté a appris en Floride

CHICOUTIMI (JSTP) - Rien de mieux que se mesurer aux meilleurs pour s'améliorer. Et le jeune pilote saguenéen Pier-Alexandre Labonté a fait le plein d'expérience et d'apprentissages techniques la semaine dernière en participant au Florida Winter Tour de karting, un rendez-vous d'envergure internationale.

Le père du jeune pilote de 12 ans, Damien Labonté, raconte que son fils a pleinement apprécié cette opportunité de s'aligner avec 30 pilotes chevronnés, parmi les meilleurs au monde. «C'est un stress extrême qui n'est aucunement descriptible, mais qui vaut le coup d'être vécu», rapporte le paternel au nom de son fils dont c'était une première, de prendre le départ avec autant de pilotes de haut niveau.

Malgré le calibre relevé de ce championnat et le fait que ce soit une première expérience, Pier-Alexandre Labonté a terminé 23^e sur 30 en finale du Mini-Max. «En course, il avait réussi une superbe remontée jusqu'en 17^e et tout allait bien. Il anticipait continuer cette superbe remontée avant de subir un coûteux accrochage, étant victime de sa propre témérité qui pourtant l'avait bien servi auparavant», raconte son père dans un courriel.

«De plus, lors de la grande finale, Pier-Alexandre s'est même permis d'enregistrer des meilleurs chronos que les dix compétiteurs qui se retrouvaient devant lui.»

Inutile de dire que toute l'équipe est fort satisfaite de ce résultat, car le jeune pilote de Chicoutimi était le moins expérimenté de cette série très compétitive et qu'il s'agissait d'une première pour lui. Quant à l'expérience acquise durant cette semaine en sol floridien, son équipe qu'elle est aussi enrichissante qu'une saison complète sur le circuit québécois estival. Fort de ses cinq années d'expérience, Pier-Alexandre a bien hâte que la neige fonde pour pouvoir entreprendre la nouvelle saison de courses au Québec. □

HOCKEY

LIGUE NATIONALE - CLASSEMENT PAR SECTIONS

Table of NHL standings by division: Section Nord-Est, Section Atlantique, Section Sud-Est, Association de l'Ouest, Section Centrale, Section Nord-Ouest, Section Pacifique.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of NHL general standings for the Eastern and Western Associations.

CALENDRIER

Table of NHL game schedules for the week of March 17-19, 2009.

MERCREDI 18 MARS

Table of NHL game results for Wednesday, March 18, 2009.

JEUDI 19 MARS

Table of NHL game results for Thursday, March 19, 2009.

LES MARQUEURS

Table of NHL leading scorers and goalkeepers.

VERS LA COUPE DU PRÉSIDENT 2009

Table of AHL standings for the President's Cup tournament, listing teams like Drummondville, Lewiston, Shawinigan, etc.

JUNIOR MAJEUR

Table of AHL game results for the Junior Major league.

LIGUE NORD-AMÉRICAINE

Table of AHL game results for the North American League.

LE CANADIEN

Table of AHL game results for the Canadian League.

Série «G»

Longueuil (1) vs Princeville (3)
MARDI 17 MARS
Princeville 9 Longueuil 3

MERCREDI 18 MARS
Longueuil 5 Princeville 6
(Princeville remporte la série 4-0)

Série «H»

Terrebonne (2) vs Granby (2)
MARDI 17 MARS
Granby 3 Terrebonne 2
(Granby mène la série 2-1)

JEUDI 19 MARS
Terrebonne à Granby, 19h45.

VENDREDI 20 MARS
Granby à Terrebonne, 19h30.

MIDGET AAA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
(4 de 7)

Série «M»
Laval-Bourassa (1) vs Esther-Blondin (3)
LUNDI 16 MARS
Laval-Bourassa 5 C. Esther-Blondin 1

MERCREDI 18 MARS
C. Esther-Blondin 6 Laval-Bourassa 4
(Série égale 1-1)

VENDREDI 20 MARS
Laval-Bourassa à C. Esther-Blondin, 19h30

DIMANCHE 22 MARS
Laval-Bourassa à C. Esther-Blondin, 13h30

Série «N»

Trois-Rivières (2) vs C.C.-Lemoyne (2)
MARDI 17 MARS
Trois-Rivières 3 C.C.-Lemoyne 2 (prol.)

MERCREDI 18 MARS
C.C.-Lemoyne 2 Trois-Rivières 0
(Série égale 1-1)

VENDREDI 20 MARS
Trois-Rivières à C.C.-Lemoyne, 19h30

DIMANCHE 22 MARS
Trois-Rivières à C.C.-Lemoyne, 13h30

DÉVELOPPEMENT

MIDGET ESPOIRS

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALE
(2 de 3)
Extrême SLSJ vs Québec (Cyclones)

JEUDI 19 MARS
Extrême à Québec (Cyclones), 20h35 Duberger

SAMEDI 21 MARS
Québec (Cyclones) à Extrême, 15h30 (Palais)

BANTAM AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
(3 de 5)
Finale: Saguenay vs Lac-St-Jean

SAMEDI 14 MARS
Espoirs Saguenay 0 Esp. Lac-St-Jean 1

DIMANCHE 15 MARS
Esp. Lac-St-Jean 4 Espoirs Saguenay 3
(Le Lac-St-Jean mène la série 2-0)

SAMEDI 21 MARS
Espoirs Saguenay à Esp. Lac-St-Jean, 13h (St-Bruno)

PEE WEE AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
(3 de 5)
Finale: Saguenay vs Lac-St-Jean

SAMEDI 21 MARS
Esp. Lac-St-Jean à Espoirs Saguenay, 13h15 (Palais)

DIMANCHE 22 MARS
Espoirs Saguenay à Esp. Lac-St-Jean, 17h (CMT)

SAMEDI 28 MARS
Esp. Lac-St-Jean à Espoirs Saguenay, 13h15 (Palais)

LIGUES RÉGIONALES

JUNIOR AA

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES
(4 de 7)
Série «C»
Jonq. (Marquis) vs La Baie

VENDREDI 13 MARS
Jonquière 5 La Baie 3
(Jonquière remporte la série 4-2)

Série «D»
Chicoutimi vs Alma (Aiglons)

LUNDI 16 MARS
Chicoutimi 5 Alma 2

MERCREDI 18 MARS
Alma 3 Chicoutimi 10
(Chicoutimi remporte la série 4-3)

MIDGET BB-CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
Série finale (3 de 5) «BB»
Alma (Aiglons) vs Alma (Jeannois)

DIMANCHE 15 MARS
Alma (Jeannois) 2 Alma (Aiglons) 3 (prol.)
(Série égale 1-1)

JEUDI 19 MARS
Alma (Aiglons) à Alma (Jeannois), 18h30 (CMT)

Série «E»
Chibougamau vs Saint-Félicien
(3 de 5)
MARDI 17 MARS
Chibougamau 4 Saint-Félicien 5
(Saint-Félicien remporte la série 3-1)

BANTAM BB-CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
FINALE «BB»
(4 de 7)
Série «C»
Jonq. (Orioles) (2) vs Jonq. (Marquis) (1)

MARDI 17 MARS
Jonq. (Marquis) 4 Jonq. (Orioles) 3
(Série égale 1-1)

DIMANCHE 22 MARS
Jonq. (Orioles) à Jonq. (Marquis), 13h35 Palais

FINALE «CC»
(4 de 7)
Roberval (2) vs Saint-Bruno (1)

MERCREDI 18 MARS
Roberval à Saint-Bruno, 19h

VENDREDI 20 MARS
Saint-Bruno à Roberval, 20h

PEE WEE BB-CC

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 DE 5)
Série «A»
La Baie vs Jonq. (Orioles)

VENDREDI 20 MARS
La Baie à Jonq. (Orioles), 19h20 (Palais)

SAMEDI 21 MARS
Jonq. (Orioles) à La Baie, 18h (JCT)

DIMANCHE 22 MARS
La Baie à Jonq. (Orioles), 12h (Palais)

Série «B»
Alma (Aiglons) vs Saint-Félicien

VENDREDI 20 MARS
Alma (Aiglons) à Saint-Félicien, 19h

SAMEDI 21 MARS
Saint-Félicien à Alma (Aiglons), 11h30 St-Bruno

DIMANCHE 22 MARS
Alma (Aiglons) à Saint-Félicien, 14h

ATOME BB

SÉRIES ÉLIMINATOIRES
DEMI-FINALES (3 DE 5)
Série «A»
Chic. (Sags) vs Jonq. (Orioles)

JEUDI 19 MARS
Chic. (Sags) à Jonq. (Orioles), 18h55 (Kéno.)

SAMEDI 21 MARS
Jonq. (Orioles) à Chic. (Sags), 18h30 (Pav.)

DIMANCHE 22 MARS
Chic. (Sags) à Jonq. (Orioles), 11h30 (Kéno.)

Série «B»
Mashteuiash vs Roberval

VENDREDI 20 MARS
Mashteuiash vs Roberval, 17h

SAMEDI 21 MARS
Roberval à Mashteuiash, 14h30

SOMMAIRES

CHICAGO 3 COLUMBUS 4 (P)

Première période
1. Chicago, Bolland 16 (Ladd, Havlat) 1:00

2. Columbus, Umberger 24. (Voracek) 3:29

3. Chicago, Dorsett 3 (Methot, Peca) 11:09

4. Columbus, Kane 24. (Brouwer, Toews) 17:48

Pénalités - Tyutin Cib (double bâton élevé) 5:02, Bolland Cib (accrocher) 9:03, Tyutin Cib (retenir) 15:02, Ladd Cib (bâton élevé) 19:42.

Deuxième période
5. Chicago, Toews 29. (Barker, Kane) 9:50 (an)

6. Columbus, Nash 34 (Williams, Huselius) 10:48

Pénalités - Tyutin Cib (accrocher) 8:28, Seabrook Cib, Dorsett Cib (rudesse) 12:31, Walker Cib (rudesse) 13:47, Seabrook Cib, Vermette Cib (rudesse) 15:56, Campbell Cib (retenir) 16:43.

Troisième période
7. Columbus, Toews 13 (Umberger, Klesla) 2:38

Pénalités - Aucune.

Tirs au but
Chicago 7 6 12 2 - 27

Columbus 13 11 3 1 - 28

Gardiens
Chicago: Huet (P.19-14-4)

Columbus: Mason (G.29-17-3)

Buts et avantages numériques - Chicago: 1-7; Columbus: 0-5. Arbitres - Don VanMassenhoven, Gord Dwyer. Juges de lignes - Mark Pare, Mark Shevchyk. Assistance - 15,190 (18,144)

NEW JERSEY 2 CAROLINE 4

Première période
1. Caroline, Babchuk 10 (Samsonov, Brind'Amour) 9:56 (an)

Pénalités - Salvador NJ (obstruction) 8:11, Shanahan NJ (obstruction) 19:30.

Deuxième période
2. Caroline, Staal 34. (Ruutu, Cole) 1:25 (an)

3. New Jersey, Parise 41 (Elias, Rolston) 13:22

4. Caroline, Babchuk 11 (Pitkanen, Ruutu) 19:22

Pénalités - Whitney Car (accrocher) 1:50, Martin NJ (rudesse) 7:20, Cole Car (obstruction) 7:31, Wallin Car (double échec) 12:06, Gleason Car (retarder la partie) 12:11, Salvador NJ (obstruction) 17:54, Salvador NJ (double échec) 19:44.

Troisième période
5. Caroline, Samsonov 15 (Jokinen, Brind'Amour) 12:14

6. New Jersey, Gionta 17 (Zubrus, Elias) 17:43

Pénalités - Seidenberg Car (obstruction) 3:37, LaRose Car (retenir) 16:51.

Tirs au but
New Jersey 9 17 16 - 42

Caroline 18 6 8 - 32

Gardiens
New Jersey: Weekes (P.7-5-0)

Caroline: Ward (G.31-22-5)

Buts et avantages numériques - New Jersey: 2-6; Caroline: 3-5. Arbitres - Justin St. Pierre, Dennis LaRue. Juges de lignes - Steve Miller, Derek Amell. Assistance - 17,826 (18,680)

Les Sags passent en finale

Des buts, du grabuge et la police au 7^e match du junior AA

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Comme septième et ultime match d'une série, les partisans du hockey junior AA régional ne pouvaient espérer mieux. Hier, devant plus de 500 personnes au Plateau du parc, les Saguenéens de Chicoutimi ont obtenu leur laissez-passer pour la grande finale, battant sans équivoque les Aiglons d'Alma au pointage de 10-3 dans ce qui fut une rencontre tumultueuse, nécessitant même l'intervention des policiers de Saguenay.

D'abord la partie. Les Saguenéens ont tôt fait de montrer leurs intentions, retraçant au vestiaire après vingt minutes avec une mince avance d'un but, soit 2-1. Mais c'est surtout en deuxième période que les locaux ont connu leurs meilleurs moments avec six buts pour ensuite capitaliser en troisième avec deux autres filets. Stéphane Émond, entraîneur-chef des Sags, n'en revenait pas du travail de ses protégés.

« C'est incroyable la performance que viennent de livrer mes jeunes. Ils ont fait montre de beaucoup de caractère et ce fut une victoire de famille.

Défensivement, nous avons connu un match exceptionnel pendant que notre gardien Renaud Tremblay bloquait à peu près tout. Je me dois aussi de souligner le travail de mes attaquants qui ont démontré beaucoup de détermination dans ce match rude », raconte Émond après avoir eu droit à

« L'officiel a été capable de gérer le tout avec calme, car c'était très difficile de travailler pour lui. »

- Stéphane Émond

une douche de Gatorade à l'issue de cette victoire qui permet à son club d'affronter la puissante formation des Marquis de Jonquière.

Yanick Dubois a été le héros de ce festival offensif avec un tour du chapeau tandis que son coéquipier Vincent Dubuc a fait voir son immense talent avec deux buts. Stéphane Morency, petit de taille, grande couette, mais le cœur gros comme le Plateau a été solide avec deux buts et du travail inlassable. Pierre-Olivier Privé, Jérôme Boily et Bruno-Pierre Michaud furent les autres marqueurs des Sags.

Les esprits s'échauffent

En deuxième période, avec un écart de cinq buts entre les deux clubs, les esprits ont commencé à s'échauffer. Il faut cependant ajouter que l'officiel a été plutôt conciliant envers les deux équipes, fermant les yeux sur des punitions pourtant évidentes des deux côtés. Même les spectateurs, ou du moins certains, ont voulu faire un mauvais parti à Simon Bouchard des Aiglons, mais l'intervention rapide et efficace des deux policiers a calmé les esprits.

« J'ai eu peur que ça dégénère et je craignais aussi pour les blessures. Mais l'officiel a été capable de gérer le tout avec calme, car c'était très difficile de travailler pour lui dans ces circonstances. Par ailleurs, l'appui de nos partisans a été superbe et cela nous a aidés », jure Émond qui tient à remercier Bruce Aziz et le hockey mineur de Chicoutimi de lui avoir donné la chance de diriger cette équipe.

La finale opposant les Marquis de Jonquière aux Saguenéens pourrait commencer vendredi soir au Plateau en raison d'un manque de disponibilité de glace à Kénogami. Le tout sera confirmé au cours de la journée. □



Les Saguenéens de Chicoutimi ont répété ce geste souvent, hier, au grand plaisir de leurs partisans. Ils ont remporté le 7^e match 10-3 face aux Aiglons d'Alma.

(Photos Sylvain Dufour)

De l'arbitrage « pourri », dit Rathé

ROGER TREMBLAY
buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - L'entraîneur des Aiglons d'Alma, Bruno Rathé, semblait déçu de ce revers dans cette 7^e partie.

« Ce fut un match bizarre. On était nerveux en début de partie et ils en ont profité. On a échappé des rebonds et donné trop de revirements. Sans chercher d'excuses, il faut dire que je devais composer avec plusieurs absents en raison de leur travail ou

de leur classe. Je n'ai rien à reprocher à mes joueurs dans cette série et je leur lève mon

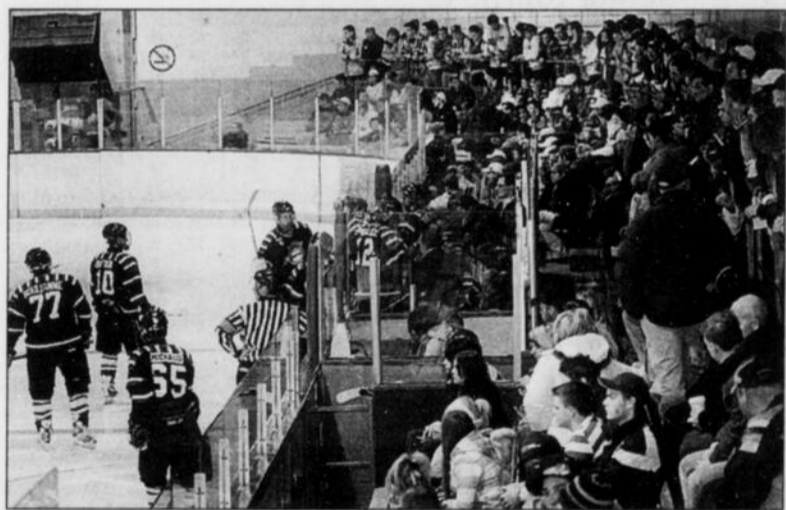
« Jouer devant cette foule n'a rien d'évident, mais je suis vraiment déçu du travail des arbitres. »

- Bruno Rathé

chapeau. Jouer devant cette foule n'a rien d'évident, mais je suis vraiment déçu du tra-

vail des arbitres dans cette série. Mis à part le second match officié par Yves Harvey, ce fut pourri pour tous les autres matchs. Ça n'avait aucun sens. Un joueur comme Simon Bouchard, par exemple, qui pèse 235 livres, ne doit pas endurer tout ce qui se fait sur son dos en raison de sa stature. Tout le monde le cherche, c'est épouvantable », de terminer Rathé.

Bouchard a enfilé un but dans la défaite, les deux autres étant l'oeuvre de Nicolas Gervais. □



Il y avait beaucoup d'ambiance, hier soir, à l'aréna du Plateau de Chicoutimi.

EN BREF

PLUS UN POUR FORTIN-SIMARD

Keven Fortin-Simard a amorcé, hier, son premier véritable tournoi sur le Tarheel Tour en 2009 sur les allées du Pine Needles Golf Club. La semaine dernière, le Robervalois a dû se retirer en raison d'une sévère gastroentérite. Sur son site, le Robervalois dit avoir perdu 12 livres en 3 jours. « J'ai pris des forces au courant de la fin de semaine et je me sens très bien maintenant ». Il a dit vrai puisqu'à sa première ronde sur le Pine Needles Golf Club, il a remis une carte de 72, un coup au-dessus de la normale. Ce qui le place au 78^e rang, à égalité avec 26 autres gol-

feurs. Parmi ses faits d'armes, il a réussi un aigle au premier trou et trois oiselets. Par contre, il a commis six bogeys. Il faut aussi souligner que les candidats jouent sur deux terrains différents, l'un à normale 71 (Pine Needles Golf Club) et l'autre à normale 70 (Mid Pines Golf Club).

TOURNOI DE BILLARD

Dolbeau-Mistassini sera l'hôte d'un tournoi de billard (jeu du 9) vendredi et samedi, au Club de l'Amitié. Pour cette première édition du « Fielday régional Benoît Tremblay », quelque 96 joueurs sont attendus durant le week-end. Le volet amateur du vendredi, qui se tient sous la présidence

d'honneur de Jacques Larouche, est déjà complet, mais pour la classe ouverte du samedi (formule double élimination), il est possible de s'inscrire jusqu'au 20 mars, au coût de 25 \$ par joueur, en communiquant avec Dominic Girard au (418) 979-0540 ou au Club de l'Amitié 276-1323. Au total, 2000 \$ seront attribués en bourses en plus de prix de présence et de participation.

VOTES POUR LES JO

Il ne reste que quelques jours pour voter par ordre de préférence, pour vos dix meilleurs moments des athlètes canadiens dans l'histoire des Jeux olympiques d'hiver. Le vote,

accessible sur « www.RDSolympiques.ca », se termine le mercredi 25 mars. D'autre part, le processus pour voter en avait découragé plusieurs, il a été simplifié. Maintenant, il faut seulement inscrire son nom, son courriel et sa province, explique M^{me} Andrea Goldstein. Il faut ouvrir une session à « http://www.rdsolympiques.ca/10moments/list.html » pour voter, et vous attribuez le niveau d'appréciation pour chacun des moments. La Monnaie royale canadienne émettra des pièces commémoratives de 25 cents pour trois meilleurs moments retenus. Rappelons que le Québécois

Gaétan Boucher et le Chicoutimien Marc Gagnon, en patinage de vitesse, font partie des candidats en lice.

ENTRAÎNEURS RECHERCHÉS

Le club de hockey mineur de Chicoutimi est présentement à la recherche d'entraîneurs pour les équipes double lettre pour la saison 2009-2010. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Dany Chouinard au 418-290-1141 ou par courriel à: info@hockeymineurchicoutimi.com. Une réponse serait appréciée d'ici le 15 avril et il y aura discussion pour les rémunérations accordées à ces fonctions.

Le quatuor de Madore au championnat canadien de curling

Une lourde commande

SERGE ÉMOND

semond@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Malgré une certaine expérience de la scène nationale, Rolande Madore et ses coéquipières se préparent à faire face à l'inconnu. Elles entameront, samedi, leur participation au Championnat canadien de curling senior féminin, à Summerside (Île-du-Prince-Édouard).

Trois des quatre membres de l'équipe ont déjà participé à cette finale nationale. En 1995, le quatuor, dont faisaient partie

Le quatuor féminin a affronté plusieurs équipes masculines pour se préparer.

Michèle et Pauline Pagé, a perdu en finale, après avoir présenté une fiche de huit victoires et trois défaites. En 2004, Rolande Madore et ses coéquipières de l'époque avaient terminé la compétition avec un dossier de sept gains et quatre revers. De son côté, Lucille Daigle vivra l'événement pour la première fois.

« Nous nous présenterons au championnat canadien avec l'objectif de jouer le mieux possible, explique Michèle Pagé. Nous ne nous fixons pas d'objectif de victoires puisque nous ne voulons pas nous mettre une pression inutile sur les épaules. Nous ne connaissons pas les équipes que

nous devons affronter à Summerside. Nous les découvrirons là-bas. Nous nous disons que nous serons certainement en mesure de bien nous défendre puisque nous avons affronté de très bonnes équipes au dernier championnat provincial.

« Le calibre de jeu a fort probablement augmenté depuis notre dernière participation au championnat canadien. Nous le verrons à compter de samedi. »

Depuis sa victoire en finale du championnat provincial senior féminin, le quatuor du Club de curling de Chicoutimi n'a pas lésiné sur le travail. Il s'est entraîné régulièrement et a disputé plusieurs matchs, souvent contre des formations masculines, au cours du dernier mois.

« Il y a de bonnes équipes au club de Chicoutimi et nous avons plutôt bien fait lors de ces matchs, ajoute Michèle Pagé. Nous avons gagné notre bonne part de matchs contre les équipes masculines. Je crois que nous sommes prêtes pour débiter le championnat canadien et que notre jeu s'est amélioré dans les dernières semaines. »

Les représentantes du Québec disputeront deux parties pendant la première journée du tournoi, samedi. Elles se mesureront aux équipes de la Nouvelle-Écosse et de la Saskatchewan.

Chaque formation devra jouer onze parties en ronde préliminaire. À sa conclusion, les qua-

tre premières au classement général passeront au deuxième tour et conserveront leur chance d'être couronnées championnes canadiennes.

Rappelons qu'un joueur bien connu des amateurs de curling du Saguenay-Lac-Saint-Jean dirigera l'équipe masculine du Québec à ce championnat canadien. Mike Carson, qui a quitté la région en 2008, évoluera en compagnie des frères Jean-Marc, Denis et Raymond McSween (Valleyfield). □



De gauche à droite, Rolande Madore, Michèle et Pauline Pagé ainsi que Lucille Daigle participeront au Championnat canadien de curling senior féminin, à Summerside (Île-du-Prince-Édouard).

(Photo Sylvain Dufour)

L'équipe senior tourne le dos au 98,3

Le nom du club reste, la station change

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

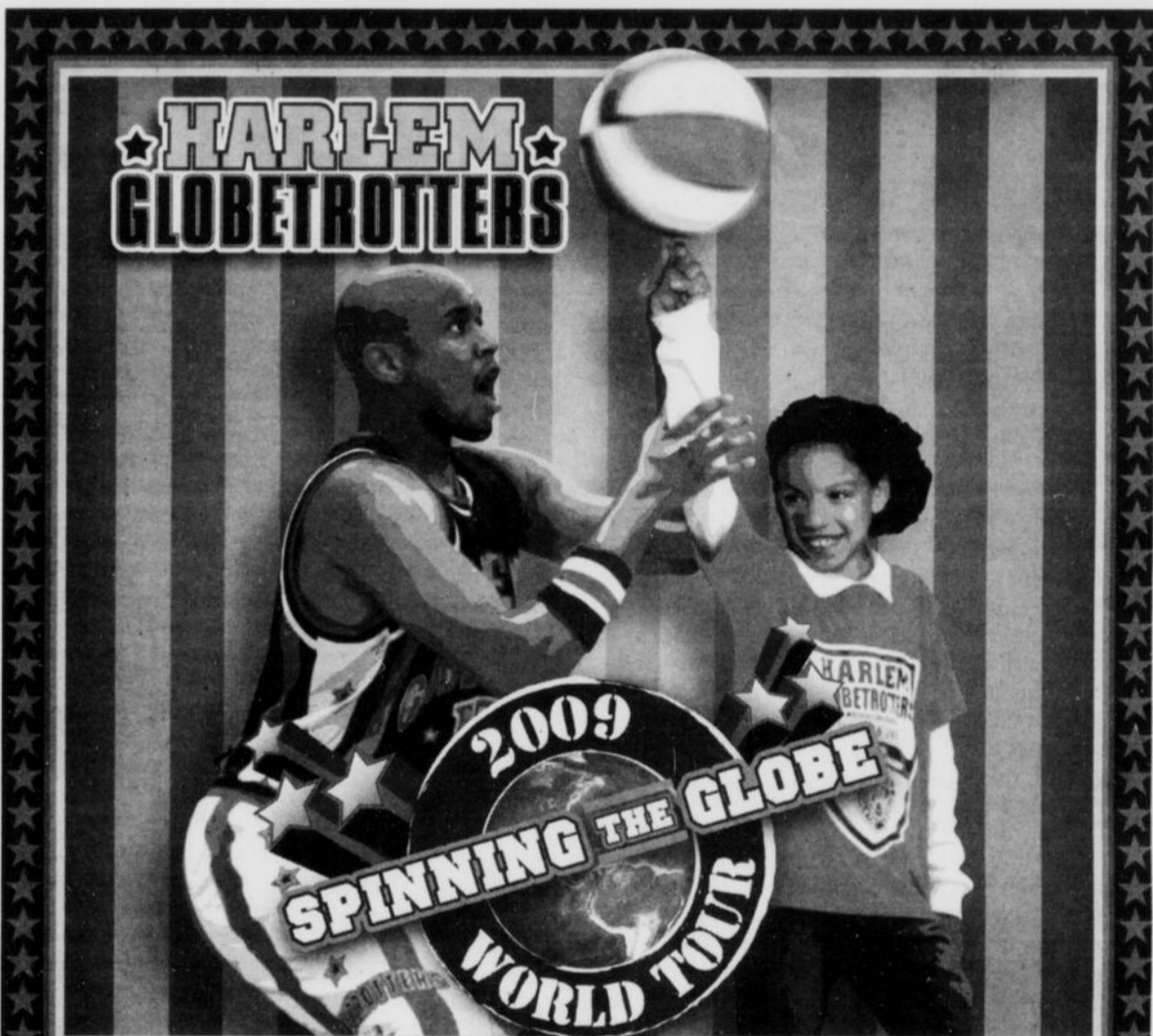
LA BAIE - La nouvelle station de radio CKGS 105,5 de La Baie prendra la relève de CKRS 98,3 afin d'assumer la couverture des séries éliminatoires de la formation saguenéenne. Dès demain, elle offrira trois reportages à l'heure lors du troisième match de la série disputé à Pont-Rouge. Par la suite, la direction s'entendra avec les propriétaires de l'équipe de hockey à savoir si ces reportages livrés par Andrée-Anne Barbeau se poursuivront.

Il n'y aura donc plus aucune radiodiffusion des matchs du 98,3 à CKRS.

Carl Gilbert, propriétaire du 105,5, en compagnie de Jacques Boudreault et Eric Tremblay (aussi propriétaire de l'équipe de hockey), explique l'entente intervenue entre les deux parties hier. « Nous lançons notre station jeudi soir à 18h et vendredi, une émission spéciale est prévue depuis fort longtemps en soirée. Pour nous, il est question alors d'équipements disponibles. Mais, on a décidé de présenter trois

reportages à l'heure vendredi à Pont-Rouge mais samedi, ce sera impossible, question de disponibilité de personnel. On verra par la suite ce que nous allons faire. Chose certaine, il n'est pas question que nous devenions une station de sports. Même que dans l'émission de retour à la maison, "Le vestiaire" de 15h30 à 17h animée par Phil Desgagnés et Andrée-Anne Barbeau, il y aura des nouvelles générales, météo et autres », jure Carl Gilbert qui confie à Sylvain Carbonneau l'émission du matin et à Diane Simard celui de l'avant-midi.

Gilbert confirme en outre que lors des reportages du hockey senior, la reporter parlera de l'équipe senior de Saguenay de la Ligue nord-américaine sans mentionner le 98,3. La nouvelle station lance officiellement ses activités musicales à 18h ce jeudi. Il n'est pas question non plus de diffuser des matchs au complet. Gilbert, en terminant, poursuit ses négociations avec Michel Thiffault pour une chronique le matin et une autre le soir qui ne concernera pas uniquement le domaine du sport. □



VENDREDI 3 AVRIL

CENTRE GEORGES-VÉZINA

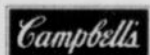
BILLETS EN VENTE MAINTENANT!

Prix des billets : 19,50 \$ - 24,50 \$ - 34,50 \$ - 44,50 \$
(frais de service en sus)

Billets en vente au Centre Georges-Vézina au 418 698-3071
au Théâtre du Saguenay au (418) 549-3910 ou sur Réservatech au 418 545-3330
www.theatredusaguenay.com / www.reservatech.net / www.geg.ca



765524



www.harlemglobetrotters.com



RICHARD MARTEL CROIT QUE SES JEUNES JOUEURS VIVRONT UNE BELLE EXPÉRIENCE

CHICOUTIMI - Négligés par les experts, les Saguenéens de Chicoutimi poursuivent leur préparation en vue de leur premier affrontement face à l'Océanic de Rimouski demain soir. L'entraîneur Richard Martel travaille en fonction de cette série même s'il sait que ses jeunes vivront une belle expérience.

« Les gars sont prêts pour cette aventure et ce sera intéressant de voir comment vont se comporter les jeunes recrues, ceux qui vivent cette première expérience dans le junior majeur. Il sera tout aussi intéressant de regarder aller les vété-

rans et de constater le travail des leaders. Des jeunes comme Pier-Karl Marion, Jean-Philippe Foucher, Michaël Bélanger et plusieurs autres sont en mesure de bien se comporter. Chacun devra voir à donner son maximum », rappelle Martel qui commence la série avec François Lévesque devant le filet.

Hier, le mentor des Sags ignorait qui d'Alexandre Murray ou de Marc-André Carré allait prendre place au sein de l'alignement tout en confirmant le retrait de Michaël Nolet et Nicolas Therrien en défensive.

« Je vais voir au fur et à mesure que

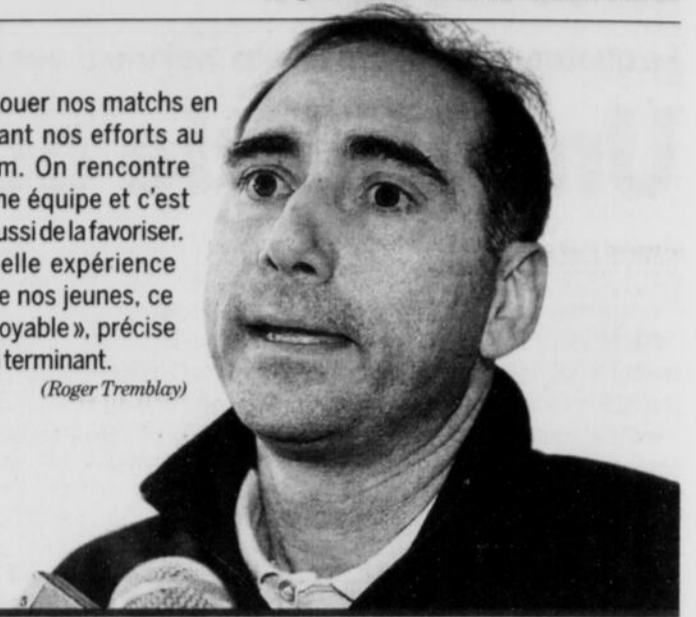
la série progresse comment seront utilisés les joueurs. Nous en comptons 24 et il est possible que j'utilise tout mon monde. John Nauta agira comme adjoint à François Lévesque pour cette première rencontre », ajoute-t-il.

Les Sags, négligés devant l'Océanic, savent que le défi est de taille, mais qu'à cela ne tienne.

« Rimouski a ramassé 30 points de plus que nous. Ils ont effectué de bonnes transactions qui leur ont permis d'aller chercher d'excellents joueurs. On connaît donc bien l'adversaire et il faut simplement s'oc-

cuper à jouer nos matchs en fournissant nos efforts au maximum. On rencontre une bonne équipe et c'est correct aussi de la favoriser. Quelle belle expérience vont vivre nos jeunes, ce sera incroyable », précise Martel en terminant.

(Roger Tremblay)



Les Saguenéens sont négligés, mais motivés

« Il faut avoir confiance »

ROGER TREMBLAY

buddy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Antoine Roussel mérite son nom de travailleur à grande vitesse. Rarement, il a connu un match ordinaire, mais toujours, il a été un exemple pour ses coéquipiers en raison de sa détermination, de son travail inlassable, de sa hardiesse et de son désir de vaincre. Or, d'entendre les experts favoriser sans détour l'Océanic de Rimouski lui apporte une motivation supplémentaire, lui qui file déjà à vive allure depuis belle lurette.

« La première des choses, l'équipe ne se préoccupe pas de ces pronostics, de tout ce qui se dit ou s'écrit en dehors de la patinoire. C'est à nous de livrer de bonnes performances, de travailler fort et après on verra. Tout se joue sur la glace et il faut prendre les matchs un à la fois. Ce qui compte, c'est d'avoir confiance en nos moyens et tout faire pour aller chercher ce premier duel. Je pense que c'est extrêmement important », affirme le 25, prêt comme jamais à sauter dans la mêlée.

Roussel, à 19 ans, veut connaître de bonnes séries d'abord parce que le défi est de taille, mais aussi parce qu'il souhaite revenir à Chicoutimi comme joueur de 20 ans l'an prochain.

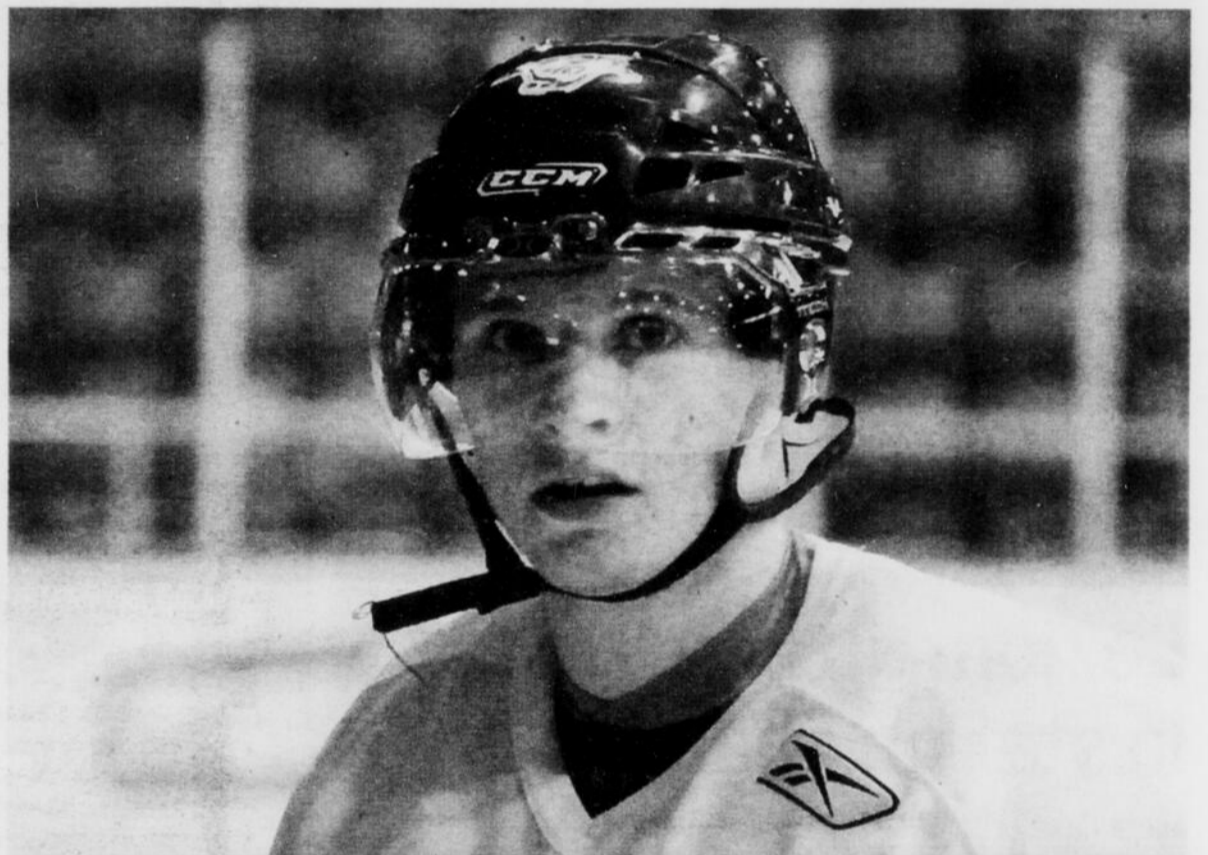
« Je ne pense pas trop à cette histoire, mais c'est certain que je vais tout faire pour connaître une bonne série. Je ne me mets aucune pression sur les épaules et je veux concentrer mes énergies à ce qui s'en vient. Une fois la sai-

son terminée, on passera à autre chose, mais pour le moment, je vis au moment présent. J'ai hâte que la série commence », confie Roussel qui ne connaît qu'une façon de travailler, c'est toujours à fond. D'ailleurs, bien de ses coéquipiers le voient comme le joueur le plus utile aux Sags cette saison.

Bélanger calme...

Michaël Bélanger trépigne d'impatience aussi de commencer les séries. Remis d'une légère blessure, il a bien hâte de sauter sur la patinoire demain.

« C'est agréable de jouer à Rimouski même si ce qui se passe dans les estrades ne me dérange pas. Ce sont mes premières séries et je veux les vivre pleinement. C'est certain que personne ne pense que nous allons gagner, mais il y a toujours une équipe Cendrillon dans les séries. Ça peut arriver. Chose certaine, l'esprit est très bon dans le vestiaire et ça importe peu de savoir que nous sommes négligés. Ça se joue sur la patinoire et on va donner ce qu'on a dans le corps. Il ne faut pas oublier que nous avons aussi une bonne équipe, de bons joueurs et un très bon "Big Three" en défensive avec Jalbert, Paris et Rioux. On est capable de compétitionner contre l'Océanic. On doit sortir fort et tout mettre en oeuvre pour les secouer. On ne doit pas compter sur un excès de confiance de leur part, mais c'est à nous à donner notre pleine mesure », de terminer Bélanger. □



« C'est à nous de livrer de bonnes performances, de travailler fort et après on verra. Tout se joue sur la glace et il faut prendre les matchs un à la fois. Ce qui compte, c'est d'avoir confiance en nos moyens et tout faire pour aller chercher ce premier duel. »

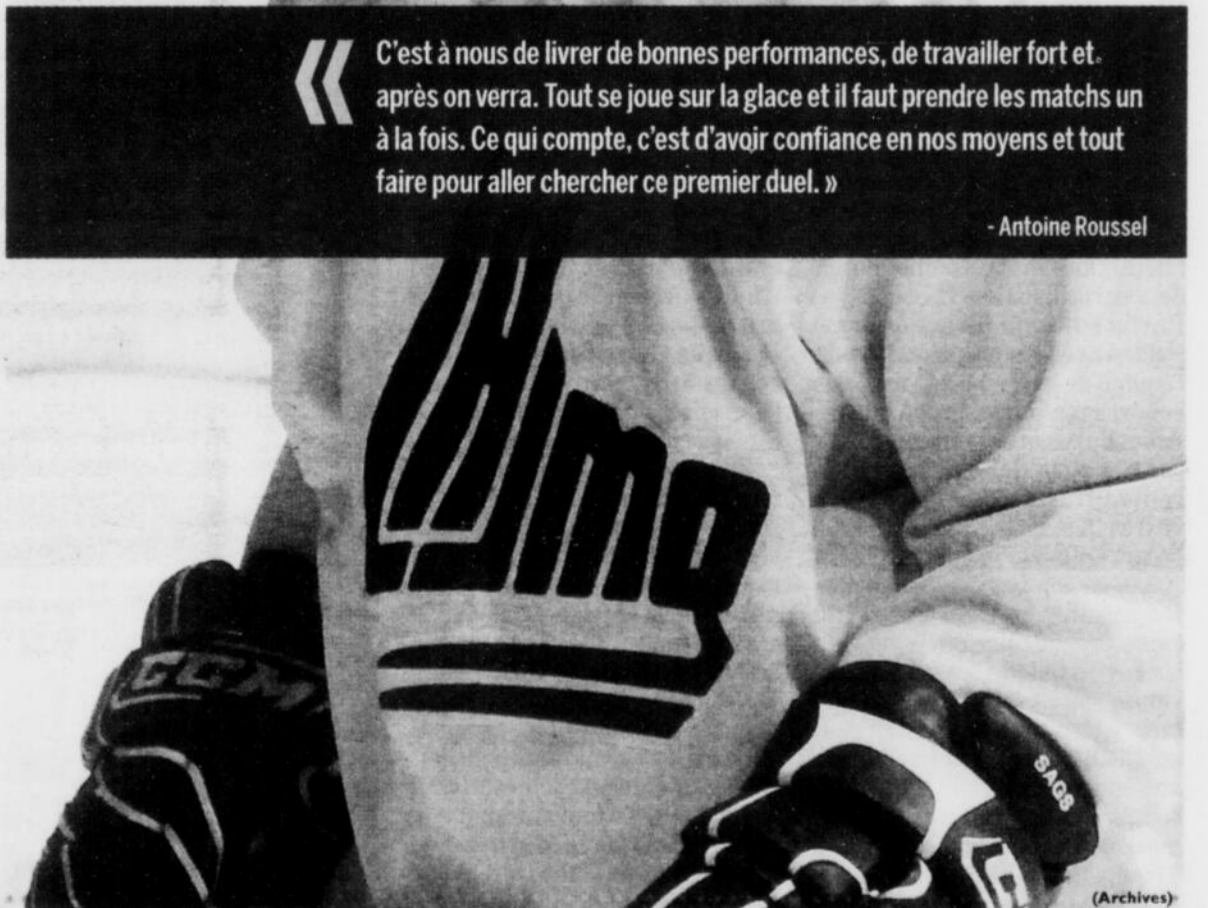
- Antoine Roussel

POINTES DE PLUME

- Les Saguenéens quittent Saguenay en début d'après-midi et reviendront samedi après le second match prévu pour 16 h.
- TVCOGECO présente le match Sags-Océanic vendredi soir.
- Les finalistes pour les Rondelles d'or ont été dévoilés hier par la LHJMQ. Un seul joueur des Saguenéens se retrouve en lice pour un des nombreux trophées. **Dominic**

Jalbert est sur les rangs pour l'obtention du Trophée Marcel-Robert, gratifiant le joueur étudiant par excellence.

• **Cédric Lalonde-McNicoll** des Cataractes de Shawinigan, **Yannick Riendeau** des Voltigeurs de Drummondville et **Nicola Riopel** des Wildcats de Moncton seront les finalistes au titre de joueur le plus utile dans la LHJMQ.



(Archives)

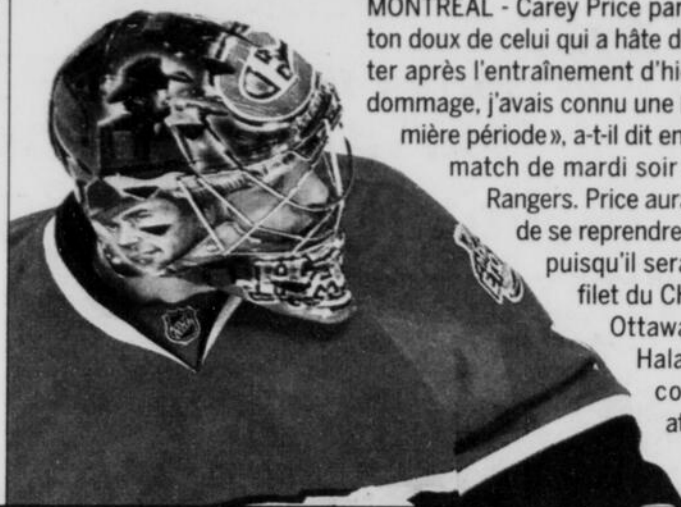
GUY CARBONNEAU ÉTAIT DUR À SUIVRE, SELON ALEX KOVALEV

MONTREAL - Au bout du compte, le grand problème de Guy Carbonneau dans le vestiaire du Canadien se résume en une seule phrase : ses joueurs avaient du mal à le suivre. C'est Alex Kovalev qui a fourni cette explication au terme de l'entraînement d'équipe, hier en fin d'après-midi à Brossard. L'attaquant russe a insisté pour dire qu'il n'avait rien contre Guy Carbonneau, mais il a longuement expliqué que l'ancien capitaine du Canadien avait du mal à se faire comprendre derrière le banc

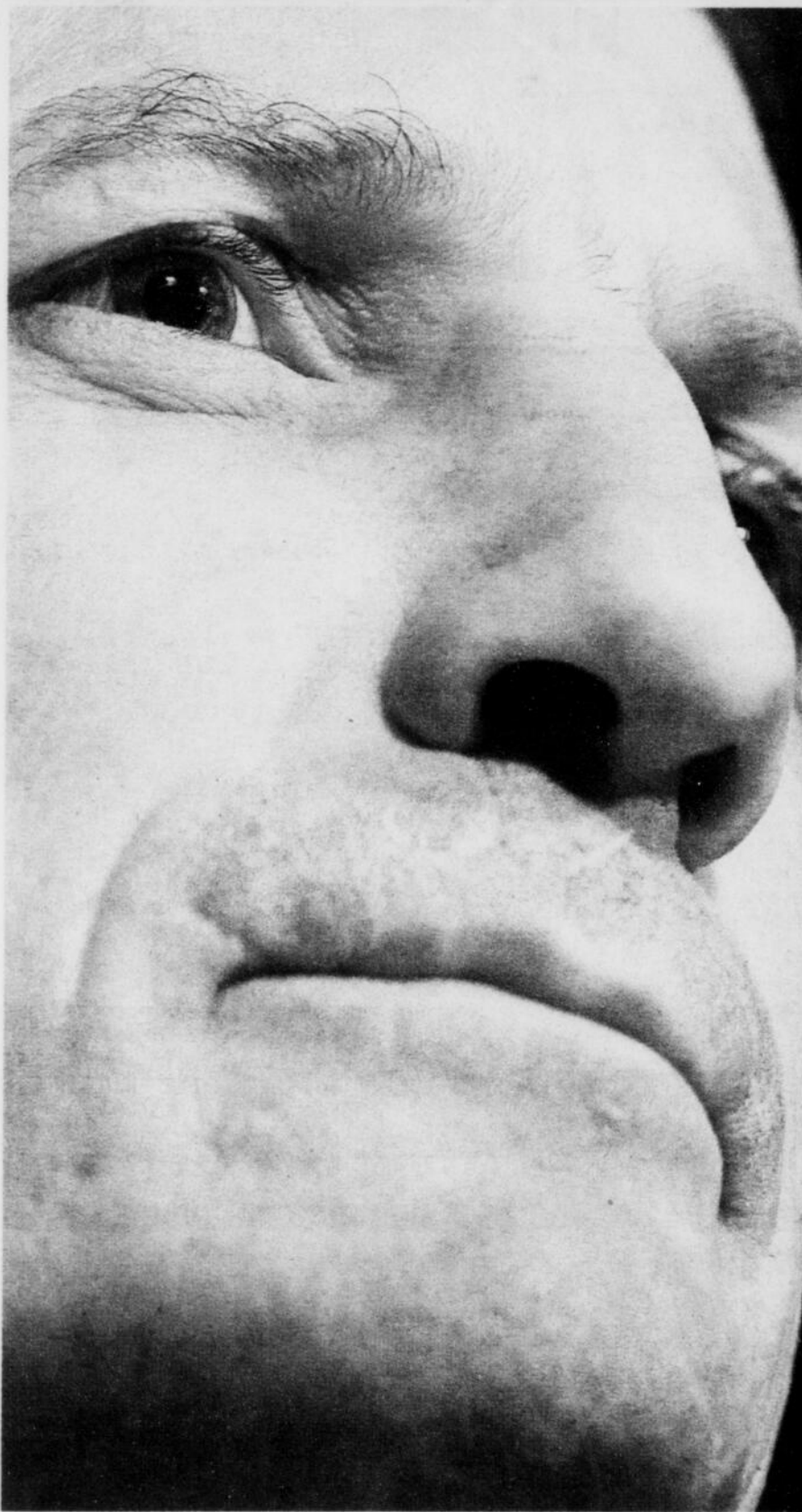
« Nous avons essayé de jouer du mieux qu'on pouvait avec lui, a commencé par dire Kovalev lors d'un long entretien. S'il n'est plus ici, ce n'est pas nécessairement parce que certains gars étaient contre lui. En fait, je ne crois pas qu'un seul de nos joueurs avait un problème avec lui. Mais parfois, on avait du mal à le suivre. « On sentait qu'il voulait traiter tout le monde sur un pied d'égalité, les jeunes comme les vétérans. C'était son style. Je regardais ça et j'essayais de comprendre. Il me laissait sur le

banc, j'essayais de comprendre aussi. Parfois, il envoyait le troisième ou le quatrième trio sur la glace lors de l'attaque à cinq. J'essayais de comprendre. Était-il fâché? Voulait-il nous prouver quelque chose? On essayait de comprendre... » Kovalev a aussi donné en exemple les situations de fin de match, quand Guy Carbonneau pouvait envoyer sur la glace des joueurs de soutien alors que l'équipe était désespérément à la recherche du but égalisateur. (La Presse)

CAREY PRICE POURRA SE REPENDRE CE SOIR



MONTREAL - Carey Price parlait avec le ton doux de celui qui a hâte de se racheter après l'entraînement d'hier... « C'est dommage, j'avais connu une bonne première période », a-t-il dit en parlant du match de mardi soir contre les Rangers. Price aura la chance de se reprendre assez vite, puisqu'il sera devant le filet du CH, ce soir à Ottawa. Jaroslav Halak va donc continuer à attendre. (La Presse)



Il ne comprend pas
Carbo croyait que tout se replacerait

ROBERT LAFLAMME
Presse Canadienne

MONTREAL - Guy Carbonneau ne comprend toujours pas pour quelles raisons Bob Gainey a décidé de le relever de ses fonctions d'entraîneur du Canadien, une dizaine de jours après avoir encaissé le choc initial. Carbonneau estimait avoir le soutien de la majorité des joueurs et il était confiant de voir l'équipe se replacer dans le dernier droit de la saison régulière. « Je me disais que rendu en séries éliminatoires, on aurait pu surprendre », a-t-il avancé, mercredi, à l'occasion de sa première rencontre avec la presse depuis son congédiement le 9 mars. Détendu et serein, Carbonneau s'est adressé aux journalistes pendant une cinquantaine de minutes, la journée de son 49^e anniversaire de naissance. L'heure n'était évidemment pas aux règlements de compte. N'affichant aucun ressentiment, il a eu de bons mots à l'endroit de tous ceux qu'il a côtoyés au cours des quatre dernières années, incluant les joueurs. « Ce n'est pas à moi de faire le procès des joueurs sur la place publique, a-t-il déclaré à un moment donné. J'estimais avoir suffisamment de respect des joueurs afin de continuer de bien faire mon travail. Les gars avaient une bonne attitude, l'atmosphère était bonne. » Plus tôt, on lui a demandé s'il y a des pommes pourries au sein du groupe. « C'est à Bob (Gainey) et à l'organisation de les trouver (sic), a-t-il répondu. Il va y avoir 11 joueurs autonomes sans compensation à la fin de la saison. S'ils les trouvent, c'est le temps de s'en débarrasser », a-t-il renchéri, en se disant prêt à discuter avec Gainey à ce sujet. Insistant pour dire qu'il n'a pas le sentiment que les joueurs l'ont laissé tomber, Carbonneau a

maintes fois répété qu'un entraîneur ne peut pas faire l'unanimité. « Dans une équipe, il y a un tiers des joueurs qui ne vous aime pas, un tiers qui vous aime et un dernier tiers que vous tentez de gagner à votre cause. » Il n'a pas bronché quand on a relevé les propos du capitaine Saku Koivu selon lesquels la communication n'était pas son principal atout. « Je ne suis pas ici pour débâter sur les joueurs, a-t-il répondu. Un joueur doit jouer, peu importe qui est derrière le banc. Je ne m'attendais pas de recevoir des marques d'affection. Des joueurs qui me détestent, ça fait partie du jeu. Je ne vais pas commenter là-dessus. « Un jour la vérité va sortir », a-t-il laissé tomber plus tard. Admettant que la communication est une lacune qu'il s'efforçait d'améliorer ces dernières années, il en a minimisé l'importance quant aux conséquences qu'elle a pu jouer dans son congédiement. « Si je vous retournais la question, a-t-il dit. Est-ce que j'ai eu de la difficulté à communiquer avec vous, les journalistes? On doit être deux pour communiquer. » Carbonneau a tout de même avoué qu'il doit faire des efforts en ce sens parce que le contexte est fort différent qu'à l'époque où il était joueur. « Je savais que (la communication) c'était un problème. C'est la raison pour laquelle j'ai retenu les services de Kirk Muller comme adjoint. J'ai le sentiment d'avoir réalisé des progrès et je sais que je peux m'améliorer. » Il ne croit pas que la lacune va affecter ses chances de se dénicher du travail ailleurs, comme entraîneur. « Je n'ai aucune crainte. L'expérience acquise à Montréal va m'être très utile. Montréal est une ville où le hockey est une religion. Tout est scruté à la loupe, analysé. Mais ça demeure le meilleur endroit où être entraîneur ou joueur de hockey. »

(Photo La Presse)

- L'aréna de l'UQAC prêt en octobre p. 33
- Labonté a fait le plein d'expérience p.34
- Junior AA: les Saguenéens en finale p.36



Pour vous inscrire, visitez

WWW.BRASSERIEARVIDA.COM

CLUB VIP LES FIERS PARTISANS

INSCRIPTION GRATUITE

• Plus de 10 000\$ en prix à gagner!

• ESCOMPTES À LA BOUTIQUE DU CANADIEN
CHEZ JEAN COUTU, RUE ST-DOMINIQUE, JONGUIÈRE

En collaboration avec Molson EX

Courez la chance de

Gagner instantanément

Apportez votre enveloppe

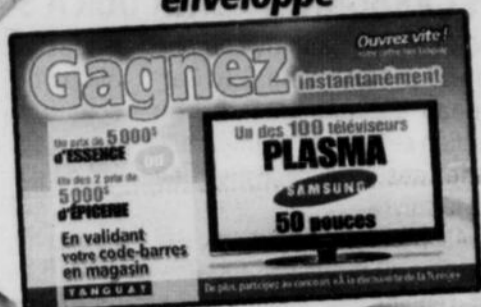


un des 100 gagnants
5000\$ d'épave

En validant votre

4 derniers jours

magasin



Rabais

100\$

42 pouces

REGZA

TOSHIBA Téléviseur ACL 42 pouces (461459)

- Définition: 1920 x 1080P Full HD
- Processeur vidéo 14 bits PixelPure 4G
- Syntoniseur ATSC/NTSC
- Filtre-peigne numérique 3D
- 4 entrées HDMI v1.3 • Entrée PC
- Angles de visionnement de 176°

1149⁹⁵

Courant: 1249⁹⁵

36 mois
31⁹⁴

Full HD
1080

HDTV
HDMI
GRAND ÉCRAN 16:9

PLASMA 50 pouces

LG 600 Hz

Téléviseur PLASMA 50 pouces (469356)

- Haute définition 1366 X 768 P
- Syntoniseurs ATSC/NTSC
- Rapport de contraste dynamique de 30 000: 1
- «True Motion» 600 Hz
- 3 entrées HDMI
- Entrée S-Vidéo
- 2 entrées composante
- Entrée PC • USB 2,0

1399⁹⁵

36 mois
38⁸⁹

HDTV
HDMI
GRAND ÉCRAN 16:9

Rabais

100\$

SAMSUNG

40 pouces

Téléviseur ACL, HDTV 40 pouces (447110)

- Définition: 1920 x 1080
- Rapport de contraste dynamique 30 000: 1
- Format d'écran 16:9 • 3 entrées HDMI
- Son ambiophonique SRS TruSurround XT
- 2 entrées composante • Entrée PC
- Entrée S-Vidéo • Angles de visionnement 178°

1099⁹⁵

Courant: 1199⁹⁵

36 mois
30⁵⁶

Full HD
1080

HDTV
HDMI
GRAND ÉCRAN 16:9

Livraison gratuite au Québec*

Magasinez en ligne: www.tanguay.ca



Profitez de nos facilités de paiement jusqu'à

50 versements

TANGUAY

ÉLECTRONIQUE

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • 418-698-4411

PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT JUSQU'À 50 VERSEMENTS SUR TOUT L'ÉLECTRONIQUE. Détails en magasin. 100\$ et moins: Payable au comptant, 100\$ à 1000\$: 12 versements, 1000\$ à 2000\$: 24 versements, 2000\$ à 4000\$: 36 versements, 4000\$ et plus à l'achat d'un téléviseur avec un système de son cinéma maison: 50 versements. Toutes les taxes applicables sont dues au moment de l'achat. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. * Livraison gratuite au Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.